

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

14 września 2007 r., nr 37 (858) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

– Chciałam uciec od tego zagrożenia. Nie rozumiem przepisów, według których drzewo jest ważniejsze niż człowiek! – mówi Beata Kowalska z ul. Żaglowej.

LUDZIE I DRZEWA



Czy to była trąba powietrzna czy też coś innego? Gdy w nocy z 23 na 24 sierpnia, nad Krakowem przechodziła nawałnica, Mogiła raczej nie ucierpiała. Z jednym wyjątkiem – ulicy Żaglowej. Wygląda na to, że potężny wiatr wiejący od strony ulicy Klasztornej, a może od strony

działek, powalił przy tej ulicy 5 drzew. Pierwsze – przewróciło się, zahaczając o budynek gospodarzy klasztoru. Najbardziej – ucierpiała posesja przy Żaglowej 7. Na dom Beaty Kowalskiej spadły dwie potężne akacje.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)

DELIKATESY INTERNETOWE

- www.ZIRO.pl
- ✓ Fasolka po bretońsku „Pudliszki” 520 g – 4,90
 - ✓ Jogobella Drink 330 g – 0,99
 - ✓ Lunch Dnia „Tao Tao” 110 g – 3,59
 - ✓ Pierniki „Uszatki” Kopernik 200 g – 2,29
 - ✓ Mydło toaletowe „Luksja” 100 g – 0,79

DOSTAWA GRATIS!

Bezpłatne badania słuchu

BEZPŁATNE APARATY SŁUCHOWE DLA INWALIDÓW

AUDIO-MED

PIETRO V POKÓJ 618



www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

**BAJMOT TWÓJ SKLEP
MOTORYZACYJNY**

Części zamienne do samochodów:
LADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 8–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!

Prawda o zmianie przeznaczenia terenu rekreacyjnego w os. Piastów

BOISKO CZY PLAC ZABAW?



Niedawno w lokalnym programie TV Kraków oraz nawet w „Teleexpressie” ukazała się krótka informacja filmowa o likwidacji boiska w os. Piastów położonego między blokami. Było to jednostronne przedstawienie sprawy w krzywym zwierciadle. „Wstrętne”

władze spółdzielni zlikwidowały boisko do piłki dla dzieci i młodzieży, ustawiając pośrodku stoły pinpongowe. A jak wygląda prawda o terenie rekreacyjnym położonym pomiędzy blokami 53, 54 i 55 w os. Piastów?

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

35-lecie Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce

WOJNA W OCZACH DZIECKA

W tych dniach, 13–14 września, w Łodzi odbywa się ogólnopolski zjazd Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce. Właśnie w tym mieście znajduje się siedziba Zarządu Głównego Stowarzyszenia. Zjazd ma charakter jubileuszowy, został zorganizowany z okazji 35-lecia działalności tej organizacji. Uczestniczą w nim delegacje z 19 oddziałów na terenie całego kraju. Zjazd jest ważnym wydarzeniem również dla krakowskiego Oddziału

Stowarzyszenia, skupiającego 160 członków (tak się złożyło, że większość nowohucian). Na uroczyste obchody 35-lecia z Krakowa do Łodzi pojechała sześciuosobowa delegacja w składzie: Teresa Gruszewska – przewodnicząca, Barbara Mularczyk i Kazimierz Frątczak – zastępcy przewodniczącej, Julian Solarz, Stanisław Zabiegaj, Kazimiera Kuszpit.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**REMEDIUM
APTEKA**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

**NOWA PROPOZYCJA!
WYMIENIAJ PUNKTY
NA BONY
TOWAROWE**

Sodexho PASS
Kupony i Karty Usługowe

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne
i spalinowe
Uruchomienie
+ oleje GRATIS!

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./faks (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY www.marax.pl
SKLEP * SERWIS * WYPOŻYCZALNIA



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W tym roku wyjątkowo wczesnie rozpoczął się sezon grzewczy. Wiele nowohuckich spółdzielni mieszkaniowych zamówiło już dostawę energii cieplnej do swoich zasobów. Niestety, w niektórych miejscach Nowej Huty ze względu na trwającą prace modernizacyjne sieci dostawa ciepła nie jest możliwa. MPEC stara się przyspieszyć prace, ale ostatnie opady deszczu utrudniły prowadzone prace. W następnym numerze postaramy się szerzej o tym napisać. (P)

Jeśli wszystko dobrze pójdzie w przyszłym tygodniu powinny powrócić tramwaje na swoje trasy w al. Jana Pawła II i przez rondo Mogilskie. Napiszemy o tym w „Głosie...” (P)

ŁASUCH W „BOSMANIE”

9 września ok. godz. 17.00 pracownicy sklepu „Bosman” w centrum Nowej Huty zauważyli mężczyznę, który zabierając ze sklepowych półek słodycze chował je pod kurtkę, wkładał do spodni i kartonowego pudełka, które miał przy sobie. Tak objuczony usiłował wyjść ze sklepu nie płacąc. Skradł tych słodyczy na kwotę ponad 300 zł. Ochrona sklepu zatrzymała łasucha i przekazała policji. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży. Zatrzymany mężczyzna ma 37 lat. Jest mieszkańcem starej części Nowej Huty. Uprzednio nie był karany. (jdz)

W ciągu 5 dni

RZUCISZ PALENIE

Niemożliwe, a jednak. Jeśli chcesz odzwyczaić się od palenia papierosów to nie zwlekaj i weź udział w skutecznej terapii odwykowej. W ciągu 5 dni możesz rzucić palenie. W przyszłym tygodniu w dniach 17–21 września w os. Teatralnym 24 o godz. 17.30 będzie prowadzona skuteczną metodą terapia dla palaczy chcących rozstać się z papierosem na zawsze. (P)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Krystyna BRZEZIŃSKA, lat 76
Andrzej FRYSIK, lat 56
Franciszek KUROS, lat 79
Tadeusz PIĄTEK, lat 46
Marian RYBAK, lat 77
Piotr SOBECKI, lat 60
Zofia STAWOWIAK, lat 84
Bożena SZYMAŃSKA, lat 41

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

23.09. br. na skarpie przy Szpitalu Żeromskiego pod patronatem „Głosu”

MŁODZIEŻOWE MISTRZOSTWA KOLARSKIE

Po raz kolejny w Nowej Hucie odbędą się Młodzieżowe Mistrzostwa Kolarskie w parku na skarpie przy Szpitalu Żeromskiego w środę, 23 września br. w godz. 10.00–15.00. Organizatorem tak jak w poprzednich latach jest Biuro Organizacji Imprez „Bokorex”, a patronatem honorowym objął imprezę Małopolski Kurator Oświaty Józef Rostworowski. Redakcja „Głosu” patronuje imprezie medialnie. Mistrzostwa są organizowane dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjów. Zatem będą dwie grupy uczestników: A – wszystkie klasy gimnazjalne i B – IV, V i VI klasy ze szkół podstawowych. Mistrzostwa zo-

staną rozegrane w trzech konkurencjach: wyścigu na czas CMI, wyścigu górskiego MTB i Cyklotrialu pozwalającego zademonstrować technikę jazdy na przeszkodach. Klasyfikacja będzie prowadzona zarówno indywidualnie jak i najlepszej szkoły.

Zgłoszenia przyjmowane są bezpośrednio w Biurze Organizacyjnym ul. Wojenna 5, tel. 012 686 00 17 lub o 501 101 109 e-mail skp-bartosz@neostrada.pl oraz w dniu zawodów do godz. 9.00. Uczestnicy otrzymują na mocy porozumienia z Kuratorium zaświadczenia usprawiedliwiające absencję w dniu mistrzostw z zajęć szkolnych. (sp)

W sobotę, 15 września br.

POŻEGNANIE LATA NA WZGÓRZACH KRZESŁAWICKICH

Rada Dzielnicy XVII Miasta Krakowa, Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” oraz Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta zapraszają na koncert z cyklu „Pożegnanie Lata”. Impreza rozpocznie się 15 września 2007 r. o godz. 18.00 na placu przed MDK Fort 49 „Krzesławice”, os. Na Stoku 27b. Wystąpią: Trzeci Oddech Kaczuchy oraz Stare Dobre Małżeństwo. (f)

Bezpłatne zaproszenia do nabycia w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 „Krzesławice”, os. Na Stoku 27b (w godz. 10.00–18.00), Radzie Dzielnicy XVII Miasta Krakowa, os. Na Stoku 15 (w godz. 10.00–14.00), Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, os. Zgody 1 (w godz. 10.00–18.00) oraz w Zakładzie Fotograficznym e-Foto, os. Centrum B, bl. 3 (w godz. 10.00–18.00). (f)

MULTIMEDIA W ZSZ „BUDOSTAL”

W trakcie uroczystego rozpoczęcia nowego roku szkolnego w Zespole Szkół Zawodowych „Budostal” na os. Kościuszkowskim otwarto i poświęcono nową pracownię multimedialną, na którą złożyły się pracownia komputerowa oraz stanowiska multimedialne w szkolnej bibliotece. Inwestycja została sfinansowana z Europejskiego Funduszu Społecznego. Nową pracownię – w obecności uczniów i nauczycieli – otworzyła dyrektor Zespołu Szkół mgr Barbara Macieik, a poświęcił ją kate-

cheta szkoły ks. Robert Skwarczyński. W pracowni znajduje się 15 stanowisk uczniowskich oraz serwer, natomiast w bibliotece dostępne są dodatkowe cztery stanowiska, a w najbliższym czasie pracownia wzbogaci się jeszcze o projektor. Koordynatorem prac związanych z urządzeniem pracowni był mgr inż. Ryszard Marzec, a na co dzień opiekę nad nią sprawował będzie nauczyciel ZSZ „Budostal” mgr Janusz Szczepański. S.W.

Fot.: Stanisław Wójcik

**Panu Doktorowi Arturowi Hartwichowi,
ordynatorowi Oddziału Chirurgii Ogólnej
Szpitala im. Rydygiera w Nowej Hucie
oraz lekarzom, pielęgniarkom
i innym pracownikom,
gorące podziękowania za profesjonalne leczenie,
troskliwą opiekę i cierpliwość
składa wdzięczny pacjent**

Jan Foryś z rodziną

☎ 0 801 303 301

KREDYT + NAGRODA

TELEFONY

ODKURZACZE

DVD

SKOK im. M. Kopernika
KRAKÓW, Osiedle C1, Aleja Róż 1,
tel. 012/680 52 95

www.skokkopernik.pl

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

INWESTYCJA ROZPOCZĘTA MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 300 zł do 4600 zł netto za m² + 7 % VAT
- ▶ w cenie mieszkania: komórka lokatorska, balkon oraz parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony Inwestor



TBS „KRAK-SYSTEM” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



BOISKO CZY PLAC ZABAW?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Spółdzielnie mieszkaniowe w przeciwieństwie do wielu wspólnot mieszkaniowych starają się dbać o tereny położone wokół bloków. Wynika to z faktu, że spółdzielnie są z reguły właścicielami terenów, gdzie znajdują się zasoby spółdzielni, i dysponują funduszami gromadzonymi przez spółdzielców. W przypadku wspólnot były właścicielami całych zasobów komunalnych, czyli gmina, zrobił błąd, sprzedając w pierwszej fazie mieszkania lokatorskie razem z gruntem po obrzeżeniu budynku, co spowodowało pozostawienie terenów wokół bloku w gestii gminy. Zatem z reguły o tereny te powinna dbać gmina, a jak to czyni, to wiedzą o tym mieszkańcy dzielnic nowohuckich.

BLISKO LUDZI

Spółdzielnie są blisko swoich członków i liczą się z ich opinią. Spółdzielcy z reguły artykułują swoje potrzeby na zebraniach grup członkowskich i w postaci wniosków na walne zgromadzenia spółdzielni. Zarząd jest rozliczany z realizacji i załatwiania wniosków.

Przed laty pomiędzy blokami 53, 54 i 55 na sporej przestrzeni znajdował się wolny teren, więc postanowiono urządzić małe boisko do kosza. Postawiono kosze i przygotowano do tego nawierzchnię. Na pewno boisko nie miało służyć do gry w piłkę nożną. Jednak dzieciom i młodzieży w dobie sukcesów polskiej piłki nożnej trudno jest zabronić gry w tę piłkę.

BOISKO WYKORZYSTYWANO NIEZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

I tak niezgodnie z przeznaczeniem na tym boisku głównie rozgrywano mecze piłki nożnej. Jak w ogóle można grać „w nogę” na asfalcie? Okazało się to bardzo uciążliwe dla mieszkańców. Mimo postawionej siatki we fragmentach boiska, piłka bardzo często wędrowała poza teren gry. A gdzie

wędrowała? Na mury, balkony i okna położonych wokół budynków. Ludzie z dziećmi i starsi w czasie meczów wręcz przesmykiwali się do swoich mieszkań, chcąc uniknąć mocnego trafienia piłką, a takie przypadki miały miejsce.



NIEBEZPIECZNE BOISKO

Od kilku w lat w spółdzielni zgromadzone pokaźną dokumentację skarg i wniosków mieszkańców bloków sąsiadujących z boiskiem. Pan W. A. z bloku nr 55 np. informuje, że w ciągu ostatnich kilku lat w jego mieszkaniu wybito ośmiokrotnie szyby w kuchni i dwóch pokojach. Zwrot kosztów i napraw go nie satysfakcjonuje i domaga się założenia siatek ochronnych na oknach lub likwidacji boiska. Jak wynika z dokumentacji spółdzielni przypadków wprawiania szyb w innych mieszkaniach było więcej i koszty te obciążały wszystkich członków spółdzielni. Coraz więcej mieszkańców domagało się zwrotu kosztów montowanych krat, siatek na oknach i specjalnych żaluzji.

HAŁAS I WYZWISKA

Mieszkanca bloku 54 J.G. zorganizowała sąsiadów i pod wnioskiem o

likwidacji boiska zebrała podpisy kilkudziesięciu członków spółdzielni. W uzasadnieniu czytamy m.in. „boisko jest wykorzystywane do późnych godzin nocnych, powoduje to ciągły hałas, a ordynarne wyrazy są uciążliwe dla mieszkańców. Piłka ląduje na głó-

wach ludzi starych i chorych, a nawet w wózkach niemowląt. Nie można wyjść bezpiecznie z budynku, bo w każdej chwili można zostać uderzonym piłką. Siatka znajdująca się przy boisku nie spełnia swojej roli, bo wykopanie piłki poza nią jest banalnie proste. Dla grających jest to nawet zabawa, która często kończy się wybięciem szyby. Zwracanie się do grających kończy się często „wiązańką” nieuczynalnych słów skierowanych do osoby zwracającej uwagę”.

W SPRAWĘ ANGAŻOWANO RÓŻNE WŁADZE

Nie sposób w krótkim tekście publicystycznym zacytować dziesiątków skarg i wniosków, które są zarejestrowane w dokumentacji spółdzielni. Mieszkańcy bloków sąsiadujących z boiskiem byli coraz bardziej stanowczy w domaganiu się rozwiązania problemu z uciążliwym boiskiem. Liczne interwencje Policji i Straży Miejskiej nie rozwiązywały bowiem problemu i były tylko doraźnym działaniem. W sprawie mieszkańcy angażowali również lokalne władze samorządowe. Skarga wraz z zebranymi podpisami trafiła do Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice. Rada zapoznała się ze skargą i skierowała pismo do władz SM Mistrzejowice Płn., w którym domaga się poczynienia odpowiednich działań mających na celu rozwiązanie problemu.

REFERENDUM

W niektórych skargach i wnioskach pojawiał się postulat likwidacji boiska po przeprowadzeniu konsultacji z mieszkańcami. Proponowano przeprowadzenie referendum wśród mieszkańców bloków położonych przy boisku. W uzasadnieniu przekonywano władze spółdzielni, że muszą

liczyć się z opinią mieszkańców w sprawie zagospodarowywania terenów należących do spółdzielców.

Podnoszono też nieproporcjonalność tzw. pożytków w stosunku do ponoszonych strat. Postulowano zachowanie terenu rekreacyjnego oraz stworzenie innych możliwości gry w piłkę poza terenem do tego nie przeznaczonym.

Zarząd SM Mistrzejowice Płn. wziął pod uwagę powyższe argumenty i przeprowadził referendum w maju br. Mieszkańcom bloków nr 53, 54 i 55 w os. Piastów stworzono możliwość wypowiedzenia się w sprawie zmiany sposobu użytkowania boiska na działce 196/7. Wystarczyło na liście lokatorów wyrazić swoją wolę w postaci wypowiedzenia się za likwidacją boiska lub przeciwnie.

Wyniki referendum były jednoznaczne. Na 180 mieszkańców w referendum wzięło udział 158 osób, czyli blisko 90 proc. Za likwidacją boiska opowiedziało się 84 osoby, czyli ponad 50 proc., a przeciwko 47. 27 mieszkańców wyraziło swoją obojętność wobec problemu.

ZARZĄD DZIAŁA

W tej sytuacji Zarząd SM Mistrzejowice Płn., biorąc pod uwagę wolę członków spółdzielni, w dniu 13 czerwca br. podjął decyzję o likwidacji boiska i zaproponował wykonanie tam placu zabaw. Zaproponowano docelowo zrobienie tutaj zielonego placu zabaw. Planuje się tutaj zainstalować urządzenia zabawowe takie jak huśtawki sprężynowe, typu „Ważka Modra”, małą karuzelę „Jaś”, przeplotnie „Smok”. Na razie, ze względu na brak funduszy Rada Nadzorcza postanowiła zainstalować stoły betonowe do ping-ponga, który jest sportem zdecydowanie spokojniejszym niż piłka nożna. W sierpniu odbył się już pierwszy turniej w tenisie stołowym zorganizowany przez TKKF.

Zarząd nie zlekceważył dzieci i młodzieży interesujących się piłką nożną. Przeprowadzono z młodymi ludźmi rozmowy, informując o zmianach przeznaczenia terenu, który pomiędzy blokami nie nadaje się na boiska. Podjęto decyzję o współpracy z trenerem piłki nożnej, który zająłby się zainteresowanymi tą dyscypliną. Postanowiono także ułatwić grę, prowadząc rozmowy z pobliskimi placówkami oświatowymi w celu udostępniania boisk dla zorganizowanej gry w piłkę nożną.

Tak wygląda prawda o boisku w os. Piastów. Zatem nie jest to tak, jak przedstawiono w krótkim materiale filmowym, że władze spółdzielni złośliwie zlikwidowały boisko, chcąc uniemożliwić młodym ludziom realizację ich pasji. Na wszystko jest miejsce i czas. Na pewno boisko piłkarskie nie powinno być położone pomiędzy blokami, a kto tego nie rozumie, to albo nie ma wyobraźni, albo w poszukiwaniu sensacji „robi z igły wędły”.

SLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Byłemu prezydentowi Aleksandrowi Kwaśniewskiemu od czasu do czasu zdarzają się wpadki, które na długo zapadają w pamięć. A to skłamał, że ukończył studia wyższe. A to chwiał się na nogach po wizycie na cmentarzu polskich oficerów w Charkowie wymordowanych przez NKWD (oficjalnie jego zachowanie tłumaczono wówczas jakąś przypadłością go-

Tydzień Więcej niż gafa

leni, ale wszyscy wiedzieli, że musiał zdrowo popić). Jednak wielu ludzi nie widziało w takich zachowaniach nic złego, a sam prezydent popularności nie tracił. W ostatnim czasie stał się nawet twarzą Lewicy i Demokratów. I... znów się popisał. Tym razem w niemieckim piśmie „Vanity Fair” udzielił rady niemieckiemu rządowi jak postępować z Polską, gdyby władzę nadal sprawowali Kaczyńscy. A jak postępować? Otóż Niemcy powinni zaostrzyć stosunki z naszym krajem.

Tym samym były polski prezydent wpisał się w haniebną tradycję działań wymierzonych w polską rację stanu. W ostatnim numerze tygodnika „Wprost” Maciej Korcuć (notabene pracownik krakowskiego IPN) słusznie przypomniał, że Aleksander Kwaśniewski po prostu kontynuuje antypolską tradycję przedwojennej Komunistycznej Partii Polski. Korcuć w swoim krótkim tekście przywołał zresztą niektóre fragmenty ówczesnych dokumentów programowych KPP. W jednym z nich możemy przeczytać: „Imperializm Polski ustanowił swe panowanie na Górnym Śląsku na mocy imperialistycznego traktatu wersalskiego przez zdławienie walki rewolucyjnej proletariatu górnośląskiego, przez oszustwo plebiscytowe, przez rozpętanie nacjonalistycznej antyniemieckiej nagonki”. I dalej: „KPP walczy o prawo każdego narodu ujarzmionego przez imperializm polski do całkowitego samookreślenia, aż do oderwania się od państwa polskiego”.

Aleksander Kwaśniewski co prawda nie namawiał Niemców do rewizji granic i nie pobratal się publicznie z Eriką Steinbach, a nawet za swoje słowa przeprosił (przy okazji bąknął, że został opacznie zrozumiany). Dziś zapewne liczy na to, że sprawa przyschnie, a o skandalicznej wypowiedzi ludzie powoli zapomną.

Jan L. FRANCYK

NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

Jednopokojowe

Boh. Września 25 m² – 185 000 zł
Boh. Września 39 m² nowe – 288 000 zł
Złotego Wieku 30 m² – 210 000 zł
Strusia 25 m² – 178 000 zł
Kalinowe 24 m² – 175 000 zł
Fatimska 29 m² – 225 000 zł
Kolorowe 38 m² – 228 000 zł
Kolorowe 33 m² – 235 000 zł
Hutnicze 38 m² – 250 000 zł
Wysłouchów 37 m² – 215 000 zł
Trębaczka 20 m² – 210 000 zł

Dwupokojowe:

Złotego Wieku 37 m² – 270 000 zł
Tysiąclecia 47 m² – 285 000 zł
Kalinowe 51 m² – 270 000 zł
Kalinowe 37 m² – 215 000 zł
Kazimierzowskie 43 m² – 254 000 zł
Albertyńskie 46 m² – 268 000 zł
Albertyńskie 35 m² – 220 000 zł
Kościuszkowskie 41 m² – 280 000 zł
Dywigjonu 303 50 m² – 290 000 zł
Kolorowe 50 m² – 270 000 zł
Handlowe 42 m² – 255 000 zł

Śliwkowa 50 m² – 295 000 zł

Centrum B 45 m² – 270 000 zł

Młodości 54 m² – 245 000 zł

Pużaka 42 m² – 324 000 zł

Trzypokojowe:

Złotego Wieku 47 m² – 340 000 zł
Złotego Wieku 50 m² – 200 000 zł!!!
Oświecenia 64 m² – 366 000 zł
Piastów 52 m² – 320 000 zł
II Pułku Lotniczego 63 m² – 340 000 zł
II Pułku Lotniczego 58 m² – 338 000 zł
Kazimierzowskie 63 m² – 410 000 zł
Cienista 59 m² – 356 000 zł
Teatralne 61 m² – 378 000 zł

Czteropokojowe

Złotego Wieku 56 m² – 353 000 zł

Lokale użytkowe

os. Bohaterów Września 30 m² – 120 000 zł

PILNIE KUPIĘ GARAŻ NA OS. NA SKARPIE, W POBLIŻU PRZYCHODNI
TEL. 0511-392-462

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”,
DH WANDA, 1 p., tel. 012 642 59 10/11

SZUKASZ PRACY? ZNAJDZIEMY JĄ DLA CIEBIE!

ZAPRASZAMY DO PUNKTU REKRUTACYJNEGO:

KAŻDY CZWARTEK W GODZINACH 15.00 - 18.00

SALA 7, BUDYNEK C, NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Adecco

Adecco Poland
ul. Lubicz 3, Kraków
tel. 012 430 02 78
www.adecco.pl

Niepowtarzalność i trwałość sjenitu w architekturze krajobrazu

KAMIEŃ GODNY PIRAMID!

Kamień naturalny od kilku lat w Polsce przeżywa swoisty renesans ze względu na niepowtarzalność, trwałość i naturalne piękno.

Przełglądając szeroką ofertę kamiennych elementów architektury krajobrazu warto zwrócić uwagę na kostkę sjenitową – odporną na wodę, mróz i ekstremalne temperatury. – Dobrą wiadomością na rynku kamieniarskim jest również fakt, iż kostka i kamień sjenitowy są dostępne na rynku polskim. Od ubiegłego roku Kopalnia Sjenitu z Przedborowej znów produkuje, a jej wyłącznym dystrybutorem jest firma Słag Recycling z siedzibą przy ulicy Igołomskiej w Krakowie.

Sjenit ze względu na swoje właściwości doskonale sprawdza się jako materiał budulcowy i nie bez powodu został wybrany jako budulec egipskich piramid. Dziś wyjątkowość tego kamienia możemy przenieść do swoich domów, biurów czy ogrodów.

DLACZEGO WARTO ZASTOSOWAĆ KAMIENNĄ KOSTKĘ SJENITOWĄ?

Analizując wygląd i jakość materiałów kamiennych stosowanych w brukarstwie często porównujemy naturalne kostki kamienne ze stylizowanymi na „stare” kostkami betonowymi. Te ostatnie, chociaż pozornie trwałe i często wzbogacone w swojej wierzchniej warstwie o wprasowany piasek, czy drobny żwir (co ma je upodobnić do naturalnego kamienia) – zawsze pozostaną jednak prefabrykatem betonowym z wszystkimi z tego wynikającymi konsekwencjami i wadami. Naturalna kostka brukowa jest znacznie bardziej odporna na działanie agresywnych warunków atmosferycznych i zachowuje piękno i kolor naturalnego kamienia przez setki lat.

Kamienna kostka brukowa nie wchłania brudu i nie pojawiają się na niej naloty wapienne. Dodatkową zaletą jest fakt, iż nie wymaga specjalnej pielęgnacji i czyszczenia. W odróżnieniu od kostek betonowych: liście, tłuszcz i inne substancje nie zostawiają trwałych plam i zabrudzeń.

JAK DOBRAĆ ODPOWIEDNI RODZAJ KAMIENIA

Kamień od zawsze odgrywał rolę łącznika między naturą a człowiekiem. Jego kształt, barwa i wreszcie sposób ułożenia miały i mają niepodważalne znaczenie w kształtowaniu otaczającego nas środowiska. Mając do dyspozycji szerokie spektrum barw, struktur i tekstur kamienia możemy świadomie oddziaływać na

nasz zmysł odbierania przestrzeni ogrodu, parku, biura czy nawet większych obiektów mieszkalnych lub komercyjnych.

Na przykład tam, gdzie stosujemy na większym obszarze elementy nawierzchni, murów, czy ścian o barwie ciemniejszej (sjenit, bazalt) – możemy osiągnąć efekt „zmniejszenia” perspektywy i pewnej dominacji trawnika czy nasadzeń (ogólnie roślinności) nad kamienną architekturą ogrodową. Ma to szczególne znaczenie w miejscach, gdzie zależy nam na ukryciu form kamiennych wśród roślinności, stworzeniu pewnej tajemniczości i wyeksponowaniu pięknych kolorów i barw kwiatów czy krzewów. Sama nawierzchnia, murki czy nawet pojedyncze gładki krajobrazowe „toną” wtedy wśród roślin nie będąc obiektem przyciągającym wzrok samym w sobie. Podobne efekty występują w strefie bezpośrednio przylegającej czy łączącej się z budynkami. Zastosowanie tam np. ciemnej kostki kamiennej ze sjenitu spowoduje optyczne zmniejszenie powierzchni bruku. Odwrotny manewr – zastosowanie żółtego czy jasnego granitu – spowoduje optyczne zwiększenie wybrukowanej powierzchni i pogłębienie kontrastu z zielonym otoczeniem. Ciekawe przykłady powyższych zależności zaobserwować można w ogrodach orientalnych, w szczególności w ogrodach japońskich. Tam, gdzie japońskiemu projektantowi zależało na „wtopieniu” kamienia w roślinność stosował kamień ciemny lub wręcz czarny. Tam, gdzie chciał podkreślić jego kształt i symbolikę – np. jako



pojedynczy element nostalgiczny – stosował częściej barwę jasną czy wręcz białą. Piękne kolory klonów japońskich, czy azalii zawsze jednak lepiej łączą się z ciemniejszymi kamieniami, co widać np. w ogrodach cesarskich w Kioto. W praktyce często popełnia się błędy w wyborze koloru kamienia w ogrodzie, nadmierne przywiązując wagę do szukania jego powiązań z barwą elementów budynku takich jak elewacja, dach czy cokół. Zapomina się wtedy często, że elementy kamienne wokół budynku łączą się również z ogrodem i wynikają z tego określone konsekwencje przestrzenno-plastyczne.

Oprócz barwy również struktura i tekstura mają wpływ na plastykę i wizualność kamienia w ogrodzie. Pewne skały o strukturze osadowej czy porfirowej (np. piaskowce, wapień, bazalty, porfiry) będą charakteryzować się jednorodnością materiału i barwy. Brak licznych przebarwień, smug czy tzw. słoików powodu-

je, że materiały wykonane z tych kamieni często stosowane są w połączeniu z architekturą budynku (jako cokoły, elewacje, mury, słupy), gdzie tworzą spokojne, jednolite kolorystycznie i fakturowo bryły i powierzchnie.

Niektóre skały osadowe, częściowo zmineralizowane lub przeobrażone jak łupki i gnejsy stanowią za to największą atrakcję w ogrodzie – gdyż oprócz bazowej barwy, metalizujące czy opalizujące smugi i przebarwienia wyróżniają te kamienie w ogrodzie jako najlepszy materiał na kom-

rodnej barwy i faktury – ale skupia wzrok na poszczególnych elementach (kostkach, liniach, pasach, itp.)

SJENIT W KRAJOBRAZIE

Sjenit i granit drobnoziarnisty wspaniale komponują się również przed obiektami reprezentacyjnymi jak pałace, dworki, hotele. Na Dolnym Śląsku jest wiele przykładów odrestaurowanych zabytkowych dworców i hoteli, gdzie oba te kamienie doskonale współgrają plastycznie – tworząc partie bruku lub indywidualne ozdoby takie jak małe baseny, fontanny, wazy czy misy na rośliny. Analizując wygląd i jakość materiałów kamiennych stosowanych w brukarstwie często porównujemy je ze stylizowanymi na „stare” kostkami betonowymi. Te ostatnie, chociaż pozornie trwałe i często wzbogacone w swojej wierzchniej warstwie o wprasowany piasek, czy drobny żwir (co ma je upodobnić do naturalnego kamienia) – zawsze pozostaną jednak prefabrykatem betonowym z wszystkimi z tego wynikającymi konsekwencjami i wadami. Naturalna kostka brukowa jest znacznie bardziej odporna na działanie agresywnych warunków atmosferycznych i zachowuje piękno i kolor naturalnego kamienia przez setki lat.

Kamienna kostka brukowa nie wchłania brudu i nie pojawiają się na niej naloty wapienne. Dodatkową zaletą jest fakt, iż nie wymaga specjalnej pielęgnacji i czyszczenia. W odróżnieniu od kostek betonowych liście, tłuszcz i inne substancje nie zostawiają trwałych plam i zabrudzeń.

Innym ciekawym materiałem kamiennym w ogrodzie jest żwir i grys. Te drobne kamienie mają zastosowanie głównie w nawierzchniach, gdzie pięknie i w naturalny sposób komponują się w otoczenie obiektów pałacowo-parkowych, czy nawet nowoczesnej zabudowy. Warunkiem prawidłowego użytkowania takiej nawierzchni sypkiej jest ograniczone obciążenie kołowe i okresowa pielęgnacja (czyszczenie z liści, gałęzi i wrastających chwastów, równanie, itp.).

PROPOZYCJE „GALEONU” DLA SZKÓŁ

Biuro Podróży „Galeon” ZAPRASZA ORGANIZATORÓW IMPREZ ZE SZKÓŁ, FIRM, KLUBÓW I ORGANIZACJI DO WSPÓŁPRACY przy organizacji imprez. Przy zamówieniach grupowych można liczyć na zniżki i miejsca bezpłatne.

„Galeon” poleca m.in.:

- ✓ WYCIECZKI KRAJOWE (RÓWNIEŻ PATRIOTYCZNE) ✓ OGNI-SKA Z PIECZENIEM KIELBASY I ATRAKCJAMI, KULIGI, NARTY
- ✓ WYCIECZKI ZAGRANICZNE ✓ ZIELONE I BIAŁE SZKOŁY, PRZEDSZKOLA ✓ WYJAZDY INTEGRACYJNE ✓ DLA FIRM I GRO-NA PEDAGOGICZNEGO SZKOLENIA I KONFERENCJE, WYJAZDY.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

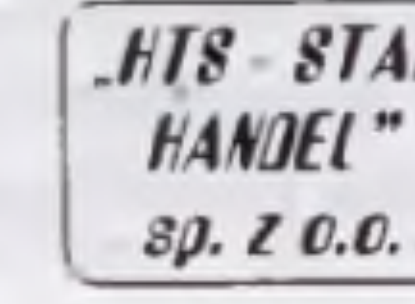
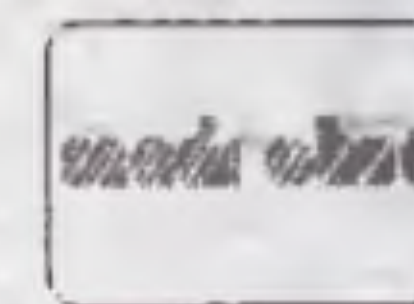


Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.

Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60,

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



PAMIĘTAMY

Sześć lat temu, 11 września 2001 roku, dwa samoloty pasażerskie oprowadzone przez terrorystów wbiły się w bliźniacze wieże World Trade Center w Nowym Jorku. Tego samego dnia trzeci porwany samolot uderzył w Pentagon w Waszyngtonie. Czwarty runął na ziemię w Pensylwanii, po próbie obezwładnienia terrorystów przez pasażerów. W sumie w zamachach zginęło 3 tysiące osób.

W szóstą rocznicę tych wydarzeń w Nowym Jorku, w parku w pobliżu „Strefy Zero” odczytywano, jak co roku, nazwiska wszystkich ofiar. W Waszyngtonie, z udziałem prezydenta USA G. Busha, odbył się tradycyjny Marsz Wolności ku czci zabitych w ataku na Pentagon.

W Columbii, w amerykańskim stanie Karolina Południowa, tuż przed rocznicą miała miejsce inauguracja objazdowej ekspozycji upamiętniającej ofiary zamachu z 11 września 2001. Zaproszono tam rodziny tych wszystkich, którzy stracili życie podczas ataku terrorystów, a także wielu gości ze świata polityki. Wystawa opowiada historię 11 września poprzez fotografie, prace artystyczne, krótkie filmy wykonane przez uczestników tych wydarzeń i ich bliskich. Zwiedzający mogą wpłacać datki na rzecz mauzoleum, które powstaje w Nowym Jorku dla uczczenia ofiar z 11 września 2001 i 26 lutego 1993 roku (wtedy też eksplodowały bomby pod WTC). W podzięciu za swój dar ofiarodawcy mogą złożyć podpis na belce konstrukcyjnej, która już w grudniu stanie się elementem budowli zaprojektowanej jako muzeum w miejscu zburzonych wież WTC.



Ciekawostką jest fakt, że stalowa belka, na której składają podpisy Amerykanie, przybyła do Columbii z Luksemburga. Przebyła drogę 7676

km! Waży 4 tony i mierzy 37 stóp długości! Takiego rodzaju stal nadająca się na kształtowniki, spełniające odpowiednie parametry, produkują tylko dwie walcownie na świecie. Jedną z nich jest huta Differdange

należąca do ArcelorMittal i mieszcząca się właśnie w Luksemburgu.

Cały ładunek, który został wysłany z walcowni Differdange w czerwcu do portu Savannah w Stanach Zjednoczonych, ważył 580 ton i był już czwartym kolejnym. Całość dostawy to 2149 ton stali w ogromnych bel-

kach, które niebawem, po dodatkowej obróbce w amerykańskiej hucie w Columbii, staną się elementami konstrukcji muzeum.

– Fakt, że nasze stalowe kształtowniki z Differdange będą częścią pomnika ku czci ofiar z World Trade Center, jest doskonałym przykładem tego, jak jakość naszych produktów jest przydatna w budowaniu nowoczesnej infrastruktury – powiedział Michel Wurth, członek Zarządu Grupy ArcelorMittal, komentując udział globalnego lidera wśród producentów stali w przedsięwzięciu upamiętniającym ofiary zamachu.

Duma jest także udziałem firmy, w której nasza stal będzie „przekuta” w elementy konstrukcyjne na wymiar – Owen Steel Company z Columbii w Karolinie Południowej. Dzięki konstrukcjom wyprodukowanym w tej firmie wschodnie wybrzeże USA wygląda tak, jak wygląda: pełne wieżowców i zapierających dech w piersiach budowli.

Wystawa wraz z ogromną sztabą stali przemierzy w ciągu kilku najbliższych tygodni obszar wschodniej części Stanów Zjednoczonych. W każdym z kilkudziesięciu miast zatrzyma się nie dłużej niż 2 dni. Pozwoli to jak największej liczbie Amerykanów złożyć swój symboliczny podpis na stalowej belce i przekazać datkę na budowę muzeum. Donato-



rem można też zostać w inny sposób, nawet przez Internet. Jednak tylko udział w wędrującej wystawie daje szansę na upamiętnienie własnego nazwiska w muzeum!

Koncepcja projektowa muzeum powstała w marcu 2006 roku. W sierpniu rozpoczęto budowę fundamentów. Pod koniec tego roku oczekiwana jest dostawa stalowych kolumn na plac, w którym stały wieżowce WTC. Przedsięwzięcie jest realizowane przez Fundację WTC Memorial, która powstała w tym celu w dwa lata po zamachach. (vk)

KASYNO PO REMONCIE

Od poniedziałku, 10 września, w budynku administracyjnym huty przy ul. Ujastek znów czynne jest kasyno. Przez wakacje trwał tam remont, który śmiało można nazwać generalnym: wymieniono instalacje elektryczną i wodno-kanalizacyjną, wyremontowano też wentylację. Prace tego typu były prowadzone po raz pierwszy od oddania budynku do użytku w latach pięćdziesiątych!



– Mamy czym się pochwalić – mówi kierowniczka kasyna Elżbieta Walo, oprowadzając po okazałej kuchni. – Zakupiliśmy nowy piec konwekcyjny, elektryczne patelnie, 2 nowe kotle, stół roboczy ze stali nierdzewnej, kłoc do mięsa, a przede wszystkim – maszynę do mieszania mięsa, kaszy czy też ciasta. To ogromne ułatwienie dla pracujących tu pań!

Cała maszyna wygląda jak duży mikser, tyle że stoi na podłodze. Ogromne misy mają pod dnem kółka. Dzięki temu nie trzeba ich podnosić przy przenoszeniu. Wszystkie pomieszczenia kuchenne lśnią czystością, ale ich zaletą

jest przede wszystkim funkcjonalność. W zmywalni naczyń, mieszczącej się najbliższej wyjścia na salę dla konsumentów, trzy ociekacze ze stali nierdzewnej sąsiadują z zakupioną jeszcze przed remontem zmywarką. Po przeciwnej stronie kuchni, od strony wejścia dla dostawców, zaprojektowano obieralnię jarzyn. Jest tam też z prawdziwego zdarzenia chłodnia: sterylna, czysta, zamknięta hermetycznie i utrzymująca właściwą temperaturę. Wszystkie pomieszczenia spełniają sanepidowskie wymogi i europejskie normy.

– Z kasyna korzystają głównie pracownicy ArcelorMittal, emeryci oraz

renciści huty, ale udało nam się też wygospodarować nową, dużą salę konferencyjno-bankietową – mówi prezes Zarządu HUT-PUS S.A. Gabriela Mazur. – Z doświadczeń ostatnich miesięcy wynika, że jest ogromne zapotrzebowanie na takie usługi. W krakowskiej hucie odbywają się wiele szkoleń, konferencji międzynarodowych, których uczestnicy nie mają czasu na przemieszczenie się po Krakowie w poszukiwaniu restauracji. My wyjdziemy do nich z taką ofertą na miejscu.

95 proc. udziałów w HUT-PUS S.A. należy do ArcelorMittal, ale to wcale nie znaczy, że o zamówienia będzie łatwiej. Trzeba się starać i dotrzymywać kroku konkurencji. Pracownicy kasyna przechodzą cały czas szkolenia i uczestniczą w kursach, które pozwalają utrzymać odpowiedni poziom usług. Efekty tego są już widoczne: w wystroju wnętrza, estetyce potraw, kompozycji dodatków...



– Dbamy o to, by wydatki na podnoszenie poziomu naszych usług nie wpływały na koszty posiłków w kasynie i w bufecie – zapewnia Stanisław Kar-

pierz, kierownik Wydziału Żywności HUT-PUS. – Abonamenty dla pracowników, emerytów i rencistów cały czas skalkulowane są w ten sposób, że klient płaci tylko za „wsad do kotła”, czyli w tej chwili 4 zł, a resztę – 5,60 zł – dopłaca pracodawca. Ostatnio martwią nas jednak podwyżki cen jarzyn i nabiału. Być może będziemy musieli je uwzględnić w przyszłości. Na szczęście związki zawodowe pilnują, by utrzymano dopłaty do abonamentów.

Sala kasyna zapełnia się zwykle w porze śniadania, około 10 rano, a potem w południe, w czasie obiadu. O 13.00 w liczącej 120 miejsc sali 70 proc. zajmują emeryci i renciści. Dla nich obiad w hucie jest nie tylko ważnym, celebrowanym posiłkiem, ale okazją do spotkania z dawnymi znajomymi i rozmowy o tym, co się w tej hucie zmienia. Teraz rozmowa będzie przyjemniejsza w nowych, wyremontowanych wnętrzach!



LUDZIE I DRZEWA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Akacje, których resztki pni z korzeniami, w tydzień po owej burzliwej nocy jeszcze leżą przy ulicy, mogły mieć ponad metr w obwodzie i jakieś osiemdziesiąt lat, a może więcej. Na zdjęciach z 24 sierpnia, wykonanych rankiem po owej burzy, cały niewielki dom przykryty jest gałęziami. Na zdjęciu może to ujęcie w zieleni ładnie wygląda, w rzeczywistości oznacza załamany dach, zerwaną rynnę, zwalony komin... Konstrukcja domu, przynajmniej według pobieżnych oględzin, nie została drastycznie naruszona, ale tu musiałby wypowiedzieć się ekspert.

– *Walcę o wycięcie potężnych akacji rosnących tuż przy naszym ogrodzeniu, (kilka metrów od ściany domu), rozpoczęłam w 2001 roku. Pisałam wówczas do Krakowskiego Zakładu Komunalnego o wycięcie czterech drzew: jednego wiąz i trzech akacji. Zawsze wiedziałam, że to nie są moje drzewa, ale znajdowały się bardzo blisko domu i każdy silniejszy wiatr napawał nas strachem, że zwał się na dom. Wtedy otrzymałam odpowiedź, że drzewa nie nadają się do wycięcia, ale w miarę możliwości finansowych KZK będzie podcinać ich gałęzie...* – opowiada Beata Kowalska.

Jest współwłaścicielką domu przy ul. Żaglowej 7, jego połowę odziedziczyła po mamie. Dziś z sieni, odgradzającej dwie połowy domu, widać dziury w dachu, jakie poczyniło padające drzewo. Dach prowizorycznie przykryto foliami, ale widać, że wystarczy mocniejszy deszcz, aby folia wraz z wodą wpadła do środka. Konstrukcja dachu wymaga naprawy i pokrycia nową dachówką.

– *Proszę w sprawie wycięcia drzew ponowić w 2006 i 2007. Pisałam, że drzewa są zagrożeniem dla naszego domu, że niszczą asfalt. Że są spróchniałe i przerażają przy wicherach. Odpisano mi z ZGK, że drzewa rosną w pasie gminnym i tylko graniczą z naszą działką. Ponieważ działka jest współwłasnością 12 osób, to wszystkie powinny wyrazić zgodę na wycięcie drzew. a jedna osoba takiej zgody nie wyraża, więc Krakowski Zarząd Komunalny sprawę umorzył ze względu na brak tego jednego podpisu* – opowiada historię walki o wycięcie akacji pani Beata.

Potem było już za późno... W nocy z 23 na 24 nad Krakowem rozpadła się wielka wichura. Jak podawano w gazetach, wiatr miał siłę 120 kilometrów na godzinę. – *Tylko wiatr, burza i ciemność... I nagle huk! Była godzina 1.15 w nocy. Obudziłam córkę, przygotowałam rzeczy, żeby uciekać z domu. Zdążyłam się pomodlić, figurki Matki Boskiej dałam do okna, zamknęłam drzwi, uciekając z pokoju do kuchni. Ponieważ tuż przed oknami naszego pokoju stoi słup elektryczny, pomyślałam, że piorun strzelił w niego. Wyszedłam do korytarza, a tam już woda płynęła z góry strumieniami. Jeszcze nie wiedziałam, że mam w dachu drzewo...* – opisuje wydarzenia fatalnej sierpniowej nocy. – *Najpierw usiłowaliśmy poradzić sobie z wodą spływającą ze strychu. Dopiero gdy nastąpiła cisza, po wyjściu przed dom, zobaczyłam że leży tam pełno ceglówek i gałęzi. Okazało się, że rosnący na podwórku orzech także został zwalony. Dosięgła go pierwsza spadająca akacja.*

Pierwsza z potężnych akacji zniszczyła również bramę wjazdową oraz dach szopy stanowiącej przybudówkę do domu. Na szczęście wewnątrz znajdowały się cegły, dlatego drzewo się tylko otarło o dach szopy i padając, powaliło orzech.

Druga akacja, rosnąca naprzeciw okien pokoju Beaty Kowalskiej zwała się na dom. Spadając, najpierw zatrzymała się na liniach energetycznych. W ten sposób upadek został nieco zamortyzowany. Potem – przelatując się – spadła na dwie części spadzistego da-

chu. Niemal dokładnie pośrodku domu, ale z lekkim przesunięciem na część pani Beaty.

Była największa z trzech rosnących przy posesji. Dziś, gdy większość drzewa została już usunięta, pozostawione fragmenty świadczą jak potężne drzewa spadły na dom, a pozostała ostatnia akacja niestety potwierdza zagrożenie.

Beata Kowalska martwi się zbliżającą jesienią, bo nie ma za co naprawić dachu. Tu nie było żadnej pokazowej akcji wizytacji szkód przez przedstawicieli Gminy. KZK usunęła kawałki drzew, bo przecież one były własnością Gminy Kraków! I – jak widać – na „miłosierdzie gminy” w tej sytuacji pani Beata liczyć nie może.

Wstępny kosztorys naprawy i zakupu potrzebnych do tego materiałów opiewa na kwotę 24 tys. zł. A to tylko naprawa dachu. Beata Kowalska żyje z nastoletnią córką bardzo skromnie. Z zasiłku z MOPS i 240 zł, które otrzymuje z MOPS w ramach prac socjalnych. To daje 440 zł.

– *Dom nie był ubezpieczony. Przy moich zarobkach mnie na to nie stać. Zostałam z „tematem” sama. Napisałam prośbę do naszej radnej, miała zadzwonić do prezydenta z pytaniem, czy jest pula dla poszkodowanych przez los, ale prawdopodobnie nie ma takiej puli. Z rady dzielnicy też nie mogę liczyć na pomoc. MOPS wsparł mnie kwotą na razie 1000 zł, i obiecali mi, że z następnej puli pieniędzy też coś otrzymam. Sprawa nagli. Niedługo zima. Jak wszystko zaleje, to nie wiem, gdzie my się będziemy musieli wynieść. Do garażu chyba pójdziemy...* – mówi Beata Kowalska.

Patrząc na pozostawiony przy drodze pień zwalonej akacji, myślę, że być może rację mają ci, którzy domniemają, że przy ostatnich pracach drogowych, przy kładzeniu warstwy asfaltu, drogowcy przyćmieli nieco korzenie drzew, by nie uszkadzały nawierzchni.

W tydzień po burzy dach zniszczony przez gminne akacje nadal nie jest naprawiony. Folia nie stanowi dobrego zabezpieczenia przed deszczem. Betonowe słupy linii energetycznej nadal stoją na posesji, tylko nieco przekrzywione. Zerwaną linię energetyczną Enion naprawił. prąd popłynął w trzy dni po burzy... Słupów spółka dostarczająca prąd nie zamierza na razie ruszać, choć taki betonowy słup, a nawet dwa na działce przed domem, to nie jest przyjemny widok.

Ostatnia pozostała akacja nadal straszy swą obecnością mieszkańców posesji. Oznaczono ją zielonym kolorem, że niby do wycięcia. – *Powiedzieli, że mam napisać kolejne pismo. W poniedziałek po burzy napisałam do KZK, napisałam, że zostały jeszcze i wiąz, i akacja. Od tej pory się nic nie dzieje* – mówi Beata Kowalska.

ZBIÓRKA NA RZECZ POSZKODOWANYCH W NAWALNICY

Jak się dowiedzieliśmy, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie uruchomił konto bankowe, z którego środki będą przeznaczone na pomoc rodzinom poszkodowanym w wyniku nawalnicy, która w nocy z 23 na 24 sierpnia przeszła nad Krakowem.

Krakowianie mogą wpłacać pieniądze na konto MOPS w Banku Przemysłowo-Handlowym SA oddział w Krakowie ul. Józefińska 19, 30-955 Kraków nr konta: 54 1060 0076 0000 3310 0002 7974 z dopiskiem „Dla rodzin poszkodowanych w wicherze”. Jeśli darczyńca wyrazi chęć wsparcia wybranej rodziny wówczas powinien dopisać „Dla rodziny...”

Szczegółowe informacje o rodzinach, które najbardziej ucierpiały w wyniku nawalnicy, można znaleźć na stronie MOPS www.mops.krakow.pl.

KRYSZYNA LENICZOWSKA

Notowania cenowe

RUNO LEŚNE

W tym roku nie było jeszcze wysypu grzybów, ale po ostatnich deszczach pojawiło się ich co nieco. W Nowej Hucie jest jedno miejsce, gdzie można legalnie kupić grzyby w specjalistycznym pawilonie znajdującym się w bazarze „Tomex” nr 311 pod nazwą „Runo Leśne”. Jak sama nazwa mówi, właściciel stoiska Paweł Grzybek specjalizuje się w sprzedaży wszystkiego, co można zebrać w lesie. Obecnie jest tu duży wybór grzybów. Najtańsze są krojone kozaki białe po 8 zł/kg, maślaki kupimy w cenie 14–16 zł/kg, a podgrzybki już od 16 zł/kg. Rydze i kozaki czerwone są po 20 zł/kg. Najdroższe są borowiki w cenie 24 zł/kg lub nieduże prawdziwki górskie po 30 zł/kg, a także kurki po 28 zł/kg. Te ceny mogą jeszcze ulec obniżeniu w razie zwiększonej podaży grzybów, które są zbierane w lasach górskich Beskidu Sądeckiego i Gorcech m.in. pod Turbaczem, koło Koninek i Ochotnicy. Jak mnie zapewnił Paweł Grzybek, jego stoisko posiada stosowne certyfikaty i jest prowadzone pod nadzorem SanEpidu i grzyboznawcy. Nawet samochód, w którym przewożone jest leśne runo, spełnia określone przepisami wymogi. Są tu także w sprzedaży grzyby suszone z tegorocznych zbiorów w cenie od 5 zł (podgrzybki) do 30 zł za 100 gramów (kapelusze borowików). Kto lubi grzyby marynowane, może je kupić w słoiczkach (prawdziwki, podgrzybki, rydze, maślaki) w cenie od 8 do 25 zł słoiczek. Z innego runa leśnego polecam o tej porze roku świeżą żurawinę i brusznice po 8–9 zł/kg. Są też leśne jeżyny (ostrężyny) po 4 zł za opakowanie ok. 40–50 dag. Kupimy także w podobnych opakowaniach maliny po 5 zł i truskawki w takiej samej cenie. Są orzechy laskowe po 12 zł/kg, a także orzechy włoskie małe po 6 zł/kg i duże „walachy” po 12 zł/kg. Jest tu do nabycia miód wielokwiatowy, lipowy i spadzioży spod Szczyrzyca w cenie od 10 zł (mały słoiczek), poprzez 18 zł (średnie) do 30 zł (duże litrowe). Sprzedaż prowadzą bardzo miłe panie „góralki” Jasia i Basia, które zawsze uśmiechnięte życzliwie doradzą klientowi zrobienie najlepszych zakupów. Zatem smakosz runa leśnego zapraszamy na „Tomex” do drewnianego pawilonu położonego nieopodal przejścia na część warzywno-owocową bazaru. (sp)

WALUTA

Złotówka w tym tygodniu nie przestraszyła się politycznych zawirowań i nawet się nieco umocniła.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,68–2,75 zł, euro: 3,72–3,80 zł, GBP: 5,46–5,56 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

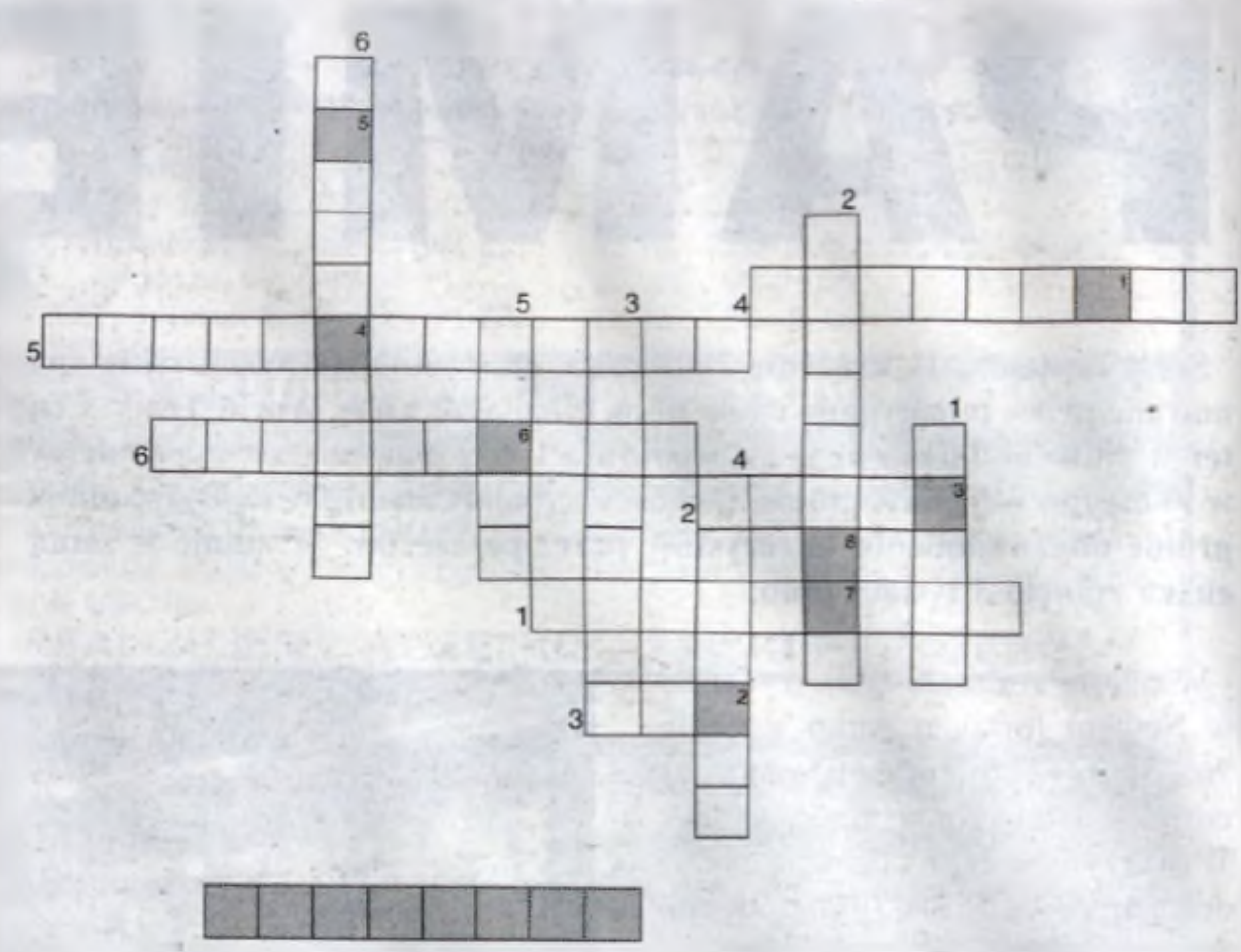
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurozaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomexu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. tytuł serii 9 krótkometrażowych filmów animowanych nawiązujących do fikcyjnej rzeczywistości filmu MATRIX, 2. w filmie DZIKOŚĆ ... N. Cage nosi sławną już „kurtkę z wężowej skóry”, 3. czarny i biały u Kusturicy, 4. jakie popołudnie oferuje w ciepłym i optymistycznym filmie P. Wojcieszek?, 5. bardzo stary automat do prezentacji pojedynczych fotografii; pierwowzór filmu pokazujący tylko statyczne obrazy w wizjonerze (z gr. plastikos), 6. „Droga do ...” kontrowersyjny film M. Winterbottoma o niesłusznie aresztowanych i torturowanych 4 mężczyznach.

Pionowo: 1. jego muzykę słyszymy m.in. w filmie „Winda na szafot”, 2. zarówno Muranu, jak i Herzog stworzyli arcydzieło, którego bohaterem jest ten sam samotnik, 3. w tym obrazie F. Falka, L. Bohme (Chyra) jest wzorem pracownika, który może pochwalić się 80-proc. skutecznością w odzyskiwaniu długów, 4. ten film Ondricka stał się w Polsce szybko filmem „kultowym”, pomimo, że opisuje życie czeskich dwudziestokilkulatków, 5. za tę 8-minutową animację Z. Rybczyński dostał w 1983 Oscara, 6. H. Bogart, I. Bergman i M. Curtiz – melodramat wszech czasów.

Odpowiedzi proszę przysłać pocztą na adres: os. Górali 5, 31-959 KRAKÓW, lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl, czekamy na nie do środy (19 września 2007).
Hasło krzyżówki z 6 września brzmi **MIASTECZKO TWIN PEAKS**.
Osobą, która wygrała karnet do kina za rozwiązanie krzyżówki z dnia 30 sierpnia, jest **JACEK ŁAZ**. Gratulujemy!

Od 14 do 20 września br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **Klimaty** – N.B. Ceylan reżyser pamiętnego UZAKA nakreślił film, który owszem, został zauważony w Cannes, ale zbierał różne opinie publiczności. To opowieść o dwojgu ludziach, którzy próbują, ale tak naprawdę nie chcą już uratować swojego umierającego związku. To nieco mroczne kino pełne najróżniejszych emocji, jakie towarzyszą ludziom w każdej relacji – emocji dobrzych, ale i tych złych. Wiele tu obrazów, niewiele słów... reżyser wzoruje się na europejskich mistrzach kina.
Film można zobaczyć w „Sfinksie” 14, 16 i 19 września o godz. 17.00 oraz 15, 18 i 20 września o godz. 19.00.

♦ **12:08 Na Wschód od Bukaresztu** – kolejny dobry debiut rumuńskiego reżysera. Tym razem przyszła kolej na C.Porumbiou, który opowiada o dyktaturze Ceaucescu, ale w sposób całkiem nowy i świeży. To obraz nasycony czarnym humorem, trochę poważny, z odrobiną życiowej mądrości – pokazujący banalne życie, bez atrakcji, z trzeszczącymi kanapami. Skromny, ale świetnie zagrany film, pełen barwnych i uroczych postaci. Film będzie wyświetlany w Kinie Studyjnym „Sfinks” 15, 18 i 20 września o godz. 17.00 oraz 14, 16 i 19 września o godz. 19.00. (as)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5
♦ **19 IX, godz. 17** – O zabytkach Podgórze – w trakcie otwartego spotkania społecznych opiekunów zabytków mówi dr Jarosław Żółciak. Zbiórka uczestników przy kościele św. Józefa w Rynku Podgórskim.
♦ **20 IX, godz. 18** – Wierszowisko – powakacyjne, otwarte warsztaty grupy literackiej „Sylaba”. Prowadzą Elżbieta Zechenter-Splawińska i Cezary Zalewski. Organizatorzy zapraszają piszących poezję i prozę licealistów, studentów oraz osoby „powyżej”.
KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14
♦ **14 IX, godz. 18** – W Galerii „m” – W ramach cyklu „Wystawy rodzinne” otwarcie wystawy malarstwa Marii Kolber-Walczak i Mikołaja Walczaka.

Agnieszka i Stanisław Polaniak prezentują

SZKICE I MALARSTWO

20 września (czwartek), o godz. 18.00, w Galerii CENTRUM, bud. C odbędzie się wernisaż wystawy szkicu i malarstwa Agnieszki i Stanisława Polaniak. Wystawa czynna będzie do 1 października br. Agnieszka Polaniak urodzona w Krakowie w 1973 r. ukończyła studia na Wydziale Malarstwa w krakowskiej ASP w pracowni prof. Jana Szancenbacha. Dyplom obroniła w 1998 r. Stanisław Polaniak – artysta plastyk, jest także absolwentem ASP w Krakowie. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-43-80. (mp)

SZYBKA RANDKA

Na specjalistycznych (randkowych) forach internetowych roi się od anonsów ludzi, którzy właśnie poprzez Internet chcą znaleźć bratnią duszę. Internetowi randkownicy rzadko spotykają się potem w tzw. realu. Często dlatego, że boją się rozczarować osobą poznaną w wirtualnym świecie. Być może niektórzy wolą się wciąż i wciąż ludzi, że partner z Internetu to ta lub ten wymarzony. Jeżeli jednak nie stanie się z kimś twarzą w twarz, nie porozmawia w trakcie rzeczywistego spotkania, to nie mam mowy, by kogoś choć w niewielkim stopniu poznać.

W wielu krajach europejskich popularne są tzw. szybkie randki, spotkania, podczas których zupełnie obcy sobie ludzie mają okazję się poznać, a później ewentualnie zostać parą. W Polsce takich spotkań prawie w ogóle się nie organizuje, może z racji naszej pruderii, a może dlatego, że takie „techniczne” randki nie odpowiadają naszej romantycznej duszy.

Dwie nowohucianki postanowiły przełamać ten stereotyp i jednak umożliwić zabiegającym, młodszym i starszym osobom, poznanie „drugiej połowy”. Dagna Feliks (os. Centrum B, absolwentka arabistyki, pracuje jako aktorka) i Aleksandra Sękowska (os. Teatralne, absolwentka stosunków międzynarodowych, pracuje jako menedżer w prywatnej firmie) założyły niedawno Agencję Artystyczną „Fast Dates” (szybkie rand-

ki). „To dla nas przede wszystkim przygoda. Może uda się ludziom pomóc? Poza tym, nie ma co ukrywać, jest to pomysł na niewielki, naprawdę niewielki, biznes” – mówi Aleksandra Sękowska. „Spotkałam się z tą formą spotkań w Wielkiej Brytanii, gdzie mieszkałam przez trzy lata. Na takiej właśnie szybkiej randce poznałam swojego partnera. Dlaczego nie spróbować tego w Polsce? Koronnym argumentem „za” jest olbrzymia ilość anonsów randkowych w Internecie. Przypuszczam, że spora część tych osób, mimo różnych obaw, chce poznać kogoś w realu (do nich właśnie kierujemy naszą ofertę). Uwierdzam, że w tym przekonaniu duże zainteresowanie, jakie towarzyszyło pierwszej zorganizowanej przez nas szybkiej randce”.

Spotkanie odbyło się 27 sierpnia w kawiarni „Cudowne lata” przy ul.

Karmelickiej. Uczestniczyło w nim 12 kobiet i 12 mężczyzn w wieku 25-30 lat. Idea randki jest taka: kobiety siedzą cały czas przy jednym stoliku, natomiast mężczyźni, co 10 minut zmieniają rozmówczynię. Po zakończonej rozmowie partnerzy zapisują na swoich kartonikach „tak” lub „nie” dla rozmówcy. Gdy z obu stron padnie „tak”, następnego dnia Agencja udostępni zainteresowanym numery telefonów lub adresy e-mail. Po sierpniowym spotkaniu kilka osób będzie mogło bliżej poznać rozmówców, którzy szczególnie je zainteresowały. Aby rozmowy w trakcie randki miały rumieńce, organizatorki przygotowały dla uczestników kilkadziesiąt pytań pomocniczych. Niektórzy randkownicy przyszli na spotkanie przygotowani jak na egzamin, z całymi zestawami, często bardzo szczegółowych pytań.

Randki organizowane przez Agencję „Fast Dates” będą się odbywać cyklicznie, w każdą ostatnią niedzielę miesiąca. Wrześniowe spotkanie przeznaczone jest dla osób w wieku 32-40 lat. Koszt uczestnictwa wynosi 30 zł. Bliższe informacje można uzyskać na stronie: www.magicpower.pl, zakładka Fast Dates.

(J.Cz.)

Obraz muzyczny oraz wystawa malarstwa

„CZTERY PORY ROKU. CZTERY PORY ŻYCIA”

16 września (niedziela) o godz. 18.30, NCK zaprasza na salę estradową. W programie artystycznym: Antonio Vivaldi (1678-1741) „Cztery Pory Roku”. Astor Piazzolla (1921-1992) „Cztery Pory Roku”. Występ w wykonaniu Orkiestry Kameralnej Polskiego Radia AMADEUS. pod dyrekcją Agnieszki Duczmal.

W tle obraz zatytułowany „Cztery pory życia” autorstwa Mariusza Kaldowskiego. Koncert przygotowano pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa i Prezydenta Miasta Torunia. Bilety w cenie 20 zł do nabycia w: kasie NCK, tel. 012 644-02-66 w. 301; Filharmonii, ul. Zwierzyniecka 1, tel. 012 422-94-77 w. 33; PIM, ul. Św. Jana 2, 012 421-77-87; FilMOTECHNIKA, Rynek Główny 9, 012 422-89-45.

Natomiast w dniach od 16-30 września w Galerii CENTRUM, bud. B będzie trwała wystawa malarstwa Mariusza Kaldowskiego „Cztery pory roku. Cztery pory życia”. Mariusz Kaldowski jest artystą malarzem i grafikami. Od 10 lat żyje i tworzy w Londynie. W 1987 roku ukończył krakowską ASP. W latach 2000/01 Kaldowski zrealizował najważniejszy dla siebie projekt: „Cztery pory roku. Cztery pory życia.” inspirowany muzyką A. Vivaldiego. Od 2001 roku artysta rozpoczął malowanie ogrodów i parków angielskich. Co roku prezentuje swoje obrazy w Open Air Theatre w Regent's Park w Londynie. Artysta kontynuuje poszukiwania w indywidualnym ujęciu portretu. W swoim dorobku ma 117 wystaw, z czego 96 w Wielkiej Brytanii. Był wielokrotnie nagradzany i wyróżniany za oryginalność projektów artystycznych. Więcej informacji o artyście na stronie: www.kaldowskigallery.co.uk Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-43-80. (mp)

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza

W NOWYM ROKU SZKOLNYM

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice prowadzi zapisy do sekcji zainteresowań w nowym roku szkolnym. Do dyspozycji dzieci i młodzieży, a także dorosłych Centrum przygotowało bogatą ofertę zajęć, wśród których znalazły się: Klub Przedszkolaka „Przedwiosnie” (dzieci w wieku 3-5 lat, codziennie od godz 9 do 13) ♦ rytmika (dzieci 4-5 lat, zakres kształcenia: ćwiczenia rytmiczne z wykorzystaniem instrumentów perkusyjnych, nauka piosenek z układem choreograficznym, kształcenie słuchu, poznawanie instrumentów i ich brzmienia) ♦ zajęcia wokalne (emisja głosu, nauka piosenek i pieśni, zajęcia dla dzieci, młodzieży i dorosłych) ♦ logopedia (konsultacje indywidualne) ♦ plastyka dla dzieci i młodzieży ♦ nauka haftu i szy-

delkowania (dzieci, młodzież i dorośli) ♦ nauka gry na pianinie, flecie i gitarze (lekcje indywidualne) ♦ warsztaty fotograficzne (dzieci, młodzież i dorośli) prowadzone przez artystę grafikę Stanisława Markowskiego ♦ twórcze spotkania teatralno-muzyczne ♦ kurs tańca towarzyskiego (dzieci, młodzież i dorośli) ♦ język angielski, niemiecki i chiński, kursy i zajęcia uzupełniające (dzieci, młodzież i dorośli) ♦ piłka nożna chłopcy (V, VI klasa i klasy gimnazjalne) ♦ sekcja młodego szachisty ♦ sekcja komputerowa ♦ aerobik dla pań i dziewcząt (ćwiczenia dynamiczne z elementami stepu) ♦ hi-low – hantle.

Informacje i zapisy w Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, ckm@wp.pl. Tel./faks 0-12 647-14-94. (f)

BAJKOWY BAL Z JASIEM I MAŁGOSIĄ

Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 4, tel. 012 644 38 98 lub 012 642 28 70) serdecznie zaprasza w niedzielę, 16 września br. o godz. 11.00 dzieci w wieku 3-7 lat i ich rodziców na „Bajkowy bal z Jasiem i Małgosią”. Bal poprowadzą jak zawsze aktorzy Teatru Groteska w Krakowie, do tańca zagra zespół WW Band.

Na czytelników gazety, którzy jako pierwsi zadzwonią do redakcji, czeka zaproszenie dla dwójki dzieci i ich rodziców. Odbiór zaproszenia (z aktualnym numerem gazety) w Sali Tańca. (f)

KURS PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ

15, 16 września (sobota, niedziela), w godz. 9.00-16.00, sala 7 bud. C NCK będzie prowadzony kurs pierwszej pomocy przedmedycznej. Pierwsza pomoc może być niezbędna nagle i wszędzie. Pomóc może każdy jeżeli tylko potrafi. Prowadzący to Instruktorzy Ratownictwa Medycznego. Oplata za kurs wynosi 50 zł. Informacje i zapisy: NCK, pok. 216 b, tel. (012) 644-02-66 w. 207. (mp)

Promocja albumu

„NOWA HUTA – NAJMŁODSZA SIOSTRA KRAKOWA”

Plenerowa wystawa fotograficzna „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa” trwająca od 5 lipca, na Placu Centralnym zakończy się 20 września. Wystawa połączona jest z promocją albumu „NOWA HUTA – najmłodsza siostra Krakowa”. Informacje: tel. (012) 644-07-71. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 15.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubcza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Wstanę i wrócę do mojego ojca.

/por. Ps. 51/

Szatan to najbardziej perfidny i bezwzględny oskarżyciel człowieka. Obciąża nas bowiem tym, do czego sam wcześniej skusił. Nie ma w jego postawie ani krzty litości, nie mówiąc już o jakimkolwiek przejawie miłosierdzia.

Inaczej jest z Bogiem. Ocenia nasze słabości sprawiedliwie. Zawsze jednak widząc choćby odrobinę prawdziwej skruchy otwiera ręce a potem przytula do miłującego nas Boskiego serca. Wstawajmy więc szybko z naszych upadków i wracajmy tam, gdzie czeka kochający Ojciec.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

• **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”. os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30-17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek-piątek w godz. 10-16.

KINA

SFINKS: • 14.09 (piątek) – godz. 17.00 – „Klimaty” (Turcja-Francja, 15 lat), godz. 19.00 – „12:08 Na wschód od Bukaresztu” (Rumunia, 15 lat). • 15.09 (sobota) – godz. 17.00 – „12:08 Na wschód od Bukaresztu”, godz. 19.00 – „Klimaty”. • 16.09 (niedziela) – godz. 17.00 – „Klimaty”, godz. 19.00 – „12:08 Na wschód od Bukaresztu”. • 17.09 (poniedziałek) – kino nieczynne. • 18.09 (wtorek) – godz. 17.00 – „12:08 Na wschód od Bukaresztu”, godz. 19.00 – „Klimaty”. • 19.09 (środa) – godz. 17.00 – „Klimaty”, godz. 19.00 – „12:08 Na wschód od Bukaresztu”. • 20.09 (czwartek) – godz. 17.00 – „12:08 Na wschód od Bukaresztu”, godz. 19.00 – „Klimaty”.

Jubileuszowy zjazd to szczególna okazja do koleżeńkiego spotkania pokolenia, które w dzieciństwie przeżyło koszmar drugiej wojny światowej. Jest to również forum, na którym niewątpliwie należy się spodziewać gorącej dyskusji na temat aktualnych, trudnych problemów generacji z piętnem wojny; dyskusji o psychospołecznych skutkach wojny. We wspomnieniach zapewne dominować będzie także tematyka dramatycznych losów samej organizacji na przestrzeni kilkudziesięcioletniej działalności.

były torturowane, głodzone na śmierć, mordowane. Bodaj największa tragedia spotkała dzieci Zamojszczyzny w czasie krwawych pacyfikacji wsi, masowych wysiedleń ludności. Także w celach germanizacyjnych wywieziono z Polski ponad 200 tysięcy dzieci, z których po wojnie, jak się szacuje, wróciła tylko część – dokumentuje się, że tylko około 20 proc.

Tragiczny był również los dzieci polskich deportowanych z dawnych Kresów Wschodnich RP przez NKWD w głąb sowieckiego imperium, w stepy i tajgę. Spora część

zostaje zarejestrowane Stowarzyszenie Dzieci Wojny w Polsce. Wtedy pierwsze w nowej rzeczywistości prawnej, legalne zebranie Oddziału Krakowskiego SDW odbyło się 29 kwietnia 1992 roku. Obecnych na nim było 21 osób. Dokonano wyboru zarządu. Zarząd ukonstytuował się w następującym składzie: przewodniczący – **Władysław Hanek**, wiceprzewodnicząca – **Teresa Gruszewska**, druga wiceprzewodnicząca – **Janina Śmierciak**, sekretarz – **Jan Dyb**, skarbnik – **Zygmunt Kargula**, członkowie – **Helena Wcisło**, **Jan Górniak**, przewodnicząca komisji

ny do obrony Warszawy. Ona, sześćdziesięcioletnia wtedy dziewczynka, i dwie siostry (jedna nieco od niej starsza, druga dwuletnie maleństwo) z matką walczyły o przetrwanie. Ukrywały się jakiś czas, ale nie na długo.

– Którejś nocy 1940 roku wtargnęło do domu gestapo. Mama w pośpiechu wrzuciła do mojego tornistra, przygotowanego wcześniej do szkoły, jakieś jedzenie. Popędzono nas w ciemną noc. Znalazłyśmy się w obozie w Łodzi, w wielkiej, fabrycznej hali przy ul. Żelichowskiej. Do dziś pamiętam wrzask gestapowców, zęby psów. Zaraz na początku ogłoszono

drżała o jej życie matka i ona sama, z duszą na ramieniu wypełniała sekretne polecenia jako sprawdzona łączniczka...

CHOROBA SIEROCA

Takie, jak kilka tu przedstawionych, i podobne życiorysy mają ci, którzy wówczas byli dziećmi. Wojna pozostawiła trwałe ślady na zdrowiu fizycznym i psychicznym w różnym stopniu, w zależności od doznanej traumy. W tej kwestii wypowiadali się psycholodzy, psychiatry. Na temat następstw obozowych przeżyć małoletnich badania prowadził prof. Antoni Kępiński. W każdym razie,

WOJNA W OCZACH DZIECKA

W historii Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce można bowiem wyodrębnić dwa zasadnicze okresy. Pierwszy z nich to działalność nielegalna, drugi – po umieszczeniu w rejestrze organizacji pozarządowych już w nowej formacji ustrojowej w Polsce. Ze względów politycznych Stowarzyszenie długo czekało na moment rejestracji, oficjalnego uznania. Ale nie, jak to się popularnie mówi, z założonymi rękami.

POLITYCZNIE NIĘWYGODNI

Powstanie i kilkudziesięcioletnie dzieje Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce to temat na brzemiennej wydarzenia powieść. Przypomnijmy przynajmniej kilka najważniejszych faktów, które składają się na rys historyczny organizacji. Otóż, w 1972 roku tygodnik „Polityka” ogłosił konkurs na wspomnienia z czasów drugiej wojny światowej. Konkretne konkurs zaadresowany był do osób, które w czasie wojny były dziećmi. Był to znakomity pomysł. Inicjatywa redakcji spotkała się z dużym odzewem. Nadesłano wiele tekstów. Zawierały wzruszające wspomnienia o tragicznych przeżyciach własnych, dramatach rodzinnych i także przemyślenia już dorosłych ludzi, czym dla dziecka jest wojna.

Laureaci tego konkursu, uszczęśliwieni wyróżnieniem nie rozjechali się do domów. Przedyskutowali niejedną godzinę, zaczęli zastanawiać się – co dalej? Jak podtrzymać nowe znajomości i zarysowujące się przyjaźnie? Poczuli potrzebę dalszych wzajemnych kontaktów i skupienia środowiska okaleczonego przez wojnę w dzieciństwie. Samorzutnie powołali Stowarzyszenie Dzieci Wojny w Polsce: Mówili o krzywdzie doznanej od niemieckiego okupanta i coraz śmielej o krzywdzie ze strony ZSRR. W tamtych czasach takie szerokie spojrzenie na wojnę nie spotkało się z aprobatą władzy. Z poczuciem krzywdy i żalu utraconego dzieciństwa, dorosłe „dzieci wojny” ujawniały trudną, niewygodną w tamtych czasach prawdę, która wołała o pomoc do nieba.

Tuż po kampanii wrześniowej z 1939 roku, w czasie masowych wysiedleń ludności polskiej umierały dzieci pozbawione pomocy lekarskiej, ginęły z zimna, głodu i chorób na oczach swoich rodziców i rodzeństwa. We wszystkich bez wyjątku hitlerowskich obozach koncentracyjnych przebywały i ginęły w męczarniach dzieci. Hitlerowskie prawo karne wprowadzone 4 grudnia 1941 roku przewidywało ten sam wymiar kary dla dorosłych i dzieci narodowości polskiej i żydowskiej. We wszystkich hitlerowskich więzieniach, w obozach przesiedleńczych, policyjnych, w obozach pracy przymusowej, w obozach koncentracyjnych dzieci

dzieci zginęła z powodu nieludzkich warunków transportu... O tym piekle na ziemi, jakiego doznały dzieci z jednej, jak i z drugiej strony, przypominało spontanicznie zorganizowane Stowarzyszenie Dzieci Wojny w Polsce. W ówczesnych czasach tego rodzaju organizacja nie została zaak-

rewizyjnej – **Zdzisława Drab**.

Stowarzyszenie szybko rozwijało się, przybywało nowych członków, ceniących sobie przede wszystkim własne towarzystwo. Przypominamy, że działalność klubową SDW prowadzi niezmiennie w gościnnych murach Domu Kombatanta na os.



Pierwsze ogólnopolskie spotkanie w Suścu, po rejestracji SDW. Wrzesień 1992.

ceptowana. To było niewygodne politycznie. Na rejestrację trzeba było długo czekać.

REJESTRACJA

PO DWUDZIESTU LATACH

Sytuacja polityczna w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych w Polsce była dla Stowarzyszenia nieprzychylna. Ale dzieci wojny nie dawały za wygraną. Nieugiętym i szczególnie zdeterminowanym liderem tej „dziecięcej” opozycji był **Józef Sapkowski** z Tomaszowa Lubelskiego, dobrze znany kolegom z Krakowa, bo tu w Nowej Hucie bardzo często gościł na nielegalnych wówczas zebraniach. Rozbudzał nadzieję, że wcześniej czy później Stowarzyszenie doczeka się formalnej rejestracji. Pierwsze oddziały SDW na terenie kraju powstały między innymi w Krakowie, Warszawie, Lublinie, Przemyślu, Biskupcu na Warmii i Mazurach i w innych miejscowościach.

W Krakowie również przez wiele lat niestrudzenie ubiegano się o rejestrację organizacji. Niezależnie od starań jednocześnie odbywały się nielegalne spotkania, zebrania. Pogłębiały się więzi w tym środowisku. Silna była potrzeba kontaktów ludzi dobrze rozumiejących swoje słabości.

W końcu ważny moment historyczny. Po dwudziestu latach organizacja może istnieć oficjalnie. W 1992 roku

Górali. Tutaj, co czwartek, w godz. 14 – 16 spotykają się „dzieci wojny”, bo we własnym gronie czują się najlepiej. To taka mała przystań, miejsce na działalność organizacyjną, niekiedy na wyzalenie się czy przedyskutowanie trudnej sytuacji życiowej. Ci, z piętnem, jakie zostawiła wojna, nie zawsze przecie są rozumiani przez otoczenie, a niekiedy nawet przez bliskich, bo większość z nich mimo upływu lat tak naprawdę nie wyzwołała się od podświadomego lęku lub przynajmniej niepewności jutra. To, co przeżyli, widzieli, jest niezniszczalną raną na ciele i duszy.

WOJNA POWRACA

W SNACH

Jest ich coraz mniej. Choroby, kłopoty własne i rodzinne dotykają częściej to środowisko. Nie wszyscy chcą wracać wspomnieniami do tamtych koszmarnych lat. Czasami jednak świadectwo prawdy, przeżyć w najmłodszych latach, przebija się przez nieufność, głęboki żal. Ostatnio rozmawialiśmy na ten temat, przerywając milczenie.

Barbara, jeszcze teraz, choć jesteś przecież bezpieczni w pomieszczeniach Domu Kombatanta w Nowej Hucie, nie chce dłużej mówić i w ogóle o wojnie. Wrzesień 1939 roku, wojna zastała ją w rodzinnych Pabianicach. Ojciec miał kartę mobilizacyjną i natychmiast został wezwa-

pierwszą „kontrolę lekarską”. Wszyscy musieli rozebrać się do naga i oddać wszystko, co mieli wartościowe – obńczki, zegarki, medaliki, walizki, ubranie... Gołe pupy starszych kobiet, zęby rozjuszonych psów, wściekli gestapowcy – ten koszmar obraz powraca nieraz do w majakach sennych. Do tej pory panicznie boję się psów!

Chyba przez tydzień nie dostawaliśmy nic do jedzenia. Każdy jakoś dzielił na porcyjki to, co wcześniej udało mu się chwycić z domu. Potem wieźli nas do obozu gdzieś dalej na wschód. W świątecznych wagonach brud, smród, padali ludzie. W ścisłości z trupami jechałyśmy w ostatnim wagonie transportu. W tym nieszczęściu na szczęście odbili nas Polacy, śledzący transport koledzy ojca. Potem już do końca wojny ukrywaliśmy się. Każdego dnia nieustanny strach, że wpadniemy, zostaniemy ujawnieni...

Julian odbył inną życiową drogę wojenną. Wojna do wsi Wronin koło Proszowic, skąd pochodzi, przyszła także i tutaj, jak wiemy, wczesnym rankiem pierwszego września.

– Trzy samoloty nisko przeleciały w kierunku wschodnim. Nie wiedzieliśmy jeszcze, że to wojna. Dopiero wielki huk i krótko wiadomość, że zostało zbombardowane lotnisko w Czyżynach, postawiły cały Wronin na nogi. Kto żyw i kto tylko mógł chwycił trochę najpotrzebniejszych rzeczy, krowy i pędził przed siebie... On z mamą został we wsi, przyczaili się na pewien czas w piwnicy. Tak rozpoczął się nowy rok szkolny Julka...

Danuta mieszkała na ul. Floriańskiej w Krakowie. Pamięta to wcześniejsze poruszenie w mieście, gorączkowe zakupy. Ludzie robili zapasy, groza wisiała w powietrzu. A potem jako sześćdziesięcioletnia dziewczynka, pierwszego września z rodzicami tkwiła godzinami w wypełnionym kościele Mariackim. – Ludzie modlili się, śpiewali „Po Twoją obronę”. W początkowym okresie, w modlitewnym nastroju panowało odczucie, że wojna potrwa krótko...

Teresa, działająca w harcerstwie, pochodząca z rodziny wojskowej (ojciec był pilotem mechanikiem) wiedziała nieco więcej o wojnie. W jej środowisku, na Rakowicach, wyczuwało się gęstniejącą atmosferę zbliżającej się wojny. – Kilka miesięcy wcześniej, w czerwcu 1939 roku w czwartej klasie szkoły podstawowej, pisaliśmy referat o gazach bojowych.

Warkot samolotów, bombardowania, pierwszy ranni, dla nikogo tutaj nie było wątpliwości, że to wojna.

A później „Terka” przez kilka najtrudniejszych lat w jej dzieciństwie i wczesnej młodości nosiła meldunki, ważne listy, paczki z rozebraną bronią. W czasie każdej takiej wyprawy

jakiegokolwiek by było nasilenie tych urazów, piętna wojny doznanej w dzieciństwie wymazać się nie da. Bardzo dużo osób z tego pokolenia doznało sieroctwa i ta choroba sieroca towarzyszy im przez całe życie. Określa się to między innymi tzw. niedojrzałością emocjonalną. Charakterystyczne cechy osób osieroconych w ogóle, a podczas piekła wojny zwłaszcza, to niedojrzałość uczuć, skłonność do wątpliwości, liczne obawy i lęki, trudności w podjęciu decyzji, poczucie braku energii i zdecydowania w myśleniu i działaniu.

W tych wszystkich stanach pomocna może być obecność rozumiejącego ten stan rzeczy drugiego człowieka. Właśnie SDW bywa taką ostoją. I to jest najważniejsze zadanie organizacji. Poza tym poprzez Stowarzyszenie można uzyskać drobną pomoc jeśli spełnia się kryteria, posiada odpowiednie dokumenty.

Aktualnie, jak informuje przewodnicząca Teresa Gruszewska z Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie można otrzymać jednorazowe świadczenie socjalne lub zasiłek na zakup leków. Wnioski takie, udokumentowane w obydwu przypadkach, składają sieroty i półsieroty do lat 12 i te, które pracowały na terenie Polski na rzecz okupanta, których dochód aktualnie przekracza 1000 złotych na osobę samotną lub 1200 złotych w odniesieniu do małżeństw. Zasiłek na leki obejmuje osoby z ciężkimi i przewlekłymi chorobami (choroby nowotworowe, udar, choroba Parkinsona, choroba Alzheimera). Dotąd jednak mimo wieloletnich starań, zmieniających się rządów i forum Sejmu, nie udało się przeprowadzić ustawy o świadczeniach dla małoletnich ofiar wojny 1939–45. Trzykrotnie projekt był odrzucany przez Sejm, choć indywidualnie wielu posłów popiera te starania. Niezmiennie w Krakowie należy do nich poseł **Ireneusz Raś**, honorowy członek SDW, zawsze pomocny. Również poseł **Kazimierz Chrzanowski** jest otwarty na problemy krakowskiego Oddziału SDW – o czym także wspomniano przy okazji podsumowania dotychczasowej działalności Stowarzyszenia.

Już wkrótce, w październiku br. w krakowskim Oddziale SDW odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze. Kończy zatem działalność zarząd w obecnym składzie: **Teresa Gruszewska** – przewodnicząca, **Barbara Mularczyk** – zastępca, **Kazimierz Frączak** – zastępca, **Jadwiga Klisiewicz** – sekretarz, **Danuta Waktor** – skarbnik, członkowie – **Julian Solarz**, **Stanisław Zabiegaj**.

HENRYKA ROSIEK

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa
zaprasza na

V FESTIWAL SACRUM PROFANUM

16 - 23 . 09 . 2007

Bernstein, Broadway w Nowej Hucie

West Side Story – On the Town – Wonderful Town – Candide

Aga Zaryan, Dorota Miśkiewicz,
Lora Szafran, Krystyna Prońko,
Hania Stach, Iwona Hossa,
Mieczysław Szcześniak,
Andrzej Lampert, Tymon Tymański,
Dariusz Stachura, Big Stars i inni,
AUKSO
pod dyktacją Marka Mosia



MUZYKA AMERYKAŃSKICH TWÓRCÓW W WYKONANIU GWIAZD!

www.sacrumprofanum.pl

Bilety do nabycia w punktach Sieci Informacji Miejskiej w Krakowie: ul. św. Jana 2, tel. 012 421 77 87; Wieża Ratuszowa, Rynek Główny 1, tel. 012 433 73 10; Pawilon Wyspiański 2000, pl. Wszystkich Świętych 2, tel. 012 616 18 86; os. Słoneczne 16, tel. 012 643 03 03, na www.ticketonline.pl, od 3 września w kasie Filharmonii im. K. Szymanowskiego w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 1

Organizatorzy:



Patronat Rady Miasta Krakowa



ArcelorMittal

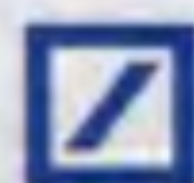


Sponsorzy:

Sponsor Kultury Krakowa:



Deutsche Bank



Patronat medialny:

TYGODNIK POMSZECHNY

DZIENNIK POLSKI

dwójka

TVP 2

onet.pl

Muzyka21

VISITOR

POLSKIE RADIO

TVP 3

magiczny KRAKÓW

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

KARNET

RADIO
KRAKÓW
Muzyczne

MEZZO

ticket
online

SIATKARZE WANDY
W NOWYM SKŁADZIE

Siatkarze nowohuckiej Wandy rozpoczęli nowy sezon od zwycięstwa w Pucharze Polski z II-ligowym AZS Politechniki Krakowska 3:0 (25:22, 26:24, 25:21). Wanda w tym spotkaniu grała w składzie: Orman, Rutkowski, Flis, Orzel, Księżny, Klimczak – Moskała (libero) oraz Mroczek.

Rozegraliśmy bardzo dobry mecz – twierdzi trener siatkarzy Wandy Grzegorz Silczuk. – Świetnie przyjmowali piłki Orzel, Rutkowski i Moskała, a w ataku skutecznością wyróżniali się Księżny i Klimczak.

W najbliższą sobotę w meczu II rundy Pucharu Polski zespół Wandy podejmie innego beniaminka II ligi Hejnał Kęty: początek meczu o godz. 19.00.

Do nowego sezonu trzeciroligowego zespół Wandy przystąpi w niemal całkowicie zmienionym składzie. Pozyskanych zostało siedmiu nowych zawodników: rozgrywający – Paweł Orman (rocznik 1980) z Czarnych/ Wirek Rzęśnia, przyjmujący – Piotr Rutkowski (1983) z Czarnych/ Wirek Rzęśnia i Marek Mroczek (1984) z Dwunastki Kraków, środkowi bloku – Leszek Klimczak (1984) z UKS Dobry Wynik i Paweł Partyka (1982) z MCKiS Energetyk Jaworzno, atakujący – Adam Księżny (197) z Pogoni Proszowice i libero – Wojciech Moskała (1987) z MKS Andrychów.

Z dotychczasowych zawodników w Wandzie pozostali: przyjmujący Paweł Orzel (1976) i rozgrywający Krzysztof Flis (1980), a trwają rozmowy ze środkowym blokiem Tomaszem Piązą (1982) i przyjmującym Michałem Rospędkiem (1984).

Trener Grzegorz Silczuk oraz jego asystenci Bartłomiej Papisz i Dariusz Rachelski nie ukrywają, że nadal poszukują nowych zawodników.

Ubyli natomiast: Mateusz Śrutowski i Mateusz Mrozowski – obaj do AZS Politechniki Kraków, Michał Matyja i Maciej Klimas – powrócili do Janiny Libiąż, oraz Jerzy Kwaśniewski, Marek Sendor, Jacek Jasiński i Szymon Waśko, którzy zakończyli czynną karierę sportową.

Siatkarze Wandy mają kilku sponsorów: Zakład Energetyczny „ENION”, firmy reklamowe: „Pro-Tronic” i O’K, przedsiębiorstwo budowlane „Concator” i z branży motoryzacyjnej – „Nord-Car”.

Przygotowania do obecnego sezonu rozpoczęły się 10 sierpnia br. Zespół cały czas trenował dwa razy dziennie na własnych obiektach.

(W.GOR.)

Z piłkarskich boisk

ODWOŁANE MECZE

Czwarta liga (5 września). MKS Alwernia – Puszcza Niepołomice 0-2 (0-1).

Autorem obydwu bramek był Krzysztof Filipczak. Piłkarze niepołomickiej Puszczy odnieśli w poprzednią środę siódme kolejne zwycięstwo w IV lidze, pokonując w Alwerni zawsze nieobliczalny tamtejszy zespół. Nadal są zdecydowanym liderem tabeli, jako jedyny zespół bez straty bramki.

W minioną sobotę i niedzielę (8 i 9 września br.) miała zostać rozegrana pełna kolejka spotkań we wszystkich ligach piłkarskich. Niestety, obfite opady deszczu w ubiegłym tygodniu sprawi-

Koszykówka męska w Nowej Hucie ma bogate tradycje. Z pewnością młodzi kibice nie pamiętają, że na przełomie lat 50. i 60. poprzedniego stulecia przy Zakładach Przemysłu Tytoniowego w Czyżynach istniał Klub Sportowy „Sparta” Nowa Huta, którego chlubą byli właśnie koszykarze. Nosili popularną nazwę „Mściciele”, a wynikało to z tego, że jeśli występującą z nimi w parze rozgrywkowej Wisła Kraków przegrała dzień wcześniej jakiś mecz z potentatem, to nazajutrz potrafiła tą porażkę „pomścić”. Koszykówka męska w Sparcie przestała istnieć w roku 1971 i po likwidacji jej zawodnicy w większości przeszli do Korony Kraków.

Później nadeszła era Hutnika. Sekcja założona w 1952 roku przez grupę młodych pracowników huty i studentów AGH zaczęła się dynamicznie rozwijać. W 1978 roku po zwycięstwie w spotkaniach barażowych ze Stalą Stalowa Wola koszykarze Hutnika awansowali do II ligi, a w roku 1984 pod kierunkiem trenera Marcina Kasperca po raz pierwszy awansowali do I ligi. W najwyższej klasie rozgrywkowej grali w sezonach 1984-87, 1988-89 i 1990-93, łącznie 7 sezonów. Po degradacji sekcja przestała istnieć; była próba jej reaktywacji poparta nawet awansem do II ligi, ale później nastąpił jej całkowity rozpad.

Kiedy koszykówka stała się „białą plamą” na sportowej mapie Nowej Huty; próby jej reaktywacji podjęli się prawdziwy pasjonat tej dyscypliny sportu – Wojciech Samoliński – wraz z byłym zawodnikiem i trenerem Hutnika – Franciszkiem Szporną – i w roku 2003 założyli całkowicie nowy klub o nazwie „Basket” Kraków Nowa Huta.

Pierwsza drużyna Basketu oparta w większości na byłych zawodnikach Hutnika wystartowała w sezonie 2003/04 w rozgrywkach o mistrzostwo III ligi małopolskiej.

Po trzech latach występów na trzeciroligowych parkietach dokładnie rok temu nadarzyła się niepowtarzalna okazja gry w II lidze. Po prostu wycofała się z niej Korona Kraków i tym samym zwolniło się miejsce w gronie II-ligowców. Wystarczyło wykupić „dziką kartę” za 10 tysięcy złotych i można było przystąpić do rozgrywek. Kiedy dopełniono niezbędnych formalności, zaczęto nąprędkę kompletować skład. Z byłej Korony pozyskano większość zawodników: Dariusza Pajęka, Jakuba Boczarskiego, Wojciecha Bychawskiego, Adriana Glikoli, Szymona Kunca, Przemysława Ostrowskiego i Tomasza Ostrowskiego.

To posunięcie dosyć szybko okazało się naszym błędem – twierdzi prezes Basketu Wojciech Samoliński. Pozyskani z Korony zawodnicy nie potrafili wkomponować się do zespołu. Zamiast myśleć o grze chcieli rządzić w klubie, ustawić wszystkich, po prostu uprawiali tzw. samowolkę. Doszło do nieporozumień, nowo pozyskani koszykarze nie uszanowali tego, co dla nich stworzyliśmy. Niektórzy dosyć szybko opuścili zespół, m.in. Pajęk i Bychawski odeszli do Jaworzna, a Bo-

czarski przestał grać. Zespół Basketu wygrał w pierwszej rundzie trzy spotkania, a w rewanżowej już wszystkie przegrał i musiał opuścić II-ligowe grono.

Cokolwiek by jednak powiedzieć, nasi zawodnicy walczyli z honorem do końca rozgrywek – kontynuuje prezes Samoliński. – Zdawaliśmy sobie sprawę, że niemal nie było szans na utrzymanie się w II lidze, ale chłopcy grali ambitnie.

Czy po degradacji nastąpiło załamanie w klubie?

Absolutnie nie. Powiedzieliśmy sobie jasno, że w tym sezonie naszym głównym celem jest powrót do II ligi. Tym samym chcielibyśmy zmasać „czarną plamę” z poprzedniego sezonu i skutecznie powalczyć o awans. Chcemy zrobić zwrot o 180 stopni. Nastąpiły pewne zmiany personalne w klubie. Po czterech latach nastąpiła zmiana trenera: Franciszka Szpornę zastąpił były reprezentant Polski, koszykarz Hutnika – Andrzej Suda. W kierownictwie klubu funkcję wiceprezesa sprawuje Jerzy Magiera, skarbnika – Franciszek Szporna, a członkiem zarządu jest Andrzej Trębusiewicz. Myślimy też o zmianie nazwy klubu: dotychczasową SSK „Basket” chcemy zastąpić tradycyjną: Sportowe Stowarzyszenie Koszykówki „Hutnik”.

Czy macie sponsorów?

Oprócz dotychczasowego – „Houghton” Polska (dystrybutor olejów do pracy w hutnictwie) mamy jeszcze kilka mniejszych firm. Drużyna nie będzie otrzymywać premii za wygrane poszczególne mecze, a

jedynie kompleksową nagrodę za awans do II ligi.

W jakim składzie przystąpi drużyna do rozgrywek?

Rozgrywający: Tomasz Suski (rocznik 1975, wzrost 191 cm), Łukasz Łabuda (1983, 184), Łukasz Wańczyk (1984, 180), Jacek Moryto (1973, 192), Maciej Ławicki (1989, 1985); skrzydłowi: Tomasz Serafin (1982, 190), Tomasz Trojan (1970, 198); środkowi: Sebastian Salamon (1979, 205), Michał Ruchala (1982, 191). Możliwe są jeszcze dalsze wzmocnienia w „okienku transferowym”. Liczę przede wszystkim na rozgrywających: Łabudę, Ławickiego i Wańczyka, a specjalistami od rzutów za „trójki” są Suski i Moryto.

Kto będzie Waszymi rywalami w III lidze koszykówki?

Wystartować ma oprócz nas dziewięć zespołów. Są to: Unia Tarnów S.S.A., Cracovia II Kraków, Wisła II Kraków, ZKS Unia Tarnów, MKS Limanowa, Siemaszka Piekary, Glimar Gorlice, AZS Politechnika Kraków i Niepołomska Liga Koszykówki Niepołomice.

Rozgrywki rozpoczniemy 8 października br. wyjazdowym spotkaniem z Glimarem w Gorlicach, a w następną niedzielę 15 października podejmujemy Wisłę II Kraków.

Dwa najlepsze zespoły z Małopolski awansują do rozgrywek o wejście do II ligi. Gdyby udało się wywalczyć awans, byłby to pierwszy krok do odrodzenia koszykówki męskiej w Nowej Hucie.

WOJCIECH GORCZYCA

Hutnik wciąż bez zwycięstwa w III lidze

MARAZM TRWA NADAL!

HUTNIK Kraków – AVIA Świdnik 0-2 (0-0).

0-1 – Orzędowski, 78 min., 0-2 – Gralewski, 81 min.

HUTNIK: Grabowski – Niechciał (41. Dębski), Czajka, Pasionek, Bizoń – Wasilewski, Dziadzio, Kozioł, Jarosz (41. Świerczewski) – Kajda (43. Kiwacki), Antas.

Sędziował Paweł Pskit (Łódź). Żółte kartki: Dziadzio, Kiwacki, Pasionek, Wasilewski (wszyscy Hutnik) oraz Orzędowski (Avia). Widzów ok. 200.

Piłkarze Hutnika pomimo zmiany trenera (Ryszarda Kruka zastąpił jego dotychczasowy asystent – Kordian Wójs) nadal są w nowym sezonie III-ligowym bez zwycięstwa i zajmują mało zaszczytne ostatnie miejsce w tabeli. Wydawało się, że po zdobyciu pierwszego punktu w poprzednią środę po remisie 1-1 z Wierną w Małogoszczy drużyna Hutnika sięgnie wreszcie po zwycięstwo. W minioną sobotę podejmowali zespół Avii Świdnik, który

dosłownie cudem uratował się przed degradacją z III ligi (dzięki pozostaniu w II lidze Kmity Zabierzów już po ustaleniu terminarza zrobiło się jedno wolne miejsce w III lidze). Za cały komentarz do tego meczu wystarczy stwierdzenie, że „hutnicy” w ciągu całego meczu ani razu nie trafili celnie w światło bramki. Kilkakrotnie usiłowali zmusić do kapitulacji bramkarza gości Tomasza Mazura strzałami z dalszej odległości, ale niestety wszystkie omijały światło bramki.

Zespół Hutnika generalnie zawiódł na całej linii, grał niedokładnie, zbyt często tracił piłki w środku pola. Wprawdzie wystąpił bez trzech kontuzjowanych piłkarzy: Krzysztofa Świątka, Pawła Kępy i Pawła Obieraka, ale ustępował rywalom ze Świdnika pod względem motorycznym i szybkościowym.

Do niecodziennej sytuacji doszło pod koniec pierwszej połowy spotkania. W zespole Hutnika doszło do zmian; za Daniela Jarosza i Mateusza Niechciała weszli na boisko Piotr Świerczyński i Łukasz Dębski. Błyskawicznie zareagował kapitan nowohuckiego zespołu Marcin Pasionek, który nie dopuścił do wznowienia i otrzymał za to żółtą kartkę. Po prostu zorientował się, że w tym momencie pozostał na boisku tylko jeden młodzieżowiec – Wojciech

Dziadzio – i gdyby doszło do wznowienia gry, to Hutnik przegrałby mecz walkowerem. Dopiero po jego interwencji doszło do trzeciej zmiany: za Piotra Kajdę wszedł na boisko Szymon Kiwacki.

Był to z naszej strony błąd, który biorąc całkowicie na siebie – powiedział po zakończeniu meczu trener Hutnika Kordian Wójs. – Chciałem dokonać trzech zmian, a tymczasem mój asystent Dariusz Bijak źle mnie zrozumiał i zgłosił sędziemu tylko dwie. Doszło więc do nieporozumienia.

Goście ze Świdnika w końcówce meczu w pełni wykorzystali nieporadność gospodarzy i w odstępie niespełna trzech minut zdobyli dwie bramki na wagę zwycięstwa. Najpierw Sebastian Urzędowski uderzył piłkę z odległości 20 metrów, która odbiła się rykoszetem od Łukasza Dębskiego i Tomasza Kozioła i wpadła do bramki. Po chwili defensorzy Hutnika tylko przypatrywali się, jak zza ich pleców wybiegła Krzysztof Gralewski i nie daje szans obrony Tomaszowi Grabowskiemu.

Po siódmej kolejce spotkań (Hutnik rozegrał do tej pory pięć) zespół z Suchych Stawów z jednopunktową zdobyczą zajmuje pozycję „czerwonej latarni” w tabeli. Ma to swoje odzwierciedlenie w meczowej frekwencji na widowni. Kibiców przychodzi coraz mniej i opuszczają oni stadion mocno zdegustowani. Poczynania zawodników Hutnika kwitują gwiazdami, niekiedy salwami śmiechu. Nie ma co się temu dziwić, skoro zmuszeni są do oglądania samych porażek.

WOJCIECH GORCZYCA

Z NOTESU KIBICA

14.09 (piątek) – godz. 19.30: III liga siatkówki mężczyzn: UKS Dobry Wynik – Sokół Tarnów (hala Szkoły Podstawowej nr 87, os. Teatralne)

15.09 (sobota) – godz. 16.30: piłkarska klasa A – grupa I: Błękitni Modlnica – Partyzant Dojazdów

15.09 (sob.) – godz. 16.30: piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Dragon Szczyglice

15.09 (sob.) – godz. 16.00: piłkarska klasa B – grupa I: TS Rybitwy – Albertus Kraków

15.09 (sob.) – godz. 17.00: III liga siatkówki mężczyzn: SKF Dwunastka – Gimnazjum nr 2 Nowy Sącz (hala sportowa Szkoły Podstawowej nr 155, os. 2 Pułku Lotniczego 21)

15.09 (sob.) – godz. 19.00: Puchar Polski w siatkówce mężczyzn: Wanda – Hejnał Kęty

16.09 (niedziela) – godz. 15.00, piłkarska klasa okręgowa: Szreniawa Koszyce – Jordan/ Sum Zakliczyn

16.09 (niedz.) – godz. 16.00, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – LKS Śledziejowice

16.09 (niedz.) – godz. 16.00, piłkarska klasa okręgowa: Wiarusy Igołomia – Piast/Armina Wołowice

16.09 (niedz.) – godz. 16.00: piłkarska klasa A – grupa I: Michałowianka – Kosynierzy Łuczyce

16.09 (niedz.) – godz. 16.00: piłkarska klasa B – grupa IV: Płomień Kościelec – Wanda Kraków

16.09 (niedz.) – godz. 16.00: piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – TS Rybitwy Kraków

16.09 (niedz.) – godz. 16.00: piłkarska klasa C – grupa I: Pychowianka – Polonia Kraków (boisko Wieczyste)

16.09 (niedz.) – godz. 16.00: piłkarska klasa C – grupa III: Wrócenice – Strażak Sułkowice.

14.09

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

14.09

TVP1

5:05 Żyjąca Europa: Kraina lodu i śniegu – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (1997); reż.: Nigel Ashcroft
5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 9:00 Pan Fasola: Zabawy mima: Wiosenne porządki – serial animowany produkcji francuskiej (2005) 9:25 Pettson i Findus: Polowanie na losia – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) 9:45 Były sobie odkrycia: Ford i samochody – serial animowany produkcji francuskiej (1992) 10:15 Snobs (4) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:45 Sąsiedzi: Spotkanie z Szekspirem – serial komediowy produkcji TVP 11:15 Faceci do wzięcia: Sierkierka i kijek – serial produkcji TVP 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wielkie sprzątanie 12:40 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1297) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:55 Tygrys na wybiegu!: Janusz Rewiński. Janko Muzykant polskiego biznesu wie, komu zachciewa się komuny – felieton 14:05 Kobieta zaradna: Mój biznes – magazyn 14:35 Kolarstwo – Tour de Pologne (relacja) 15:00 Wiadomości 15:10 Kolarstwo – Tour de Pologne (relacja) 16:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1302) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Każdy obraz smerfuje historię – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Kolarstwo – Kronika Tour de Pologne 20:05 Pogoda 20:20 Tajemnica twierdzy szyfrów (2/13) – serial sensacyjny produkcji TVP 21:20 Legenda pijanego mistrza – film fabularny produkcji hongkońskiej (1994); reż.: Chia-Liang Liu; wyk.: Jackie Chan, Felix Wong, Lung Ti, Anita Mui 23:05 Lossskot! – magazyn 23:40 Straszny film – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Keenen Ivory Wayans; wyk.: Shawn Wayans, Marlon Wayans, Anna Faris (dozwolone od lat 18) 1:10 Zagubieni III 1:55 Zagubieni III 2:40 Matki, żony i kochanki (20/22) – serial produkcji TVP 3:30 Był taki dzień 3:35 Krzyżówka Gotówka – teleturniej interaktywny 4:40 Zakończenie programu

TVP2

5:45 Statek miłości (69/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:30 Statek miłości (70/249) 7:20 Telezakupy 7:40 Dwójka Dzieciom: Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół: Krawiec z Gloucester – serial animowany produkcji angielskiej (1996) 8:10 M jak

miłość (10) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) 11:00 Codzienna 2 m. 3 (53) – serial komediowy produkcji TVP 11:30 Charlie Chaplin – komedia produkcji amerykańskiej (1914); reż.: Charles Chaplin; wyk.: Charles Chaplin, John Rand, Edna Purviance 13:25 Dolina Kreatywna – co słychać? 13:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: W krainie flamenco – cykl reportaży 14:00 Ryzykanci 6 (3/15) – reality show produkcji amerykańskiej (2003) 14:50 Detektyw w sutannie: Kłątwa mumii – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 15:40 Dla niesłyszących: M jak miłość (514) – serial produkcji TVP 16:35 Gliniarz i prokurator: Gdzie lub kiedy (2) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991) 17:20 Oto jest pytanie 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wideoteka dorosłego człowieka (2) 20:00 XIII Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2007 „Kabaretowa wojna domowa” (3) 20:50 XIII Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2007 „Kabaretowa wojna domowa” (4) 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Kręglolowi – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Robert Farrelly; wyk.: Woody Harrelson, Randy Quaid, Vanessa Angel (dozwolone od lat 16) 0:00 Miasteczko Twin Peaks (20/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1991) (dozwolone od lat 16) 0:50 Mała Brytania (15) – serial komediowy (2003) (dozwolone od lat 16) 1:25 Redaktor Jerzy Giedroyc 2:05 Noc Zagadek 3:10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 8:45 Nigdzie w świecie nie znajdziecie 9:00 Podróż za jeden uśmiech: Królowa autostopu 9:30 Ze Lwowa i z Wilna – reportaż 9:50 Było, nie minęło 10:15 Bzik kulturalny 10:45 Z daleka, a z bliska 11:30 Plebania (909) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1291) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Polska na weekend: Ziemia leszczyńska na weekend 13:10 Hity satelity 13:25 Scena współczesna: „Dobry adres” – spektakl teatralny; reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Danuta Stenka, Agnieszka Krukówna, Paweł Burczyk, Mariusz Kiljan, Krzyszława Dubielówna, Edwin Petrykat, Jan Blecki, Sergiej Motenko, Ewelina Paszke-Lowitsch, Krzysztof Dracz 14:45 Polska z bocznej drogi 14:55 Ulice Kultury – magazyn 15:10 Kolarstwo – Tour de Pologne (relacja) 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wyspy Zielonego Przylądka 17:00 Teleexpress 17:15 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:25 Nigdzie w świecie nie znajdziecie 17:40 Ze Lwowa i z Wilna 18:00 Polska na weekend: Ziemia Leszczyńska na weekend 18:25 Hity satelity 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (909) 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i boa 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Kolarstwo – Kroni-

ka Tour de Pologne 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1291) 20:35 Na dobre i na złe: Nie wszystko da się kupić 21:25 Porozmawiaj z Haliną (2) 22:00 Kino sąsiedów: Szkoła podstawowa – film obyczajowy produkcji czechosłowackiej (1991); reż.: Jan Sverak; wyk.: Jan Triska, Zdenek Sverak, Libuse Safrankova (dozwolone od lat 16) 23:40 Panorama 23:55 Pogoda 0:00 Sport Telegram 0:02 Alkimja – recital Justyny Steczkowskiej (Festiwal Dialogu Czterech Kultur) 0:22 Polska na weekend: Ziemia leszczyńska na weekend 0:45 Pamiętaj o mnie 0:55 Plebania (909) 1:15 Powtórki programów



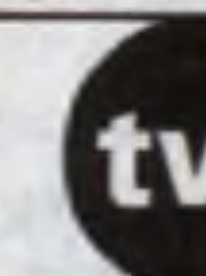
TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Kurier 9:15 Kurier Flesz 9:20 Przegląd prasy 9:30 Kurier 10:15 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:10 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 16/16 – cykl reportaży 13:30 Kurier 14:00 Serwis sportowy 14:10 Kurier świat 14:30 Kurier 15:10 Kurier komentarze 15:30 Kurier 16:00 Kurier flesz 16:10 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Kalejdoskop 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Kurier, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 0:05 Śladami żołnierza – film dok.



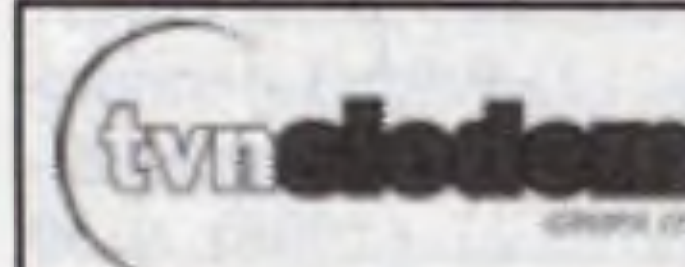
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundy'ch – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Kevin sam w domu 4 – komedia USA (2002) (21:55 Lotto) 22:00 Tożsamość – thriller USA (2003) 0:00 Dentysta – horror USA (1996) 1:30 Dziewczyny w bikini 2:30 Nocne randki



5:35 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obycz. 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 The Cut – reality show 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Pascal po prostu gotuj – program kulinarny 12:35 Hela w opa-

łach – serial kom. 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Życie na fali – serial obycz. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:00 Mumia – film przygodowy USA (1999) 22:45 Demony wojny według Goi – dramat wojenny pol. (1998) 0:40 Jaja ze stali – pr. rozryw. 1:30 Nocne igraszki 2:30 Telezakupy 2:50 Uwaga! – mag. 3:30 Nie straconego



6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Krag miłości – serial obyczajowy 9:40 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Łowcy koszmarów – serial s.f. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sens. 18:05 Łowcy koszmarów – serial s.f. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Wszystkie chwytty dozwolone – komedia produkcji amerykańskiej (2000) 22:10 Zdobyć puchar – komediodramat USA (2002) 0:05 List w butelce – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999)

TV 4

6:00 KINOMANIAK 6:20 VIP – London Calling 6:45 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:20 Big Brother 4.1 – archiwum 9:20 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:20 Big Brother 4.1 – prosto z domu 10:50 Chcę być piękna – reality show 11:50 Big Brother 4.1 – reality show 12:50 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 13:50 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Magazyn żużlowy 15:55 Piękna i geniusz 16:55 Dharma i Greg – serial kom. 17:25 Big Brother 4.1 – archiwum Wielkiego Brata 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Big Brother 4.1 21:00 Kości – serial sens. 23:00 Big Brother 4.1 – ekstra 23:30 Sieć pokus – film erotyczny USA (1999) 1:35 Playboy 2:30 Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:55 Magazyn przyrodniczy 12:20 Puls wieczoru – mag. 13:00 Kto wierzy w bogiany – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1970) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:35 Zdrowy puls 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia – telenowela 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 To jest morze – dramat obyczajowy produkcji irlandzkiej (1997) 22:40 Pod prąd 23:30 Magazyn przyrodniczy 23:50 MacGyver – serial sens. 0:40 Puls wieczoru 1:20 Czekam w Monte Carlo – film obyczajowy pol. (1969)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **MUMIA** – Amerykański film przygodowy z 1999 roku. Rick O'Connell pomaga Evelyn Carnahan dostać się do egipskiego miasta umarłych. Spoczywa tam mumia Imhotepa, kapłana, który został przeklęty za romans z kochanką faraona. Rywalizując z nimi poszukiwacze skarbów. Tymczasem mumia ożywa i zaczyna niszczyć wszystko dookoła.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **WSZYSTKIE CHWYTTY DOZWOLONE** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Ryan i Maggie są sąsiadami i przyjaciółmi. Wiedzą o sobie wszystko, znają swoje tajemnice. Ryan jest zakochany w szkolnej gwiazdce, popularnej Ashley. Maggie od pewnego czasu stanowi obiekt pożądania kuzyna Ashley, Chrisa, który postawił sobie za cel uwiedzenie jej jeszcze przed wakacjami. Pewnego dnia Chris proponuje Ryanowi, aby pomogli sobie wzajemnie w zdobyciu ukochanych.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **TOŻSAMOŚĆ** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Dziesięcioro obcych sobie ludzi, z których każdy posiada swoje tajemnice, zaskoczonych przez burzę chroni się w położonym na odludziu motelu prowadzonym przez Larry'ego. Są wśród nich kierowca limuzyny, Ed, eskortujący więźnia policjant Rhodes i dziewczyna na telefon Paris. Wkrótce podróżnicy zaczynają po kolei ginąć. Reszta zdaje sobie sprawę, że jeśli chce przeżyć, musi odkryć tajemnicę, która sprawiła, że wszyscy się tutaj znaleźli.

★★★

TVN, GODZ. 22.45

● **DEMONY WOJNY WEDŁUG GOI** – Polski dramat wojenny z 1998 roku. Bośnia, rok 1996. Major Edward Keller działa wbrew rozkazom przełożonych. Na sygnał SOS zarządza misję ratunkową śmigłowca, który rozbił się w górach. Ocaleni – dziennikarz i dyplomata – dysponują kasetą wideo, która może skompromitować serbskiego prezydenta. Nagranie chcą zdobyć bandyci dowodzeni przez Skijo.

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW
Avita

ZATRUDNI W PLACÓWKACH
W KRAKOWIE

**KASJERÓW
I EKSPEDIENTÓW
STOISK MIĘSNO -
WĘDLINIARSKICH**

Oczekiwania:
-zaangażowanie i odpowiedzialność w pracy
-komunikatywność i umiejętność pracy w zespole
Oferujemy:
-umowę o pracę na pełny etat
-szkolenia na wybranym stanowisku pracy
-możliwość rozwoju zawodowego i awansu
-zatrudnienie dla osób uczących się

Forma kontaktu:
e-mail praca@avita.net.pl
tel. 012/683-33-00 w 324,317
lub 0501-696-795

TVP1

5:55 Warto kochać (74) – serial produkcji TVP 6:40 Był taki dzień 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:15 Pogoda 8:18 Z papieżem Benedyktem XVI w Austrii 8:35 Nowy Testament: Jezus Syn Boży – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) 9:05 Ziarno – magazyn 9:35 Siódme niebo: Bez względu na Erica – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 10:25 Program dla dzieci 10:40 Moja najgorsza przyjaciółka (2) – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2006) 11:35 Zwierzęta świata: Instykt macierzyński (2/4) – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2007) 12:05 Podróżnik: Jaipur 12:25 Moje Kilimandżaro – reportaż produkcji polskiej (2007) 13:00 Wiadomości 13:10 Szkoła bezpiecznej jazdy Jedyńki – magazyn 13:25 Kolarstwo – Tour de Pologne (relacja) 15:10 Przebojowa noc 16:25 Tajemnice Watykanu: Grób na wzgórzu – serial dokumentalny produkcji polskiej (2007); reż.: Krzysztof Talczewski 17:00 Teleexpress 17:20 Śmiechu warte – program rozrywkowy 17:50 Faceci do wzięcia: Szkoła rodzenia – serial produkcji TVP 18:20 Program rozrywkowy 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszy Miki i Kaczora Donald: Stara sekwoja – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Kolarstwo – Kronika Tour de Pologne 20:05 Pogoda 20:20 Hit na sobotę: Agent Cody Banks 2: Cel Londyn – komedia USA (2004) 22:15 Męska rzecz...: Ciśnienie – thriller produkcji amerykańskiej (2002); reż.: David Twohy; wyk.: Olivia Williams, Bruce Greenwood, Scott Foley (dozwolone od lat 16) 0:10 Kino nocnych marków: Siódme piętro – film fabularny prod. australijskiej (1994); reż.: Ian Barry; wyk.: Brooke Shields, Masaya Kato, Craid Pearce (dozwolone od lat 16) 1:50 U progu sławy – film obyczajowy prod. amerykańskiej (2000); reż.: Cameron Crowe; wyk.: Billy Crudup, Anna Paquin (dozwolone od lat 16) 3:50 Był taki dzień 3:55 Krzyżówka Gotówka 4:55 Zakończenie programu

TVP2

5:40 Dla niesłyszących: Echa Panorama 6:10 Dwójka Dzieciom: Żegnaj, Rockefeller (2) – serial produkcji TVP 6:40 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:05 Magazyn Ligi Mistrzów 7:35 M jak miłość (511) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:30, 10:30 i Pogoda: 9:00, 10:05) 10:35

Cykl dokumentalny: Nakręć historię 10:45 W łonie matki (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:40 Na dobre i na złe: Różne priorytety – serial produkcji TVP 12:35 Egzamin z życia (87) – serial produkcji TVP 13:25 Święta wojna: Energo-Oszczędnym – serial produkcji TVP 14:00 Familiada – teleturniej 14:35 Złotopolscy: Mężczyzna, który stoi obok – telenowela produkcji TVP 15:10 ME w siatkówce mężczyzn – półfinał 17:10 Hity na czasie: Zabrze 2007 – program muzyczny 17:40 Na wyłączność 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Europa da się lubić: Ludzie Europy 20:00 Miss Polonia 2007 finał (1) 20:55 Miss Polonia 2007 finał (2) 21:52 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:25 Sport Telegram 22:30 Weekendowe Kino Dwójki: Gorączka – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Michael Mann; wyk.: Robert De Niro, Al Pacino, Val Kilmer

TV POLONIA

6:00 Plebania (905) – telenowela produkcji TVP 6:20 Plebania (906) 6:45 Plebania (907) 7:10 Plebania (908) 7:30 Plebania (909) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panorama 8:35 Porozmawiaj z Haliną (2) 9:05 Tajemnica Sagali: Szkoła magów – serial produkcji niemiecko-polskiej (1996) 9:30 Zwierzowiec: Spizarnie – zapasy na trudne czasy 9:45 Wojciech Cejrowski – bosy przez świat: Karnawał na Wyspach – cykl reportaży 10:10 Folkogranie: Kapela Brodów: Nowa Tradycja 10:25 Opowieści wiatru i morza – magazyn 10:45 Pamiętają o mnie 10:55 Złotopolscy: Nalewka Dionizego – telenowela produkcji TVP 11:20 Codzienna 2 m. 3 (51) – serial komediowy produkcji TVP 11:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tracki smak 12:10 Na dobre i na złe: Nie wszystko da się kupić – serial produkcji TVP 13:00 Wiadomości 13:10 Dziękujemy za solidarność: Tuliola – Sylwina i Albin Tybulewiczowie 13:25 Kolarstwo – Tour de Pologne (relacja) 15:05 Made in Poland – teleturniej 15:30 Dzika Polska – serial dokumentalny 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Nie tylko o... 17:20 Pamiętają o mnie 17:30 17 września: Dzieci Syberii – reportaż 18:00 Bzik kulturalny 18:30 M jak miłość (495) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Milusiaki: Duchy pustyni – serial animowany produkcji włoskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Kolarstwo – Kronika Tour de Pologne 20:05 Pogoda 20:10 Ranczo: Goście z zaświatów – serial obyczajowy produkcji TVP 21:00 Przebojowa noc (skrót) (1) 21:50 Niemcy – dramat produkcji polsko-amerykańskiej (1996); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: Per Oscarson, Matthew Sullivan, Vivian Schil-

ling, Scott Cleverdon, Beata Tyszkiewicz, Peter Thoenke, Mark Folger, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Katarzyna Figura, Edward Żentara 23:35 Miss Polonia 2007 finał (1) 0:30 M jak miłość (495) – serial produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:25 Krakowski impresje Stanisława Markowskiego 8:30 Kurier 8:45 Wejściówka 9:00 Kondycja ludzka – film dok. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Było nie minęło 10:30 Kurier 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Kurier 11:50 Serwis sportowy 11:55 16/16 – cykl reportaży 12:30 Kurier 12:50 Serwis sportowy 12:55 Serwis kulturalny 13:00 Uwierzyć w dokument 13:30 Kuchnia 14:00 Granice 14:30 Kurier 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Światowiec 15:30 Kurier 16:00 Kurier wydanie specjalne 16:30 Kurier 16:50 Pod Tatrami 17:00 TV lato 17:15 Niezłomni 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Lato z dokumentem 19:25 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut – mag. 20:30 Kurier 20:50 Dzień Kotana – koncert 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 30 minut ekstra 0:00 Światowiec

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:15 Power Rangers – serial przygod. 7:45 Hugo 8:15 Nowe przygody Tequila i Bonettiego – serial sens. 9:15 Pasjonaci 9:45 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:45 Psiakość – komedia Kanada-USA (1999) 13:00 Czarodziejki – serial przygodowy USA 14:00 Formula 1: GP Belgii – kwalifikacje 15:00 Się kręci 15:15 Daleko od noszy – serial kom. 15:45 Tylko miłość – serial obycz. pol. 16:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia 17:45 Dzień kangura – pr. rozryw. 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 Jak oni śpiewają – pr. rozryw. (21:55 Lotto) 22:30 8 mm – thriller Niemcy-USA (1999) 1:00 Desperaci – thriller USA (2000) 3:15 Dziewczyny w bikini 4:15 Nocne randki

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Automaniak Max 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:55 Pascal po prostu gotuj – program kulinarny 11:30 Powrót do przyszłości 2 – komedia s.f. produkcji amerykańskiej (1989) 13:40 Boks – gala w Kirkcaldy 14:30 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 16:20 You can dance – po prostu tańcz 17:20 Siłacze 18:30 Bez sensu 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial komediowy 20:35 Kryminalni – serial sensacyjny

produkcji polskiej 21:40 Mission: Impossible – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) 0:10 Następny piątek – komedia produkcji amerykańskiej (2002) 1:50 Boks – gala w Kirkcaldy 3:10 Telezakupy 3:30 Nic straconego

TV SIEDZEM

7:45 Fabryka gry 8:55 Zakochaj mnie 9:10 We dwoje 9:30 Ptaki ciernistych krzewów (1, 2) – serial obyczajowy 11:35 Nie ma jak u teściów – serial kom. 12:35 Mój przyjaciel delfin 2 – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1964) 14:35 Na osi – magazyn 15:10 Patrol – serial sensacyjny 16:10 Bombonierka – program rozrywkowy 17:10 Wakacje w krzywym zwierciadle – komedia produkcji amerykańskiej (1983) 19:10 Kołchane kłopoty – serial obyczajowy produkcji polskiej 20:10 List w butelce – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) 22:50 Zielona miła – dramat obyczajowy USA (1999) 2:25 Noene igraszki

TV 4

6:35 Na topie – magazyn 7:00 Gram.Tv 7:30 V Max – magazyn 8:00 Kasa na bank 9:00 Dekoratornia 9:30 VIP – London Calling 10:00 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski – Rajd Nikon 10:30 V Max – magazyn 11:00 Gram.Tv 11:30 Big brother 4.1 – prosto z domu 12:00 Big brother 4.1 13:00 Wielki biały ninja – komedia produkcji amerykańskiej (1997) 14:50 Koszykówka mężczyzn 16:50 Niezwykłe sztuki walki – film dokumentalny produkcji amerykańskiej 19:00 Zamiana żon – reality show 20:00 Goło i wesolo – komedia obyczajowa produkcji amerykańsko-angielskiej (1997) 22:00 Wirtualna miłość – komediodramat produkcji angielskiej (1999) 0:00 Formula 1: GP Belgii – kwalifikacje 1:10 Gangsterki rap – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997) 2:50 Wydarzenia

PULS

6:25 Program religijny 7:10 Telezakupy 8:10 Ja, Klaudiusz (8) – serial historyczny produkcji angielskiej (1976) 9:10 Hemingway vs. Callaghan (1/2) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 10:30 Msza święta i koronacja orazu Matki Bolesnej w Klakowie-Godowie 13:00 W kuchni z Jamiem – serial dokumentalny 14:00 Magazyn przyrodniczy 14:20 Czerwone węże – dramat społeczny produkcji polskiej (1981) 16:20 Ostrożnie, yeti! – komedia produkcji polskiej (1960) 18:00 Bez pardonu – serial sensacyjny 20:00 Falcon Beach – serial obyczajowy 22:00 Diagnostyka morderstwo – serial sensacyjny 23:00 Wolność słowa 23:40 Bez pardonu – serial sensacyjny 1:20 Magazyn przyrodniczy 1:40 Pod prąd

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● LIST W BUTELCE – Amerykański dramat obyczajowy z 1999 roku. Dziennikarka Theresa Osborne znajduje rta plaży list w butelce. Jego treść wywiera na niej ogromne wrażenie. Mimo że autor podpisał się jedynie inicjałem, kobieta postanawia go odnaleźć. Ustala, że nadawcą jest Garret Blake. W rolach głównych wystąpili Robin Wright Penn i Kevin Costner.

TVN, GODZ. 21.40

● MISSION: IMPOSSIBLE – Głośny film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1996 roku. W CIA jest zdrajca, który chce sprzedać listę z nazwiskami tajnych agentów działających na terenie Europy Wschodniej. Specjalna grupa przygotowuje na niego zasadzkę. Niemal wszyscy giną w akcji. Podejrzenie o zdradę pada na Ethana Hunta, który przeżył. Mężczyzna musi oczyścić się z zarzutów i zdemaskować zdrajcę. Podejmuje w tym działania na granicy prawa.

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● 8 MM – Amerykańsko-niemiecki thriller z 1999 roku. Wdowa po milionerze znajduje w rzeczach męża film pornograficzny, na którym nagrano brutalne morderstwo dziewczyny. Wynajmuje prywatnego detektywa, Toma Wellesa, by wyjaśnił tę sprawę. Welles wkracza w świat producentów pornografii. W śledztwie pomaga mu pracownik sex shopu, Max California.

F.H.U. HANBUD OKNA I DRZWI

rok założenia 1991

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicza 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

NAGROBKI GRANITOWE

Z montażem
kpl. już 2 200 zł!
☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935
Kraków, ul. Darwina 8

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do następujących szkół:
• LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
• TECHNIKUM HANDLOWE UZUPELNIĄCE
ZAOCZNE
• POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
administracja, rachunkowość, turystyka
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00

☎ 648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 8 zł

BLASK
B
AUTO CENTRUM
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:55 Warto kochać (75) – serial produkcji TVP 6:40 Był taki dzień 6:44 Emanuel z Europy – film produkcji słoweńskiej (2004) 7:00 Transmisja Mszy świętej z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Kadra 2012 – magazyn 8:15 Kocham muzykę: Yu śpiewa pansori – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (1998); reż.: Daniel Bertolino 8:25 Domisie: Dojutrek – program dla dzieci 9:00 Teleranek 9:25 Leśny wojownik – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Aaron Norris; wyk.: Chuck Norris, Terry Kiser, Max Gail, Trenton Knight 11:05 Kuchnia z Okrasą: Kanapka do szkoły 11:30 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 28. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: Koncert laureatów – widowisko rozrywkowe 13:50 Appaloosa – western produkcji amerykańskiej (1966); reż.: Sidney Furie; wyk.: Marlon Brando, Anjanette Comer, John Saxon, Emilio Fernandez 15:50 BBC w Jedyńce: Galapagos: Siły przemian – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 16:50 Przebojowa noc – kulisy 17:00 Teleexpress 17:20 Przebojowa noc – kulisy 17:30 Jaka to melodia? 18:20 Szkoda gadać! 18:45 Przebojowa noc – kulisy 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Akwarianna – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Ja wam pokażę! (3/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:10 Przebojowa noc (1) 22:00 Przebojowa noc (2) 22:50 Uczta kinomana: Rozważna i romantyczna – film fabularny produkcji amerykańskiej, Wielka Brytania (1995); reż.: Ang Lee; wyk.: Kate Winslet, Emma Thompson, Hugh Grant 1:10 Kinematograf – magazyn 1:35 Kolekcja kinomana: Ostatni dzień lata – film psychologiczny produkcji polskiej (1958); reż.: Tadeusz Konwicki; wyk.: Irena Laskowska, Jan Machulski 2:40 Wokół wielkiej sceny 3:05 Był taki dzień 3:07 Krzyżówka Gotówka – teleturniej interaktywny 4:10 Zakończenie programu

TVP2

5:40 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:45 Złotopolscy: Kacper i wciąż żywe wspomnienia – telenowela produkcji TVP 6:10 Złotopolscy: Mężczyzna, który stoi obok – telenowela produkcji TVP 6:35 M jak miłość (512) – serial produkcji TVP 7:25 M jak miłość (513) 8:15 Ostoja 8:45 Zacisze gwiazd: Sylwester Maciejewski 9:15 Prywatne życie surykatek: Cisza przed burzą – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 9:50 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Portugalskie przyjemności – cykl reportaży 10:15 Wstęp do filmu National Geographic 10:25 Miesiąc z National Geographic: Geografia bogactwa – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 11:10 Ilona Łepkowska: Przez M jak miłość do Barw szczęścia (1) 11:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Kufstein 12:00 Beatyfikacja Sługi Bożego ojca Stanisława Papczyńskiego – transmisja Mszy świętej z Lichenia 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy: Przedślubne intrzygi – telenowela produkcji TVP 15:05 XI Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów „Tu nasz kolorowy świat” (1) 16:05 Na dobre i na złe: Przypadek metafizyczny – serial produkcji TVP 17:05 Egzamin z życia (88) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:50

Starter 19:10 Podróże z żartem: Kazachstan – program rozrywkowy 20:05 Hity na czasie: Zielona Góra (1) 2007 – program muzyczny 21:15 Hity na czasie: Zielona Góra (2) 2007 22:30 Panorama 22:50 Pogoda 22:55 Sport Telegram 22:58 EUROexpress – magazyn 23:05 Grzechy po polsku – widowisko publicystyczne 23:55 Warszawa Singera – koncert IV Festiwalu Kultury Żydowskiej w Warszawie 1:00 Agnes Browne – dramat obyczajowy produkcji amerykańsko-irlandzkiej (1999); reż.: Anjelica Huston; wyk.: Anjelica Huston, Marion O'Dwyer, Niall O'Shea (dozwolone od lat 16) 2:30 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:05 Klan (1287) – telenowela produkcji TVP 6:25 Klan (1288) 6:50 Klan (1289) 7:10 Klan (1290) 7:35 Klan (1291) 8:00 Śniadanie na podwieczorek 8:55 M jak miłość (495) – serial produkcji TVP 9:40 Ziarno – magazyn 10:05 Bukolandia: Bulber – serial animowany 10:35 Podróżnik: Algarve 10:55 Złotopolscy: Zazdrośny Waldek – telenowela produkcji TVP 11:20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:30 Zacisze gwiazd 12:00 Beatyfikacja Sługi Bożego ojca Stanisława Papczyńskiego – transmisja Mszy świętej z Lichenia 14:05 Bulionerzy: Moda – serial komediowy produkcji TVP 14:30 Bulionerzy: Egzorcysta – serial komediowy produkcji TVP 14:55 Smałki polskie – magazyn 15:10 Czesław Niemen i Aerolit – Sopot '74 15:45 Antek puka do rajy – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Krzysztof Magowski 16:35 Zaproszenie: Walońskie marzenia 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:35 Miss Polonia 2007 finał (2) 18:30 M jak miłość (496) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocna: Noddy: W pogoni za tęczę – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Tak czy nie? (2/12) – serial produkcji TVP 21:00 Videoteka dorosłego człowieka (2) 21:45 Ewa Demarczyk – recital 22:15 Czas dla kibica: II liga piłki nożnej: Lechia Gdańsk – Warta Poznań – transmisja meczu 0:00 M jak miłość (496) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:30 Kurier 8:45 Okiem kamery 8:55 Krakowskie impreze Stanisława Markowskiego 9:00 Nowoczesna medycyna – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Kuchnia nie tylko polityczna 10:30 Kurier 11:00 Teleplotki 11:30 Kurier 12:00 Telewizja objazdowa 12:30 Kurier 13:00 Półkownicy 13:30 Kurier 14:00 Droga Euro 2012 14:30 Kurier 14:40 Sport 15:30 Kurier 15:40 Sport 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora 17:15 Cała naprzód 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impreze Stanisława Markowskiego 18:30 Sport 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 23:00 Sportowa niedziela 0:00 Kuchnia nie tylko polityczna 0:30 Droga Euro 2012

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:15 Sonic X – serial animowany 7:45 Czarodziejki – serial animowany 8:15 Power Rangers – serial przygodowy 8:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 9:45 Dotyk anioła – serial obyczajowy

produkcji amerykańskiej 10:45 Ania z Zielonego Wzgórza – ciąg dalszy (1/2) – film obyczajowy produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (1987) 13:15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 13:45 Formuła 1: GP Belgii – studio 14:00 Formuła 1: GP Belgii – wyścig 16:00 Ekipa – serial political fiction 18:15 Świat według Kiepskich – serial komediowy 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Daleko od nosy – serial komediowy 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 0:00 Red Bull Air Race 0:30 Magazyn sportowy 2:30 Nocne randki

tvn

6:15 Teleskopy 8:00 Niania – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na lawę 11:45 Niania – serial kom. 12:20 Kochany urwis – komedia USA (1990) 14:05 Studio Złote Tarasy – mag. 17:30 Superniania 19:30 Hela w opałach – serial kom. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Taniec z gwiazdami 21:50 Kuba Wojewódzki 22:50 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. 23:20 Orange ekstraklasa 0:35 Mission: Impossible – film sensacyjny USA (1996) 2:45 Teleskopy 3:05 Nic straconego

tvnolodzie

5:35 Telesklep 7:35 Na osi – magazyn 8:05 Fabryka gry 9:05 Nie ma sprawy – serial kom. 10:05 Patrol – serial sens. 11:05 Krąg miłości – serial obycz. 12:10 Wakacje w krzywym zwierciadle – komedia USA (1983) 14:10 Nie ma jak u teściów – serial kom. 15:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:10 Na powierzchni – serial s.f. 17:10 Wyzwanie – komedia przygodowa USA (2003) 19:10 Bombonierka – pr. rozryw. 20:10 Zielona miła – dramat obyczajowy USA (1999) 0:00 Nieślubny ojciec – film obyczajowy USA (1997) 1:50 Nocne igraszki

TV 4

7:00 Kasa na bank 8:10 Powrót Arabelli – serial familijny 9:00 Dzieciaki z wyspy skarbów. Bitwa o wyspę skarbów – film familijny produkcji nowozelandzkiej (2004) 11:00 Galileo 12:00 KINOManiaK 12:30 Dekoratornia 13:00 Roswell (1) – serial s.f. USA 14:00 VIP – London Calling 14:30 Cienka niebieska linia (1) – serial kom. 15:00 Koszykówka mężczyzn 17:00 Big Brother 4.1 – omnibus 18:00 Chcę być piękna – reality show 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Big Brother 4.1 – ring 22:00 Sex FM – serial kom. pol. 22:35 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych 23:05 Formuła 1: GP Belgii – wyścig 23:35 Nieczule dranie 0:05 Wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 W kuchni z Jamiem – serial dokumentalny 6:30 Program religijny 7:30 Teleskopy 8:30 Ja, Klaudiusz (9) – serial historyczny produkcji angielskiej (1976) 9:30 Ostrożnie, yeti! – komedia produkcji polskiej (1960) 11:20 Wolność słowa 12:00 Msza święta w Licheniu – beatyfikacja ojca Papczyńskiego 13:50 Żebro Adama 14:20 Kłątwa Doliny Węży – film przygodowy produkcji polskiej (1987) 16:20 Ojciec i syn – dramat obyczajowy produkcji austriackiej (2005) 18:05 Bez pardonu – serial obyczajowy 20:10 Hemingway vs. Callaghan (2, ost.) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 22:00 Diagnosta morderstwo – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 23:00 Żebro Adama 23:30 Bez pardonu – serial sensacyjny

EQUAL

PARTNERSTWO

EFS

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

POLSKO – BRYTYJSKA PRODUKCJA WIDEOKLIPÓW

Jak wiele pozytywnych efektów i wartości niesie ze sobą realizacja projektu unijnego staramy się podkreślać na każdym kroku zachęcając wszystkich do korzystania ze środków UE. Dzięki wymianie i współpracy ponadnarodowej spotykamy się z wielo-

oficjalnie przyjęty do grona członków Jagiellońskiego Klubu Biznesu. To dla nas wielki zaszczyt ale przede wszystkim niebywała okazja na współpracę z profesjonalistami i naukowcami z najwyższej półki. To rów-



ma niezwykle interesującymi osobami i inicjatywami. Nasza obecność na międzynarodowych spotkaniach i konferencjach przynosi nowe znajomości i kontakty, które coraz częściej przerażają się we wspólne działania. Tak jest w przypadku współpracy z brytyjskim partnerem Hi8Us. Nawiązaliśmy kontakt z grupą osób, które zajmują się produkcją wideoklipów i filmów. Ich praca skierowana jest do londyńskiej młodzieży, która ma problemy z asymilacją w środowisku lokalnym. Nasza praca skupi się na warsztatach tworzenia i produkcji wideoklipów, które odbędą się na przełomie października i listopada. Udział w nich wezmą 3 młode zespoły muzyczne grające hip-hop, punk, abien. Te 3 grupy przy pomocy trenerów z Hi8Us i naszych chłopaków ze Studia Brzmień Nowoczesnych Zgniatacz Dźwięków – Marka Nawracaja i Krzysztofa Ridana oraz Magdaleny Otowskiej z Kina Sfinks i Biura PIN, stworzą swoje teledyski z własnym scenariuszem, po-

niez szansa na lepszy dostęp do innowacyjnych rozwiązań, wymianę informacji i wyników badań naukowych. Certyfikat przystąpienia do Klubu został oficjalnie przekazany na ręce dyrektora Danuty Szymońskiej przez Paulinę Rzepkę i Macieja Kocurka. Jagielloński Klub Biznesu to gremium skupiające firmy oraz instytucje rozwijające się i korzystające w tym celu z potencjału naukowo-badawczego UJ. Nie jest on klubem biznesowym w tradycyjnym rozumieniu tego słowa, ale całkowicie nową ofertą współpracy nauki ze światem biznesu. Więcej informacji na stronie www.uj.edu.pl/jkb.

RUSZYŁ CZWARTY KURS DZIEWIARSKI

To już czwarta i niestety ostatnia szczęśliwa dziesiątka rozpoczęła w poniedziałek szkolenie na kursie dziewiarskim. Bezplatny trzytygodniowy kurs organizowany jest w ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”, przez Pracownię Dziewiarstwa Artystycznego. Wygląda na to, że



myślem na wizualizację i montaż. Po zakończeniu tygodniowych warsztatów, na pewno okupionych intensywną i twórczą pracą, zorganizowany zostanie pokaz tych wideoklipów w Kinie Studyjnym Sfinks.

JESTEŚMY W JAGIELLOŃSKIM KLUBIE BIZNESU

Mijający tydzień był dla PIN i OKN bardzo pracowity i bogaty w wydarzenia. Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, administrator projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”, został

udało nam się wybrać – tym razem zgłosiło się 23 kandydatów – grupę prawdziwych pasjonatów dzianiny. Pannie (niestety wśród chętnych znów nie było panów), w większości posiadające wyższe wykształcenie, miały już wcześniej kontakt zarówno z krawiectwem, projektowaniem i plastyką. A to naprawdę dobrze rokuje. Kurs prowadzony jest przez zaproszonych do współpracy wykładowców Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi.

TVP1

5:20 Notacje: Jerzy Janicki (1) – cykl dokumentalny 5:30 Złote lany (3) – cykl dokumentalny 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 9:00 Pan Fasola: Żadnych zwierząt; Plażowanie – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9:25 Sąsiedzi: Malowanie – serial animowany produkcji czeskosłowackiej (1982) 9:35 Świnka Peppa: Żaby, robaki i motyle – serial animowany produkcji angielskiej (2004) 9:45 Budzik: Skarby świata 10:15 Program dla dzieci 10:30 Jaka to melodia? 11:20 Wielki świat małych odkrywców: Jestem bezpieczny – magazyn 11:35 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 11:40 Teleskopy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W koleje po euro – cykl reportaży 12:40 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:00 Gdzie rosną poziomki? – film dokumentalny produkcji polskiej (2006); reż.: Anna Ferens 15:00 Wiadomości 15:10 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1303) – telenowela produkcji TVP 18:00 Plebania – telenowela produkcji TVP 18:30 „Katyń” – przed premierą filmu Andrzeja Wajdy 19:00 Wieczorynka: Dziwne przygody Koziołka Matołka: Po drugiej stronie tęczy – serial animowany 19:10 Wieczorynka (40): Strażak Sam – serial animowany produkcji angielskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 „Katyń – 60 dni na planie” – film dokumentalny 20:50 „Katyń” – po premierze filmu Andrzeja Wajdy 21:25 Forum – program publicystyczny 22:15 Teleexpress nocą 22:40 Equilibrium – film produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Kurt Wimmer; wyk.: Christian Bale, Sean Bean, Emily Watson (dzwolone od lat 16) 0:30 Szkoda gadać! 0:55 Program rozrywkowy 1:45 Był taki dzień – felieton 1:45 Notacje: Jerzy Janicki (2) – cykl dokumentalny 2:00 Zakończenie programu

TVP2

5:10 Statek miłości (71/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:00 Statek miłości (72/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:50 EUROexpress – magazyn 7:00 Teleskopy 7:15 Przystanek praca 7:30 Dwójka Dzieciom: Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół: Opowieść o pani Mrugalskiej i panu Słowiku – serial animowany produkcji angielskiej (1996) 8:10 M jak miłość (11) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) 11:00 SpełniONA w biznesie 11:20 Magnum: Kolejne wcielenie – serial produkcji amerykańskiej (1987) 12:15 Młodożęcy w Madrasie – film dokumentalny produkcji polskiej (2007); reż.: Tadeusz Śmiarowski 12:45 Wojna i pokój w ogrodzie (3) – serial dokumentalny produkcji francuskiej (2006) 13:20 Znaki czasu – magazyn 13:45 Miss Polonia 2007 finał (1) 14:45 Miss Polonia 2007 finał (2) 15:40 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe: Przypadek metafizyczny – serial produkcji TVP 16:35 Gliniarz i prokurator: Ulica marzeń – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991) 17:25 Biuro kryminalne: Pieniądze to wszystko – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Dwie strony medalu (87) – serial produkcji TVP 19:30 Starter 20:00 M jak miłość (515) – serial produkcji TVP 20:45 Kulisy serialu „M jak miłość”

(273) 20:55 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Brzydula Betty (3) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 22:50 Warto rozmawiać 23:50 Kryminalne zagadki Las Vegas 4 (13/23) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2003) (dzwolone od lat 16) 0:40 Kryminalne zagadki Las Vegas 4 (14/23) (dzwolone od lat 16) 1:25 Wieczór artystyczny: Wina Ikara. Warszawa 1939–1944... Inteligencja polska w latach okupacji (2) – film dokumentalny 2:20 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Program dla dzieci 9:00 My Wy Oni 9:25 Program rozrywkowy 9:50 Liceum Czarnej Magii – film produkcji polskiej (1998) 10:35 Antek puka do raję – film dok. 11:30 Plebania (910) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1292) 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 12:45 17 września: Dzieci Syberii – reportaż produkcji polskiej (2005) 13:15 M jak miłość (496) 14:00 Nie tylko o... 14:10 Tak czy nie? (2/12) 15:00 Przebojowa noc (skrót) 15:45 Mieszkać w Europie: Białe miasta – reportaż 16:05 Pomorskie krajobrazy: Człowiek z gór 16:30 My Wy Oni 17:00 Teleexpress 17:15 Program dla dzieci 17:35 Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny 18:05 Plebania (910) – telenowela produkcji TVP 18:30 „Katyń” – przed premierą filmu Andrzeja Wajdy 19:00 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok: Wizyta w ZOO 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1292) – telenowela produkcji TVP 20:35 Dziękujemy za solidarność: Tuliola - Sylwina i Albin Tybulewiczowie 20:50 „Katyń” – po premierze filmu Andrzeja Wajdy 21:20 Sportowy tydzień 21:50 Warto kochać (29) 22:35 „Katyń – 60 dni na planie” – film dokumentalny 23:00 Reportaż 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:50 Sport Telegram 23:52 Ze Lwowa i z Wilna – reportaż 0:10 Świadkowie nieznanych historii 0:40 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (910) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Kurier 9:25 Kamera kuriera 9:30 Kurier 10:10 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:05 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:10 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 Kurier komentarze 13:30 Kurier 14:00 Kurier flesz 14:30 Kurier 15:10 Kurier komentarze 15:30 Kurier 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Czas reporterów 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Studio otwarte TVP 3 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 19:40 Jedź bezpiecznie 19:50 TV Lato 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Raport gospodarczy Rzeczpospolitej 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 0:05 Jak krowa z owcą – serial dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:45 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 In-

terwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia. sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Z Archiwum X – serial sens. 21:00 Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2 – film sensacyjny Meksyk-USA (2002) (21:55 Lotto) 23:10 Nieustraszeni – reality show 0:10 Bumerang 0:55 Magazyn Formuły 1 1:55 Dziewczyny w bikini 1:55 Nocne randki

tvn

5:45 Teleskopy 6:30 Wykreć numer 7:30 Co za tydzień 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Jak dobrze wyglądać nago – serial dok. 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 12:00 Taniec z gwiazdami 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Życie na fali – serial obycz. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty. sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Teraz my! 23:20 Superwizjer 23:55 Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy 1:00 Wydanie drugie poprawione 1:30 Uwaga! 1:50 Nocne igraszki 2:50 Teleskopy 3:10 Nic straconego

tvnolodze

7:40 Na powierzchni – serial s.f. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Łowcy koszarów – serial s.f. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Teleskopy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Łowcy koszarów – serial s.f. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Aniołki z piekła rodem – serial sens. 21:10 Prywatna sprawa – dramat obyczajowy USA (1992) 23:15 Bombnierka 0:15 Gdy milkną famfary – film wojenny USA (1998)

TV 4

5:55 KINOManiaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:20 Magazyn żużlowy 8:50 V Max – mag. 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – reality show 11:10 KINOManiaK 11:40 Big Brother 4.1 – reality show 13:10 Cienka niebieska linia – serial kom. 13:45 VIP – London Calling 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:55 Piękna i geniusz 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Big Brother 4.1 – reality show 21:00 Pogromcy mitów – serial dok. 23:05 Big Brother 4.1 – ekstrema 23:40 Kuba Wojewódzki 0:40 Formuła 1: GP Belgii – podsumowanie 1:45 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Teleskopy 12:00 Magiczna Italia – serial dok. 12:40 Wolność słowa 13:10 Hemingway vs. Callaghan (2, ost.) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Gwiazda Piolun – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1988) 22:40 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:40 Octawa dies 0:15 MacGyver – serial sensacyjny 1:15 Puls wieczoru 2:00 Morderca zostawia ślad – kryminal produkcji polskiej (1967)

Nasze miasto

STRACH

To co najbardziej rzuca się w oczy podczas rozpoczynającej się kampanii wyborczej, to strach niektórych jej uczestników, przewidujących rychłą śmierć swoich grupowań. Trudno się dziwić: nie jest łatwo brać udział we własnym pogrzebie, a może się okazać, że taki właśnie będzie efekt wyborczego sprawdzianu zapowiedzianego na 21 października, a więc już za 5 tygodni.

Co najmniej trzy partie, które w Sejmie odgrywały dotąd mniejszą lub większą rolę, mają szansę nie przeżyć tej jesieni. Stosunkowo w najlepszej sytuacji jest PSL, który nieraz już żegnał się z własną parlamentarną reprezentacją, a w ostatniej chwili, rzutem na taśmę, zdobywał jednak parę punktów powyżej wyborczego progu. PSL zdołał ocalić część swoich wiejskich struktur, często umocowanych w lokalnych samorządach, co daje tej partii możliwość prowadzenia kampanii tam, gdzie inni docierają jedynie za pośrednictwem telewizji. Przy wielkim wysiłku PSL ma szansę zdobyć 5 – 6 procent głosów, jednak nie więcej, ponieważ ludowa partia nie istnieje w dużych miastach. Z kolei Samoobrona, po blamażu Leppera i Łyżwińskiego, ma szansę liczyć jedynie na polityczną szarą strefę zainteresowaną w destabilizowaniu państwa i ochronie szmeranych interesów – wydaje się jednak, że tego pokroju wyborców nie wystarczy do przekroczenia wyborczego progu. Liga Rodzin w pośpiechu zawiera marionetkowe sojusze, ale ostatecznie ośmieszona przez sojusz Giertycha z Kaczmakiem raczej nie może marzyć o utrzymaniu się na politycznej scenie.

Tym razem wyborów boją się także postkomuniści, trwożliwie zebrani wokół Kwaśniewskiego, dodatkowo obciążeni balastem garstki działaczy byłej Unii Wolności, dziś nie dysponujących już żadnym elektoratem. SLD wykonało manewr samobójczy, gdy pozbyło się swoich weteranów z Millerem i Oleksym na czele, licząc w zamian na poparcie „Gazety Wyborczej” i kilku znanych dziennikarzy od dawna nawołujących do stworzenia wspólnej partii z dawną opozycyjną lewicą i dawnego PZPR-owskiego betonu. Wobec braku programu i skłóconego zaplecza, jedynym atutem Lewicy i Demokratów pozostał były prezydent, bardzo już jednak ograny, a ostatnio popelniający kolejne polityczne gafy. SLD ma nadzieję na przyszły sojusz z Platformą Obywatelską, jest jednak raczej wątpliwe czy Tusko-wi takie towarzystwo opłaciłoby się przed wyborami prezydenckimi.

Dwa ugrupowania pomiędzy którymi rozegra się wyborcza batalia rozpoczynają kampanię z nierównych pozycji. PO ma za sobą telewizję, za to nie może liczyć na zdobycie poparcia na wsi, a ponadto Tusk musi kandydować w Warszawie, która ma dość bałaganu i nieudolności rządów Platformy w stołecznym magistracie. PiS ma przeciwko sobie przeciwników lustracji, ale chociaż są oni hataśliwi i arogancy, to zarówno w środowiskach akademickich, jak i dziennikarskich, stanowią znikomą mniejszość. Krótka kampania zapowiada się więc emocjonująco, a jej wyniki mogą być zaskoczeniem dla większości politycznych komentatorów. Tym bardziej, że natężenie politycznej rywalizacji może skutkować wyższą niż zwykle frekwencją przy wyborczych urnach.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

SAMOROZWIĄZANIE

Stało się to, co powinno się stać wcześniej. Sejm RP podjął decyzję o swoim samorozwiązaniu. W ten sposób nastąpił koniec funkcjonowania Izby, która przejdzie do niechlubnej historii, jako jedna z najbardziej skłóconych i demagogicznych. Jeszcze na koniec posłowie dali pokazówkę w swoich wystąpieniach pełnych wzajemnej niechęci i obrzucania się błotem. Na sali wybuchy śmiechu przeplatały się z okrzykami daleko odbiegającymi od zasad dobrego wychowania. Dochodziło do licznych paradoksów i zaskakujących wydarzeń.

Za samorozwiązaniem Sejmu głosowało 377 posłów. Nie chcieli tego jedynie parlamentarzyści z LPR i Samoobrony, co jest zrozumiałe, bo ich szanse na reelekcję są minimalne. Gorzką pigułkę musiał przeżyć PiS, bo został zmuszony do głosowania wniosku SLD, który w uzasadnieniu nie zostawił suchej nitki na rządach obecnej ekipy, zarzucając jej przede wszystkim autorytaryzm. W ten sposób partia rządząca przyłączyła się do wniosku o skrócenie kadencji parlamentu, która miała być czasem jej triumfu. Lider PO i najwziętszy rywal braci Kaczyńskich zarzucił rządowi PiS głównie nieudolność w sprawowaniu władzy. Jako przykład podał fakt, że ostatnio otwarto odcinek autostrady o długości 500 metrów. Powiedział, że w tym tempie budowa zaplanowanych autostrad potrwa do 2280 roku, i kpiąc, zaproponował, aby rząd Polski wystąpił do UEFA o przełożenie EURO 2012 na rok 4287?!

Zaskakujące było wystąpienie w debacie przedstawiciela PiS Jacka Kurskiego. Już sam fakt wyboru tego kontrowersyjnego polityka jako referenta w debacie na samorozwiązanie był prowokacją, która musiała skończyć się ripostą opozycji. Tym ripostującym był b. wicepremier Roman Giertych. Zarzucił on politykowi PiS kłamstwo, obrażając to protokołami i wydrukami sejmowymi. Jak można przypisywać sobie fakt wprowadzenia mundurków, gdy większość posłów PiS w tym sam Kurski, była temu przeciwna. Na sali po tych słowach rozległo się skandowanie „Kłamca, kłamca”. Tłumaczenie Kurskiego o pomyłce w głosowaniu przyjęto śmiechem. A lider PSL Waldemar Pawlak poczył swojego kolegę, że jak się głosuje za czymś w sejmie na „tak”, to trzeba nacisnąć na pulpicie zielony guzik, który ma przed sobą każdy poseł.

Jednak ostatnie słowo należało i tak do braci Kaczyńskich. Chwilę po rozwiązaniu Sejmu Prezydent RP na wniosek Premiera odwołał wszystkich ministrów. Po tej decyzji Sejm utracił prawo rozpatrzenia wotum nieufności wobec ministrów i oceny ich pracy. Premier zakpił sobie z posłów i podstawowej zasady parlamentaryzmu, jaką jest nadrzędność władzy ustawodawczej nad wykonawczą przejawiająca się w funkcji kontrolnej. Tym bardziej że zaraz po odwołaniu dwóch ministrów zostali oni ponownie powołani na swoje stanowiska, a pozostali i tak będą zarządzali swoimi resortami, jako przywrócenie na stanowiska ministrów lub w najgorszym przypadku podsekretarzy stanu. W tej sytuacji nasuwa się pytanie, czy Prezydent i Premier nie naruszyli Konstytucji, na której straży powinni stać? Niektórzy komentatorzy żalują tego, aby razem z samorozwiązaniem Sejmu nie nastąpiło samorozwiązanie rządu, który wykorzystując swoją pozycję, przystąpił już do kampanii wyborczej na rzecz partii, z której się wywodzi. I gdzie tu jest równość szans w wyborach?

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:20 Notacje: Jerzy Janicki (2) – cykl dokumentalny 5:30 Przedszkolandia (3) – cykl dokumentalny 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 9:00 Moda na sukces 9:25 Smocze opowieści: Trudno się dzielić – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) 9:55 Dobre przeddzień: Inżynier pajak – program dla dzieci 10:25 Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko (12) – serial produkcji amerykańskiej (1991) 10:55 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn 11:05 Zwierzęcie: Zanim weźmiesz...: Kot domowy 11:25 Recepty Jedyńki: Ostre zapalenie wyrostka robaczkowego – magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan – telenowela produkcji TVP 13:30 Dzień Nauki Polska 2007: „Od kuchni”: Wojsko od kuchni – magazyn 14:00 Prawdziwa wyprawa do Amazonii (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:00 Wiadomości 15:10 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1304) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesoła: Jak Ferdek był robakiem – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Film fabularny???? 22:00 Misja specjalna – magazyn śledczy 22:30 Teleexpress nocą 22:50 Ekonomiczny Kalejdoskop Jedyńki 23:20 Program publicystyki kulturalnej 23:35 Diabelska wylizanka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Donna Deitch; wyk.: Kirsten Dunst, Mimi Rogers, Louise Fletcher 1:15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 1:40 Był taki dzień – felieton 1:40 Notacje: Jerzy Janicki (3) – cykl dokumentalny 1:55 Zakończenie programu

TVP2

5:25 Statek miłości (73/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:15 Statek miłości (74/249) 7:05 Telezakupy 7:20 Trudny wiek? Trudny czas... – reportaż 7:40 Dwójka Dzieciom: Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół: Opowieść o Panu Todzie – serial animowany produkcji angielskiej (1996) 8:10 M jak miłość (12) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) 11:00 Codzienna 2 m. 3 (54) – serial komediowy produkcji TVP 11:30 Magnum: Kłamstwa z miłości – serial produkcji amerykańskiej (1987) 12:20 Trzy Szalone Zera (1): Niesprawiedliwe oskarżenie – serial produkcji polsko-niemieckiej (1999); reż.: Wiktor Skrzynecki; wyk.: Joanna Jableczyńska, Sebastian Świąder, Grzegorz Ruda, Anna Polony 12:55 Raj na końcu świata – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2005) 13:50 Podróże z żartem: Kazachstan – program rozrywkowy 14:50 Detektyw w sutannie: Wizyta w ZOO – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 15:45 Dla niesłyszących: M jak miłość (515) – serial produkcji TVP 16:35 Gliniarz i prokurator: Nigdy nie będę taki sam – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991) 17:25 Biuro kryminalne: Chińska pętla – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Dwie strony medalu (88) – serial produkcji TVP 19:30 Olimpijczycy 2008 (2) – magazyn 20:00 M jak

miłość (516) – serial produkcji TVP 20:50 Kulisy serialu „M jak miłość” (274) 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:30 Panorama 21:45 Pogoda 21:50 Sport Telegram 21:52 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp) 21:55 Wieczór filmowy Kocham Kino: Fortuna czyha w lesie – komedia prod. polskiej (2005); reż.: Ryszard Nyczka; wyk.: Wojciech Starostecki, Anna Deka, Magdalena Gnatowska 23:30 Sport – skrót LM 0:25 Wywiad z Jeleną Isimbajewą 0:40 Przeznaczone do burdelu – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Zana Brisky (dozwolone od lat 16) 2:05 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Nieprzespana noc 9:00 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku 9:10 Magazyn Medyczny: Cena uzależnienia 9:25 Kwadrans na kawę 9:45 Mieszkańca w Europie: Białe miasta 10:05 Czesław Niemen i Aerolit – Sopot '74 10:40 Ranczo: Goście z zaświatów 11:30 Plebania 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1293) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Warto kochać (29) 14:00 „Katyń – 60 dni na planie” 14:25 „Katyń” – po premierze filmu Andrzeja Wajdy 14:55 Rozmowy na temat... 15:05 Reportaż 15:30 Podróżnik 15:55 Zwierzęcie: Spiżarnie – zapasy na trudne czasy 16:10 Magazyn Medyczny: Cena uzależnienia 16:25 Kwadrans na kawę 16:45 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Nieprzespana noc 17:40 Opowieści wiatru i morza 18:00 Oto jest pytanie – teleturniej 18:25 Polska z bocznej drogi 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania 19:15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka: Telegrafista 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1293) 20:35 Polska racja 21:05 Kopcuszek (3) 21:35 „Jan Nowak Jeziorański – kulisy zdarzeń” 22:05 Forum – program publicystyczny 23:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:46 Sport Telegram 23:55 Kwadrans na kawę 0:15 Oto jest pytanie – teleturniej 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Kurier 9:20 Kamera kuriera 9:30 Kurier 10:15 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:05 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 Kurier komentarze 13:30 Kurier 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 15:10 Kurier komentarze 15:30 Kurier 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Śladami historii 17:00 Plus – minus 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 19:15 Czas reporterów 19:30 Rola 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 0:05 Mydło z ludzi – film dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:15 Benny Hill

15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. 20:55 Mission: Impossible 2 – film sensacyjny USA (2000) (21:55 Lotto) 23:35 Chirurdzy – serial obycz. 0:35 Threshold – strategia przetrwania – serial s.f. 1:35 Dziewczyny w bikini 2:35 Nocne randki

5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obycz. 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Łapać złodzieja! – pr. rozryw. 10:30 Jak być wiecznym młodym – pr. edukacyjny 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Szymon Majewski Show 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Sekretywi – serial sens. 14:15 Życie na fali – serial obycz. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Twarz w twarz – serial sens. pol. 22:30 Uwaga faceci – serial obycz. 23:30 Jaja ze stali – pr. rozryw. 0:25 Projekt plaża – nocą 0:55 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. 1:25 Uwaga! 1:45 Nocne igraszki 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego

7:40 Aniolki z piekła rodem – serial sens. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Lowcy koszmarów – serial s.f. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Lowcy koszmarów – serial s.f. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Nocny kurs – serial sens. 21:10 Gdzie są moje dzieci – dramat obyczajowy USA (1994) 23:10 W sieci – thriller USA (1994) 1:45 Zamach – film sensacyjny USA (1987)

TV 4

5:55 KINOManiaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:20 KINOManiaK 8:50 Dekoratornia 9:20 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:20 Big Brother 4.1 – prosto z domu 10:50 Chcę być piękna 11:50 Big Brother 4.1 – reality show 12:50 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 13:50 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:55 Piękna i geniusz 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Big Brother 4.1 – reality show 21:00 Sex FM – serial kom. pol. 21:35 Władczy móch – serial anim. 22:05 Czułe dranie – pr. rozryw. 23:00 Big Brother 4.1 – ekstra 23:30 Mariusz Max Kolonko – cykl rep. 0:35 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:30 Widowa w bieli – telenowela 9:30 Białka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Puls wieczoru 12:40 Żebro Adama 13:30 Ostrożnie, yeti! – komedia pol. (1960) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Widowa w bieli – telenowela 18:00 Białka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Ja, Klaudiusz (10, 11) – serial historyczny Wlk. Bryt. (1976) 22:45 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:40 Pod prąd 0:20 MacGyver – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

SPŁAWIKOWE ZAWODY MŁODZIEŻY W OSIECZANACH

W ostatnią niedzielę sierpnia (26 VIII br.) na zalewie Koła PZW Myślenice w Osieczanach odbyły się spławikowe zawody młodzieży Okręgu Krakowskiego Polskiego Związku Wędkarskiego z cyklu „Grand-Prix 2007”. Zawody przygotowało Koło PZW Myślenice przy finansowym wsparciu Okręgowej Szkoły Wędkarskiej.

W kategorii „kadeł” najlepszym zawodnikiem okazał się Łukasz Korepta (950 pkt), który zajął I miejsce. Miejsce II przypadło w udziale Jakubowi Tekielskiemu (200 pkt), a miejsce III wywalczył Piotr Dalewski (100 pkt). W kategorii „junior” I miejsce zajął Łukasz Flaga (1550 pkt), miejsce II – Paweł Flaga (1050 pkt), a miejsce III – Dawid Zawartka (1000 pkt).

Czołowe miejsca nagrodzone zostały pamiątkowymi pucharami i dyplomami, które wręczyli burmistrz Myślenic mgr Maciej Ostrowski oraz okręgowy inspektor ds. szkolenia młodzieży wędkarskiej mgr Wiesław Romanek. Dla najmłodszego uczestnika zawodów, którym był Piotr Dalewski, burmistrz Myślenic ufundował wspólny kij wędkarski. Po zakończeniu rywalizacji wszyscy zawodnicy, opiekunowie, trenerzy i goście odprężyli się, palaszując doskonale przygotowany żurek i kiełbaski z rożna. A dyskusjom o przebiegu zawodów i błędach, jakie popełnili niektórzy zawodnicy, nie było końca.

Nad przebiegiem młodzieżowych zawodów czuwał wiceprezes ds. sportowych Koła PZW Myślenice kol. Edward Fornalik, przy aktywnym wsparciu całego Zarządu.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NIE UTRUDNIAMY SOBIE ŻYCIA

Dzisiaj znowu będzie o korkach na krakowskich ulicach, których uciążliwość daje się we znaki wszystkim kierującym pojazdami w mieście. W krajach daleko bardziej zmotoryzowanych i cywilizowanych od naszego problem zatorów na ulicach starano się rozwiązać już dawno, zarówno poprzez inwestycje drogowe czego Kraków doświadcza obecnie jak i przez propagowanie odpowiedniego sposobu jazdy. Na zmiany zachowań kierowców na zatłoczonych ulicach jeszcze co nieco poczekamy.

Z korkami komunikacyjnymi na ulicach Krakowa jest podobnie jak z falą powodziową, która niedawno nawiedziła południe Polski. Kiedy woda wypełnia koryto rzeki i przelewa się przez wał ochronny szuka innych możliwości odpływu. Zrazu w niewielkiej odległości od koryta, a potem w coraz dalszej. Przykład z fali powodziowej powinni też brać kierowcy samochodów. Wielu jednak woli z uporem godnym lepszej sprawy poruszać się w ślimaczym tempie niż zastanowić się nad objazdem innym niż ten wytyczony przez drogowców na czas remontu. Już dzisiaj wielu kierowców, przede wszystkim aut osobowych objeżdża poranne i popołudniowe korki w ulicy Opolskiej równoległymi do niej ulicami Pachońskiego i Siewną, co na pewno denerwuje mieszkańców osiedla Prądnik Biały, ale prędkość poruszania się tym, co prawda, wąskim szlakiem jest na pewno większa niż dwujezdniową i trzypasmową w każdym kierunku ulicą Opolską. Z dowolnego punktu w zachodniej części Krakowa do Nowej Huty najszybciej dociera się w godzinach szczytów komunikacyjnych, przez Batowice. Niby dalej, ale jedzie się w miarę płynnie, a co najważniejsze zużycie paliwa jest mniejsze niż podczas żółtej jazdy w korku.

Jeżeli ktoś twierdzi, że podczas dojazdu do pracy czy też powrotu z niej godzinami tkwi w korku – nie wiercie mu. Wedle moich doświadczeń – acz przyznaję, że z rzadka muszę jechać samochodem w szczytce porannym czy popołudniowym – faktyczny bezruch auta w korku nie trwa dłużej niż 5 minut. Ale są odcinki w Krakowie, gdzie samochodem podróżuje się 1 km w ciągu 10 min. czyli z zawrotną prędkością 6 km/godz. I dlatego kierowców aut denerwują tak bardzo kierowcy rowerów i skuterów pomykający daleko szybciej. A może warto przesiąść się z wygodnego fotela z dachem nad głową na jednośląd? Zwłaszcza, gdy podróżuje się samemu. Nie ukrywam, że z własnego doświadczenia wiem, iż rower jest w Krakowie szybszy od samochodu na odcinkach do 5 km, ale skuterem dociera się szybciej niż samochodem w promieniu 15 km. Część kierowców aut dostrzegła już tę zaletę jednoślądów i dlatego zaobserwować można, iż w dni deszczowe korki jakby większe.

Oczywiście najlepszą receptą na korki byłoby korzystanie z komunikacji miejskiej, bo ta ma priorytet w poruszaniu się po ulicach, choćby z racji wydzielonych torowisk dla tramwajów i wydzielonych pasów ruchu dla autobusów. Ale ponieważ coraz częściej pracujący w Krakowie wybierają jako miejsce zamieszkania okoliczne gminy trudno przypuszczać, by w krótkim czasie wydłużono linie tramwajowe z Pleszowa do Niepołomic, czy ze Wzgórz Krzesławickich do Kocmyrzowa, choć na tym szlaku do dzisiaj widać gdzieś tam szyny istniejącej tu linii kolejowej. Kto nie lubi stać w korku w drodze do swojej sypialni niechże weźmie przykład z zachodniej Europy, gdzie mieszkańcy okolic podmiejskich po pracy czynią w mieście zakupy, spotykają się w kawiarniach ze znajomymi, a do domu docierają dopiero wieczorem, bo wtedy ruch mniejszy. W Krakowie też można dostrzec, iż ruch na zatłoczonych po południu ulicach płynniejszy staje się po godzinie 19. Zmiana przyzwyczajęń, zmiana rozkładu dnia może nas uchronić od stresu za kierownicą w korku komunikacyjnym. Pamiętajcie bowiem trzeba, że nawet ukończenie węzła drogowego na Rondzie Mogiłskim nie wyeliminuje korków w innych częściach miasta.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:15 Notacje: Jerzy Janicki (3) – cykl dokumentalny 5:25 Obywatele mają głos: Europa przeciw wojnie – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 9:00 Moda na sukces 9:25 Lata: Deszczowy duszek – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) 9:55 Domisie: Dojutrek – program dla dzieci 10:25 Snobs (5) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:55 Dzień Nauki Polska 2007: Węgiel i jego wydobycie 11:05 W rajskim ogrodzie: Ekwadorska Vilcabamba 11:25 Szansa na życie 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Rolnictwo na świecie 12:40 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:00 Errata do biografii 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1305) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki: Uciezka Deszczowców 19:10 Wieczorynka: Bob Budowniczy: Spotkanie z Małgorzatą – serial animowany produkcji angielskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Komornik – film obyczajowy produkcji polskiej (2005); reż.: Feliks Falk; wyk.: Andrzej Chyra, Małgorzata Kożuchowska, Kinga Preis, Grzegorz Wojdon, Jan Frycz (dozwolone od lat 16) 22:05 Program publicystyczny 23:00 Teleexpress nocą 23:20 Program publicystyki kulturalnej 23:35 Zabójcza fala – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: George Miller; wyk.: Corbin Bernsen, Julianne Phillips, Gregg Henry 1:10 Zły długo i? – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Hosup Lee 2:05 Był taki dzień – felieton 2:10 Notacje: Teresa Bojarska (2) – cykl dok. 2:20 Zakończenie programu

TVP2

5:15 Statek miłości (75/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:00 Statek miłości (76/249) 6:55 Telezakupy 7:10 Znaki czasu – magazyn 7:35 Dwójka Dzieciom: Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół: Opowieść o prosiaczku Ciapciu Marzycielu – serial animowany produkcji angielskiej (1996) 8:05 M jak miłość (13) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) 11:00 Codzienna 2 m. 3 (55) – serial komediowy produkcji TVP 11:30 Magnum: Dziewczyna o imieniu Sue – serial produkcji amerykańskiej (1987) 12:20 Trzy Szalone Zera: Rodzice Marzeń – serial produkcji polsko-niemieckiej (1999) 12:55 Równik: Rzeki słońca (3) – serial dokumentalny produkcji holenderskiej (2005) 13:55 Europa da się lubić: Ludzie Europy 14:45 Detektyw w sutannie: Trudna zagadka – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 15:40 Dla niesłyszących: M jak miłość (516) – serial produkcji TVP 16:30 Gliniarz i prokurator: Mógłbym napisać książkę – serial sens. produkcji amerykańskiej (1991) 17:20 Co ludzie powiedzą? (4/40) – serial komediowy prod. angielskiej (1990) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Międzynarodowy Mityng Lekkoatletyczny Pedro's Cup 20:25 Sport: Liga Mistrzów (w przerwie ok. 21:35 Panorama) 22:55 Liga Mistrzów – skróty 23:55 Alibi na środę: Despe-

ration – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Mick Garris; wyk.: Tom Skerritt, Steven Weber, Annabeth Gish, Ron Perlman (dozwolone od lat 18) 2:00 Wideoteka dorosłego człowieka (2) 2:50 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole – Inżynier pajak – program dla dzieci 9:00 Ostoja 9:25 Oto jest pytanie – teleturniej 9:50 Szansa na Sukces: Trubadurzy 10:40 Świadkowie nieznanymi historii – program publicystyczny 11:10 Sekcja 998: Żądło – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:35 Plebania – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1294) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Polska racja – program publicystyczny 13:15 Kopicuszek (3) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 „Jan Nowak Jeziorański – kulisy zdarzeń” – cykl dokumentalny 14:10 Duże dzieci – talk-show 15:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 15:25 Łączy nas Polska – felieton 15:40 Kuchnia z Okrasą: Pasta – to znaczy makaron 16:05 Laboratorium XXI wieku – magazyn 16:30 Ostoja 17:00 Teleexpress 17:15 Domowe przedszkole: Inżynier pajak – program dla dzieci 17:40 Afisz – magazyn kulturalny 18:10 Sekcja 998: Żądło – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku: Płaska czarna wstęga – serial animowany produkcji australijskiej (2000) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1294) – telenowela produkcji TVP 20:35 Wieści Polonijne 21:05 Egzamin z życia (84) – serial produkcji TVP 21:55 ROPCio – film dokumentalny produkcji polskiej (2007); reż.: Wiktor Skrzynecki 22:25 Biznes z gwarancją – magazyn 22:45 Errata do biografii: Bajkopisarz 23:05 Magazyn Olimpijski: Olimpijczycy 2008 23:30 Panorama 23:34 Archiwisści Północy – reportaż 23:50 Misja specjalna – magazyn śledczy 0:15 Sekcja 998: Żądło – telenowela dokumentalna produkcji TVP 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Serwis ekonomiczny 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 U siebie 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Wiara i życie 19:15 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 19:45 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier wieczór 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Kurier 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 0:05 Ekscentrycy 2 – serial dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 10:15 13 Posterunek – serial komediowy 10:45 Miodowe lata – serial komediowy 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial

obyczajowy 14:45 Świat według Budyń – serial komediowy 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial komediowy 17:15 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Tylko miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 20:55 Szklanką po lapkach – komedia produkcji amerykańskiej (1996) (21:55 Losowanie Lotto) 22:40 Anarchiści – komediodramat niem. (2001) 0:40 Dziewczyny w bikini 1:40 Nocne randki

tvn

5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obycz. 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Perfekcyjna pani domu – pr. rozryw. 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Superniania 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Życie na fali – serial obycz. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 You can dance – po prostu tańcz – pr. rozryw. 22:30 Oszukać przeznaczenie – horror USA (2000) 0:30 Kryminalni – serial sens. 1:35 Uwaga! 1:55 Nocne igraszki 2:55 Telezakupy 3:15 Nic straconego

tvn studio

6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Nocny kurs – serial sens. 8:40 Gorka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Łowcy koszarów – serial s.f. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial 18:05 Łowcy koszarów – serial s.f. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 W sieci – thriller USA (1994) 22:45 Kwaśne pomarańcze – film sensacyjny USA (2002) 0:25 Piętnaście minut – film sensacyjny Niemcy-USA (2001)

TV 4

5:55 KINomaniaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:20 Kolarstwo – puchar MON 8:50 Na topie – mag. 9:20 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:20 Big Brother 4.1 – reality show 11:20 KINomaniaK 11:50 Big Brother 4.1 – reality show 12:50 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 13:50 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:55 Piękna i geniusz 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 18:30 Big Brother 4.1 – reality show 19:00 Zamieńmy się żonami 20:00 Big Brother 4.1 – nominacje 21:00 Zamiana żon – reality show 22:00 Czułe dranie 23:00 Big Brother 4.1 – ekstra 23:30 Kuba Wojewódzki 0:35 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 6:55 Puls wieczoru 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Audycja generalna 12:00 Puls wieczoru 12:30 Magazyn przyrodniczy 13:00 Ja, Klaudiusz (10, 11) – serial historyczny Wik. Bryt. (1976) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru – mag. 20:45 Dancing w kwatery Hitlera – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1968) 22:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:00 MacGyver – serial sensacyjny 23:50 Puls wieczoru

MISS „GŁOSU”, MISS NOWEJ HUTY

To już XI edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów, jakie laureatki tego konkursu osiągały, i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest znana w świecie agencja modelek ROSES MODELS (www.roses.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami, mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: roses@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1. skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.

Katarzyna Kruszecka mieszka na os. Albertyńskim. Jest studentką Akademii Rolniczej im. Hugona Kołłątaja, na kierunku ogrodnictwo ze specjalnością sztuka ogrodnictwa. Wybrała ten kierunek ponieważ łączy w sobie jej zainteresowania, a mianowicie biologię, rysunek i również ogród. Nie jest wykluczone, że w przyszłości będzie pracowała nad zielenią i ogrodami w Nowej Hucie. Zajęcie I miejsca w konkursie plastycznym „Moja przyszłość w Unii Europejskiej”, ukończenie liceum z wyróżnieniem za bardzo dobre wyniki w nauce – to wszystko Katarzyna zalicza do swoich sukcesów. Głównym jej zainteresowaniem są zwierzęta, dlatego stara się wspierać różne kampanie przeciwko przemocy wobec zwierząt, jest też wolontariuszką „Fundacji Viva”.



W wolnym czasie uprawia sport: dużo pływa, uczęszcza na aqua aerobik, nurkuje, a w tym roku dodatkowo próbowała swych sił na windsurfingu – woda to jej żywioł. Jej sposób na relaks to grono przyjaciół, parkiet oraz dobra muzyka. Rodzaj muzyki której słucha zależy głównie od jej nastroju. Jeśli ma ochotę poskakać wybiera techno, jeśli potańczyć wówczas wybiera stare przeboje, a gdy po prostu chce posiedzieć i słuchać to wystarczy zupełnie pop lub elementy R&B. Do polityki w naszym kraju ma dystans, nie jest entuzjastką takiej polityki. Sytuacja według niej nie jest korzystna, ale może w przyszłości będzie lepiej – w to wie-

(mp)

Prawnik radzi

SPRZEDAŻ DOMU A WYMELDOWANIE

Mieszkam w domu jednorodzinnym, chcę go sprzedać. Jednak mój syn jest również w nim zameldowany. Czy będę mogła go wymeldować?

Samo zameldowanie nie daje synowi prawa własności do domu ani nawet do zamieszkiwania w nim. Tak więc formalnie nie ono stoi na przeszkodzie sprzedaży domu. Jeśli syn nie wymelduje się po przeprowadzce, nowi właściciele będą mogli złożyć do gminy wniosek o „przymusowe” wymeldowanie (art. 15 ust. 2 ustawy o ewidencji lud-

ności). Najczęściej jednak nabywcy obawiają się kupowania nieruchomości z zameldowanymi w nich osobami trzecimi. Teoretycznie osoba pytająca ma także prawo wymeldować syna, ale tylko wtedy, gdy opuści dom jako swoje miejsce pobytu. W sytuacji, gdy cały czas mieszka z nią, organ meldunkowy odmówi wymeldowania. (sp)

EWP CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

przygotowanie do matury
intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

ZAPEWNIAMY:

- ☞ doświadczoną kadre
- ☞ nowoczesne metody nauczania
- ☞ bardzo dobrą bazę dydaktyczną
- ☞ wszystkie poziomy nauczania
- ☞ grupy do 8 osób
- ☞ bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe
- ☞ dogodną lokalizację
- ☞ konkurencyjne ceny

TANIO I SOLIDNIE!

Testy i spotkanie: 24 września, godz. 17.00.

INFORMACJA I ZAPISY: Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–16.00 tel./faks (012) 641-65-14, (012) 641-65-62

TVP1

5:15 Notacje: Teresa Bojarska (2) – cykl dokumentalny 5:25 Obywatele mają głos: Gniew kobiet – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006); reż.: Philippe Delporte 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 9:00 Moda na sukces 9:25 Tom: Tom w Londynie – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2005) 9:55 Budzik: Zwierzęta chronione: Bieszczady 10:25 Nastoletni geniusze (3) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:50 Moja farma: Fernando w Wenezueli – serial dokumentalny produkcji francuskiej (2005) 11:05 Przyjaciele 11:20 Laboratorium XXI wieku – magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Europa bez miedzy 12:40 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:00 Dzień Nauki Polska 2007: Od kuchni: Samolot od kuchni – magazyn 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1306) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Przyjaciele z podwórka: Yeti – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Zagubieni III 21:15 Zagubieni III 22:10 Sprawa dla reportera 22:45 Teleexpress nocą 23:05 Program publicystyki kulturalnej 23:15 Na własne oczy: Cyrkówki w Indiach: Gwiezdny pocałunek – film dokumentalny produkcji holenderskiej (2002); 16:9 0:20 Wielki Wóz – dramat wojenny produkcji polskiej (1987); reż.: Marek Wortman; wyk.: Kazimierz Wysota, Karol Strasburger, Jan Piechociński, Mieczysław Hryniewicz, Jerzy Frydrych, Grzegorz Pawłowski 1:40 Kobra: „Bracia Rico” – spektakl teatralny; reż.: Marek Piwowski; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Jan Nowicki, Jan Swiderski, Joanna Żółkowska, Piotr Fronczewski, Zofia Małynicz, Ewa Milde, Bolesław Plotnicki, Marian Glinka, Eugeniusz Kamiński 2:40 Był taki dzień – felieton 2:45 Notacje: Ida Haendel (1) – cykl dokumentalny 3:00 Zakończenie programu

TVP2

5:35 Statek miłości (77/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:25 Statek miłości (78/249) 7:15 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół: Opowieść o tymczasowym i sześciu króliczkach skoczkach – serial animowany produkcji angielskiej (1996) 8:05 M jak miłość (14) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) 11:00 Codzienna 2 m. 3 (56) – serial komediowy produkcji TVP 11:30 Magnum: Niedokończona sprawa – serial produkcji amerykańskiej (1987) 12:25 Trzy Szalone Zera: Żegnaj nadzieję – serial produkcji polsko-niemieckiej (1999) 13:00 Co ci dolega?: Trudna decyzja – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:50 Duże dzieci – talk-show 14:45 Detektyw w sutannie: Malibu – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 15:40 Detektyw w sutannie: Doradca 16:30 Gliniarz i prokurator: Dwa różne światy – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991) 17:20 Co ludzie powiedzą? (5/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1990) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50

Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 20:00 M jak miłość (517) – serial produkcji TVP 20:50 Kulisy serialu „M jak miłość” (275) 21:00 „Historia pewnego sumienia – spotkanie” – film dokumentalny produkcji polskiej (2007); reż.: Grzegorz Linkowski 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Dr House (3/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) 22:55 Magazyn kryminalny 997 – Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 23:25 Ulice Kultury – magazyn 23:40 Niezależni – film dokumentalny produkcji polskiej (2006); reż.: Jacek Talczewski 0:35 Biuro kryminalne (13) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1:20 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Sztuśce – jemy! 9:00 Raj – magazyn 9:25 Afisz – magazyn kulturalny 9:50 Wideoteka dorosłego człowieka (2) 10:35 Wyjeżdżam – zostaje? 10:55 Nasze domy (2/12) 11:10 Zaproszenie: Walońskie marzenia 11:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1295) 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Wieści Polonijne 13:15 Egzamin z życia (84) 14:00 Errata do biografii: Bajkopisarz 14:25 Biznes z gwarancją – magazyn 14:45 ROPCiO – film dokumentalny produkcji polskiej (2007) 15:15 Misja specjalna – magazyn śledczy 15:40 Magazyn Olimpijski: Olimpijczycy 2008 16:00 Na misyjnym szlaku: Napo – cykl reportaży 16:15 Trudny wiek? Trudny czas... – reportaż 16:30 Raj – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Sztuśce – jemy! 17:45 Wyjeżdżam – zostaje? – cykl reportaży 18:05 Było, nie minęło 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranoc: Kasztaniaki: Cukierki i papierki 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1295) – telenowela produkcji TVP 20:35 Z daleka, a z bliska 21:15 „Ożenek” – spektakl teatralny; reż.: Jerzy Stuhr; wyk.: Maria Peszek, Małgorzata Hajewska, Anna Seniuk, Zbigniew Zamachowski, Jerzy Stuhr, Krzysztof Globisz, Jan Peszek, Jerzy Trela, Agata Pruchniewska, Zbigniew Kosowski 22:50 Warto rozmawiać 23:40 Panorama 0:00 Pogoda 0:02 Sport Telegram 0:04 Raj – magazyn 0:25 Wyjeżdżam – zostaje? 0:45 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:55 Plebania 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Podpowiędzi w plenerze 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 19:10 Uwaga weekend 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:50 Pod Tatrami 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Kurier 22:40 Patrol Trójki 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 0:05 Życie za murem – serial dok.

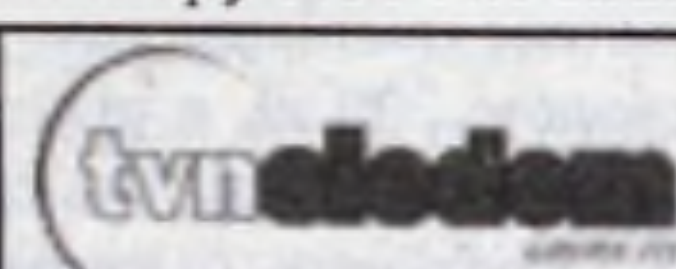
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem –

telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Budyń – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Tylko miłość – serial obycz. 21:00 Ekipa – serial political fiction 21:55 Losowanie Lotto 22:20 Co z tą Polską 23:30 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 0:30 Dziewczyny w bikini 1:30 Nocne randki



5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Na Wspólnej – serial obycz. 8:00 Dzień dobry TVN 10:00 Nigella gryzie 10:30 Wielkie porządki 11:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 12:05 Siłaczki 13:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:45 Detektywi – serial sens. 14:15 Życie na fali – serial obycz. 15:20 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Jedyna prawdziwa miłość – komedia romantyczna USA (2000) 23:25 Agenci NCIS – serial sens. 0:25 Twarzą w twarz – serial sens. 1:25 Multikino 1:50 Uwaga! 2:10 Nocne igraszki 3:10 Telezakupy 3:30 Nie straconego



6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Nie ma sprawy – serial kom. 8:40 Gorka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Łowcy koszmarów – serial s.f. 11:40 Zabawa od kuchni 12:40 Telezakupy 13:55 Gorka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciele – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sensacyjny 18:05 Łowcy koszmarów – serial s.f. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Zamach – film sensacyjny USA (1987) 21:55 Nie z tego świata – serial s.f. 22:55 Piętnaście minut – film sensacyjny Niemcy-USA (2000) 1:25 Wyścig po kasę

TV 4

5:55 KINomaniaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:35 TV Market 8:35 Gram.Tv 9:05 Saint-Tropez – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – reality show 10:40 South Beach – serial obycz. 11:40 Big Brother 4.1 – reality show 12:40 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 13:50 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:55 Piękna i geniusz 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Zamierzamy się znowu 20:00 Big Brother 4.1 – nominacje 21:00 Przeboje i podboje – komedia romantyczna USA-Wlk. Bryt. (2000) 23:25 Big Brother 4.1 – ekstra 0:55 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:00 Żebro Adama 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Puls wieczoru 13:00 Dancing w kwatery Hitlera – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1968) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Sekret Enigmy (2, ost.) – film historyczny produkcji polskiej (1979) 22:40 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:30 Taaaka ryba – magazyn 0:00 MacGyver – serial sens.

LATO NA STRZELNICY 2007

Tegoroczne wakacje dzieci i młodzież, które pozostały w mieście, mogły spędzić na strzelnicy sportowej w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303. W trakcie zajęć dzieci nieodpłatnie uczyły się bezpiecznego posługiwania się bronią lub zwiększały swoje umiejętności strzeleckie.

Zajęcia prowadzone były pod okiem doświadczonych instruktorów oraz sędziów strzelectwa sportowego: Tadeusza Plewniaka, Andrzeja Wilka, Adama Świętońki, Łukasza Prostackiego, Janusza Gąsiorka, Marka Biezanowskiego i Fryderyka Fudro, którzy od wielu lat, nie tylko podczas akcji zimowych i wakacyjnych, ale przez cały rok, zajmują się pracą z dziećmi i młodzieżą. W tym roku akcja cieszyła się wyjątkowo dużym zainteresowaniem młodzieży, o czym świadczy ilość uczestników zajęć – 1471 osób. Finał tegorocznej akcji „Lato na strzelnicy 2007” odbył się 29 sierpnia. Dzięki wsparciu Dzielnicy XIV i zaangażowaniu jej przewodniczącego Jerzego Woźniakiewicza, uczestnicy zawodów mogli zdobyć wiele cennych nagród, które najlepszym wręczył prezes Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego Ligi Obrony Kraju w Krakowie Jerzy Wiewiórski. Czterdziestu czterech uczniów startowało w kategorii dziewcząt i chłopców, a uzyskane wyniki pozwoliły ustalić następującą kolejność zawodów strzeleckich:

● w kategorii dziewcząt: I miejsce – Angelika Zięba (otrzymała aparat cyfrowy Nikon), II miejsce – Angelika Pułtorak (odtwarcacz mp4), III miejsce – Magda Augustyniak (urządzenie wielo-

funkcyjne). IV miejsce – Angelika Kamińska (słuchawki bezprzewodowe). V miejsce – Agnieszka Michalska (tłumacz językowy). VI miejsce – Monika Mueller (radioodtwarcacz z CD);

● w kategorii chłopców: I miejsce – Michał Nowiński (aparat cyfrowy Nikon), II miejsce – Piotr Krawczyk (odtwarcacz mp4), III miejsce – Paweł Wirtel (urządzenie wielofunkcyjne), IV miejsce – Krzysztof Bogusz (słuchawki bezprzewodowe), V miejsce – Kamil Kowal (tłumacz językowy), VI miejsce – Arek Ciborowski (radioodtwarcacz z CD).

Pierwsza szóstka nagrodzonych otrzymała także pamiątkowe dyplomy. Wśród wszystkich uczestników zawodów rozlosowane zostały dwie nagrody niespodzianki – odtwarcacz mp3. Oprócz zawodów strzeleckich przeprowadzony został także „Czwórbój Odznaki Sportowo-Obronnej”, w ramach którego rozegrano następujące konkurencje: strzelanie z karabinka, rzut granatem, rzut ringo oraz bieg zygakiem (po kopercie). Osoby, które uzyskały odpowiednią normę punktową otrzymały Odznakę Sprawności Obronnej (OSO), w zależności od wyników złotą, srebrną lub brązową.

ŁUKASZ PROSTACKI
JANUSZ GĄSIÓREK

CO NOWEGO W KRONICE?

Nowohucki żużel ma bardzo bogatą historię. Wielu znakomitych sportowców odniosło sukcesy na stadionie KS Wanda. Jak zapewnia prezes klubu sportowego, jest duża szansa aby żużel znów na stałe zagościł w Nowej Hucie. Dowodem na to jest piknik żużlowy, który odbył się na stadionie KS Wanda w Nowej Hucie. Relacja z niego rozpocznie 96 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Zaraz potem realizatorzy zaproszą do kościoła św. Bartłomieja, który jako jeden z kilkunastu kościołów w całym kraju został objęty programem „Tarcza”. Celem programu jest ochrona zabytkowych, drewnianych kościółków, które są szczególnie narażone na działania ognia. Projekt przygotowała Archidiecezja Krakowska, a fundusze pozyskano m.in. z Unii Europejskiej. Pokaz wodnej kurtyny był niezwykle. Z

dziesiątków małych kraników zainstalowanych na elewacji kościoła najpierw poleciała piana, która następnie została splukana wodą. Niby nic wielkiego, ale robiło wrażenie. A 27 lipca 2007 roku odbyło się uroczyste otwarcie nowej walcowni gorącej blach w Mittal Steel Poland S.A w Krakowie. Ponad 100 kelnerów obsługiwało ponad tysiąc zaproszonych gości, wśród których gościem honorowym był Lech Wałęsa. Po serwowanych regionalnych potrawach z Indii goście mogli posłuchać koncertu Piotra Rubika wraz z zespołem.

96 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać przed wszystkimi seansami w Kinie Studyjnym Sfinks od piątku 14 września oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek o godz. 8.45 i 19.50 oraz środę o 16.50. Zapraszamy! (as)

OGŁOSZENIA DROBNE

- ZAKŁAD produkcyjny zatrudni operatora krawędziarki CNC, wykrawarki CNC, ślusarzy do obróbki nierdzewki, magazyniera rencistę lub emeryta. (012)644-82-11, 0684-30-33.
- ZAMIENIĘ kwaterunkowe, dwupokojowe na spółdzielcze, większe, może być zadłużone. 0516-324-740.
- ZAMIENIĘ 4-pokojowe, I piętro.

Tysiąclecia na dwa lub trzypokojowe z dopłatą. 0889-207-913.

- ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.
- ZATRUDNIĘ kierowcę mikrobusu. 0604-266-833.
- ZATRUDNIĘ do pracy w małej gastronomii typu „Kebab”. 0509-126-036.
- ZATRUDNIĘ kierowcę z praktyką kat. C, E (kraj). 0603-583-742.
- ZLECĘ montaż ogrodzenia o wymiarach 25x32 metry w Krakowie. Ogrodzenie posiadam (słupki + siatka). Kraków, tel. 0509-531-209.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

Nauka trwa 2/4 semestry

TECHNIK:

- informatyk
- ekonomista
- rachunkowości
- administracji
- BHP
- kelner-barman
- ochrony środowiska
- organizacji reklamy

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe

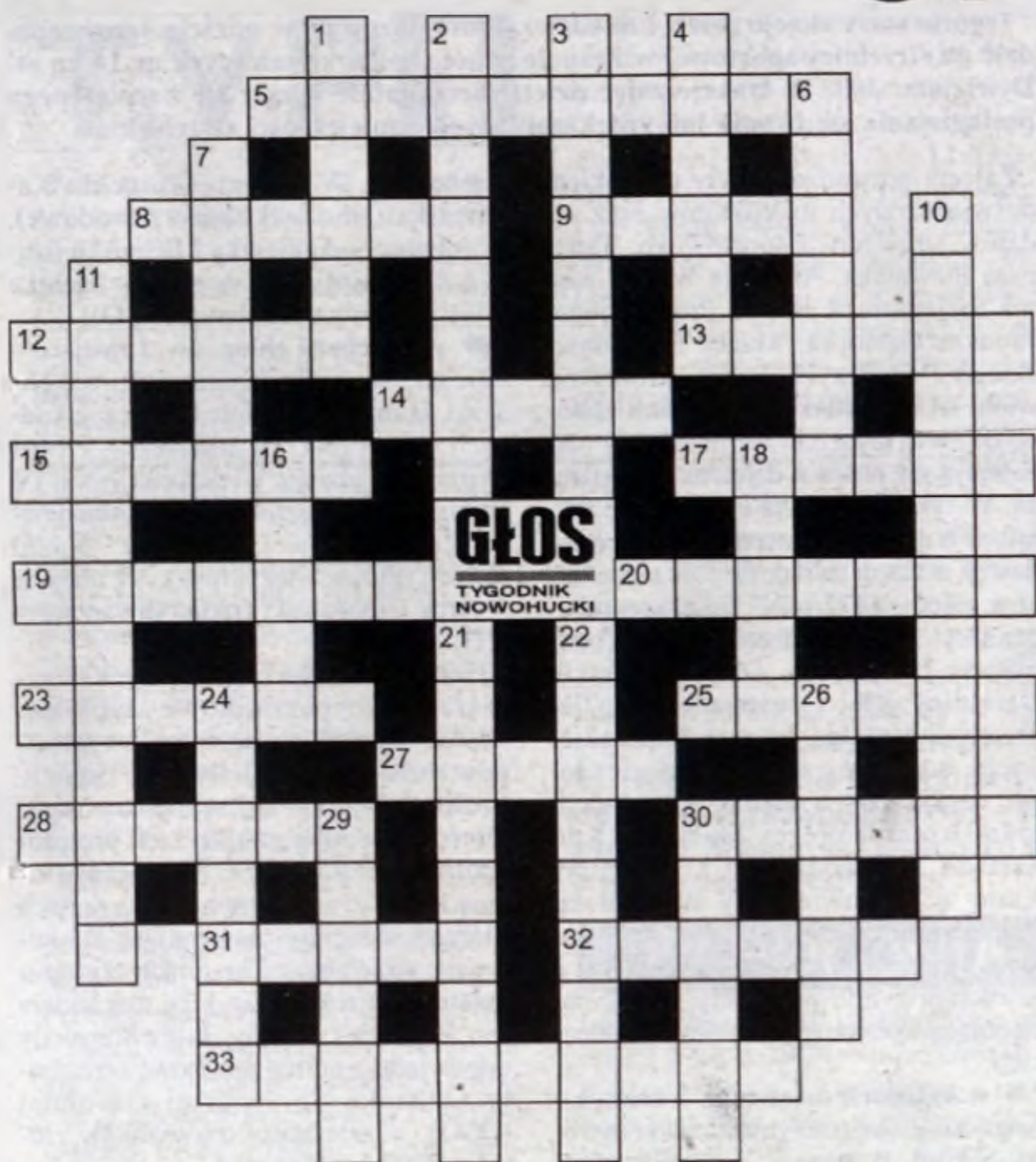
ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe

UPRAWNIENIA SZKÓŁ PUBLICZNYCH

Informacja i zapisy: pon.-pt. 9.00-16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120. ☎ (012) 641-65-14, 641-65-62. info@fwp.krakow.pl.



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. postać z wielu bajek, 8. istnieje tylko pozornie, 9. sufit w okazałym gmachu, 12. król polski, koronowany w 1573 r., 13. zamiast spray'u, 14. miasto nad Świsłoczą, 15. materiał nawierzchni dróg, 17. zbierany w lesie, 19. słynny angielski piłkarz, 20. głos między tenorem a basem, 23. trzymany pomiędzy wargami, 25. przyciąga żelazo, 27. włosy związane z tyłu głowy, 28. zbiór przepisów określających zadania instytucji, 30. upleciony z kwiatów, 31. ubite zwierzę, 32. kulisty owoc o zielonej lub czerwonej skórce, 33. likier jajeczny.

PIONOWO: 1. ojczyzna Szwecja, 2. kraj znany z zielonego piwa, 3. legendarny król Itaki, 4. stary żołnierz, 6. reflektor do oświetlenia stadionów, 7. roślina o liściach składających się przy dotknięciu, 10. zawarł pakt z Faustem, 11. zręczne posunięcie, 16. fińskie miasto znane ze skoczni narciarskich, 18. grupa ludzi koczujących na określonym terenie, 21. poziomka ananasowa, 22. metalowe, płaskie naczynie kuchenne, 24. krótka informacja w prasie, 26. stare nadbałtyckie miasto, 29. służby do opiekania pieczywa, 30. zespół pałacowy pod Paryżem.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 26 września 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 35:

POZIOMO: 6. kompendium, 9. Renoir, 10. koniak, 12. tyran, 13. kacierz, 14. klinga, 18. Latarnik, 19. brewiarz, 20. czytanka, 22. gołębnik, 25. Skarga, 29. kostur, 30. ringo, 31. marazm, 32. kałdun, 33. uzdrawiacz.

PIONOWO: 1. dobosz, 2. Sparta, 3. Ontario, 4. piękno, 5. kminek, 7. Bereza, 8. Tahiti, 11. Damaszek, 15. garnitur, 16. piłka, 17. Orion, 21. Tarpan, 23. biskup, 24. abnegat, 26. abażur, 27. armada, 28. kokpit, 29. kołacz.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 35 wylosowała p. **Małgorzata Karcz z os. Oświecenia**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść „Głosem” i dowodem osobistym.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” w Krakowie, os. Tysiąclecia 42 ogłasza przetarg nieograniczony ustny na ustalenie stawki najmu lokalu użytkowego:

– os. Tysiąclecia 42 o pow. 21,00 m kw., stawka wywoławcza wynosi 28,00 zł/m kw. + VAT + media, krok postąpienia 0,50 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

1. wpłata wadium w Kasie Spółdzielni najpóźniej do dnia 27.09.2007 do godz. 14.30 w wysokości 1200 zł (dowód wpłaty wadium wraz z dowodem osobistym osoby biorącej udział w licytacji należy okazać na przetargu)

2. w chwili podpisania umowy najmu należy przedłożyć aktualny wpis do ewidencji działalności gospodarczej.

Lokal można oglądać w dniu 26.09.2007 r. w godz. 11.30-11.45.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.09.2007 o godz. 11.00 w sali konferencyjnej SM „Mistrzejowice” w os. Tysiąclecia 42 (parter).

Przed przetargiem należy zapoznać się z regulaminem przetargu oraz warunkami umowy najmu lokalu (do wglądu w siedzibie Spółdzielni).

Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Informacje telefoniczne pod numerem: (012) 649-99-49.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 147 interwencji, pouczone 185 osób, ukarano mandatami karnymi 55 sprawców wykroczeń, na kwotę 5600 zł, sporządzono 11 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 4 nietrzeźwe osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Podczas kontroli osób handlujących przy cmentarzu w Grębałowie funkcjonariusze ujawnili właściciela stoiska, który prowadził sprzedaż kwiatów ciętych, doniczkowych i zniczy bez wymaganych zezwoleń. W czasie interwencji mężczyzna zachowywał się agresywnie, krzyczał i używał słów wulgarnych. Przeciwno mężczyźnie zostanie skierowany wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego.

• Przez cały tydzień strażnicy miejscy czuwali nad bezpieczeństwem dzieci rozpoczynających nowy rok szkolny. Zadaniem strażników było zapewnienie dzieciom bezpiecznego dojazdu do szkoły. Kontrolowane były okolice przejść dla pieszych i bezpośredniego sąsiedztwa szkół.

• Dyżurny strażnik otrzymał zgłoszenie, że w jednej z klatek schodowych bloku w osiedlu Jagiellońskim przebywa grupa osób, która zakłóca spokój i spożywa alkohol. Funkcjonariusze podjęli czynności w wyniku których dwie osoby zostały ukarane mandatami karnymi na łączną kwotę 200 zł, a przeciwko dwóm skierowano wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego. (mp)

Pracownika do składania i transportu mebli – przyjmie firma. Zgłoszenia os. Zielone 9, w godz. 10.00-16.00.

**ZNANY
KREGARZ
TADEUSZ CZARNY
W KRAKOWIE**

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (8.10.2007 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kregarz o sławie ogólnopolskiej dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 19 września 2007 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca wznowienie książki (z 1975 r.) Ryszarda Kapuścińskiego pt. „Chrystus z karabinem na ramieniu” (wyd. Czytelnik). Jest to książka o ruchach partyzanckich działających w końcu lat 60., z którymi autor miał możliwość się zetknąć i je obserwować. Tytuł jest związany z postacią kolumbijskiego księdza, który w sutannie poszedł walczyć do oddziału partyzanckiego w Kolumbii i zginął.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. Kupon jest ważny do 19 września 2007 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

DOBROWOLNIE PODDAŁ SIĘ KARZE

10 września ok. godz. 12.00 ochrona sklepu Media Markt, po krótkiej obserwacji ujęła mężczyznę, który skradł telefon komórkowy marki Samsung, wartości 339 zł. Chowając komórkę do kieszeni spodni usiłował opuścić sklep wyjściem dla klientów bez zakupów. Mężczyznę przekazano policji. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Mężczyzna dobrowolnie poddał się karze, co oznacza, że bez przeprowadzenia rozprawy sądowej z udziałem oskarżonego sąd może orzec wyrok z zastosowaniem nadzwyczajnego złagodzenia kary. Mężczyzna ma 31 lat. Jak dotąd nie był karany. Jest mieszkańcem starego Krakowa. Pracuje jako kierowca.

POLICJANCI APELUJĄ O OSTROŻNOŚĆ

Dziewiętnastolatek napadał na młode, samotnie idące ulicą kobiety. Nie tylko wyrwał im torebki, ale także używał wobec nich przemocy i groził im. Został zatrzymany wkrótce po tym jak jedna z napadniętych ofiar zaalarmowała policję. Pojawiał się późnym wieczorem w okolicach ul. Lea i czekał na samotnie idące kobiety, najczęściej studentki wracające do pobliskich akademików. Początkowo wyrwał im tylko torebki i uciekał. Interesowały go wyłączone telefony komórkowe, które wyciągał ze skradzionych torebek, pozostałe rzeczy wyrzucał wraz z torebkami na ulicę. Z czasem stawał się coraz brutalniejszy. Napadając na kobiety popychał je, bił.

Zatrzymany został po napadzie na dwie kobiety w pobliżu ul. Lea i Kijowskiej. Jedną z nich brutalnie popchnął na murek, a kiedy upadła wyrwał jej torebkę. Chwilę później zaatakował

kolejną idącą samotnie kobietę usiłując wyrwać jej torebkę. Ku jego zaskoczeniu kobieta zaczęła krzyczeć i wzywać pomocy, co go spłoszyło i uciekł. Ktoś słysząc wołanie o pomoc zaalarmował policję. Policjanci z patrolu po krótkiej penetracji terenu zatrzymali napastnika. Przedstawiono mu zarzuty dokonania dwóch rozbójów. Policja wystąpiła z wnioskiem o jego tymczasowe aresztowanie. Niewykluczone, że zarzuty zostaną rozszerzone o kolejne tego rodzaju przestępstwa, gdyż z zebranego przez policjantów materiału wynika, że było ich więcej. Kilka miesięcy temu był już zatrzymywany przez policję za podobne przestępstwa. Wówczas zastosowano wobec niego dozór policyjny.

Policjanci apelują o ostrożność. Często analiza sytuacji, w której ktoś został napadnięty wskazuje na to, że można było tego uniknąć zachowując podstawowe zasady bezpieczeństwa. Sprawcy rozbójów najczęściej wybierają miejsca odludne, opustoszałe lub zacienione. Obserwując przyszłe ofiary oceniają ich predyspozycje psychofizyczne, do których dostosowują taktykę działania. Ofiara zaatakowana (zazwyczaj od tyłu) nie jest w stanie podać ani rysopisu sprawców ani kierunku, w którym się oddalili. Warto pamiętać zatem aby nie prowokować sytuacji, w których można stać się ofiarą napadu. Należy unikać takich miejsc, nie wracać nocą na skróty przez park czy las. Nie wracać samotnie. Lepiej jest dołożyć drogi i pójść dobrze oświetlonym chodnikiem, poruszając się bliżej krawędzi jezdni, aby uniknąć zacienionych bram czy zarośli.

Z takimi, jak wspomniane przestępstwa ma do czynienia i to dość często nowohucka policja. Dlatego warto zastosować się do policyjnych rad.

(jdz)

SERWIS 

**OPON „KRAWAL”
OPONY KRAJOWE
I ZAGRANICZNE**

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Karen Kingsbury pt. „W piwni wrześniowy ranek” (wyd. Ra-fel). Rankiem 11 września w 2001 r., dwaj mężczyźni spotykają się w zadymionej klatce schodowej World Trade Center. Jednym jest Eric Michaels, zapracowany menedżer finansowy z Los Angeles, ten drugi to Jake Bryan, nowojorski strażak oddany żonie i córce. Tylko jeden z nich opuści Twin Towers żywy.

Głos Młodej Huty

14.9.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 37 (79)

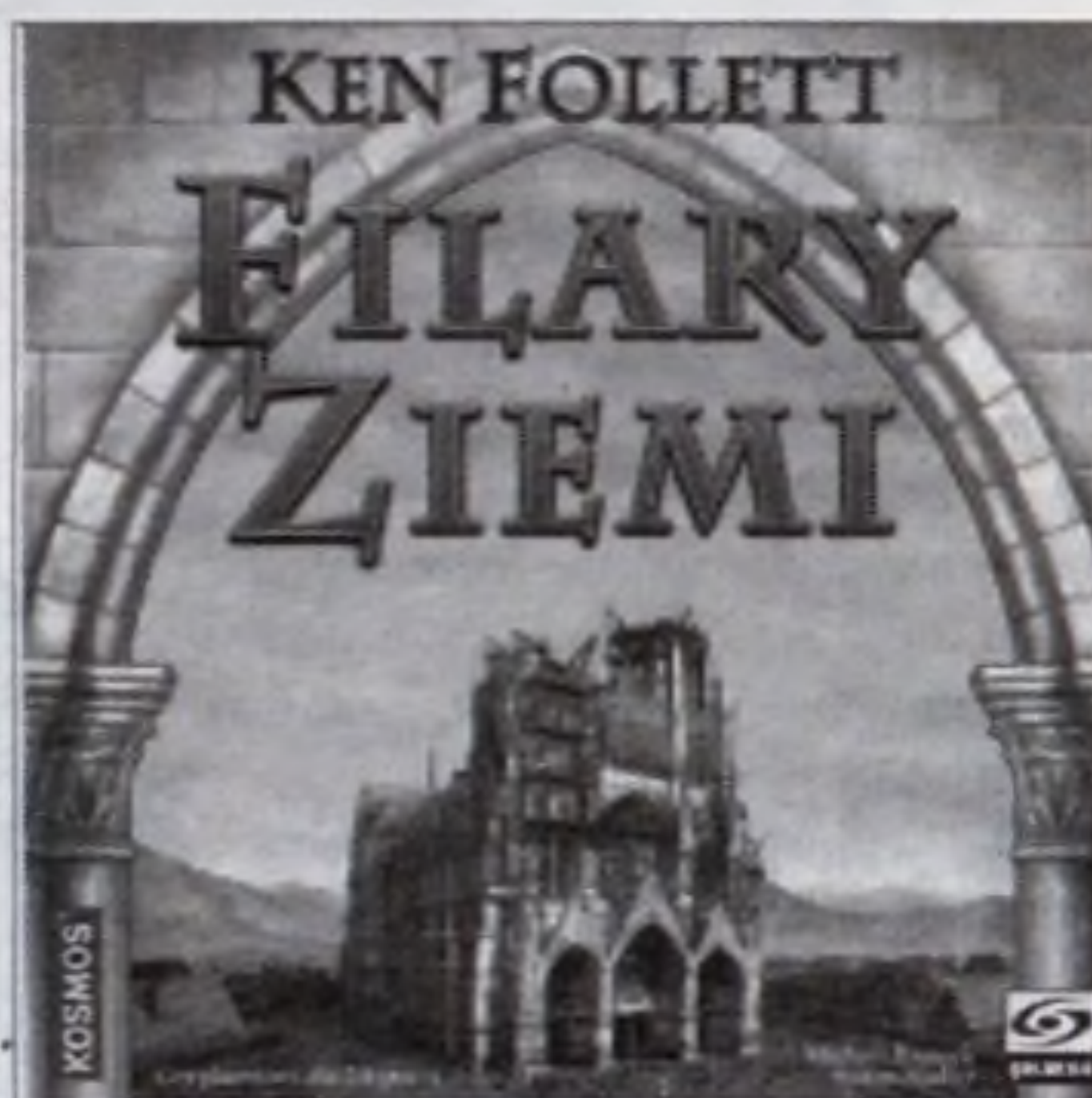
KONIEC ERY CHIŃCZYKA

Do niedawna gry planszowe w naszym kraju kojarzone były głównie z chińczykiem, szachami czy w ostateczności z monopoli (znanym też pod wersją eurobusiness), a za głównego odbiorcę uważano dzieci i gry traktowano jako rozrywkę typowo dziecięcą. Mało kto zdawał sobie sprawę, że u naszych zachodnich sąsiadów od około dziesięciu laty wygląda to zupełnie inaczej – gry stanowią nieodłączny element rodzinnych spotkań i firmowych wyjazdów integracyjnych, spajając pokolenia i pracowników. Tam rynek gier planszowych przeszedł niesamowitą metamorfozę, której echa zaczęły docierać do Polski. Od ponad dwóch lat sytuacja w naszym kraju również się zmienia i dostosowuje do ogólnoswiatowych trendów. Teraz gry planszowe oferują nam zdecydowanie bogatszy wybór możliwości i tytułów.

szeniu katedry. Musimy przy tym zrezygnować z naszymi surowcami i złotem, żeby to nam przypadło zwycięstwo.

To tylko trzy przykłady nowoczesnych gier planszowych, które zawiąły w naszym kraju. Jest ich zdecydowanie dużo, dużo więcej. Przygodowe, strategiczne, wojenne, ekonomiczne, logiczne czy karciane – każdy znajdzie coś dla siebie. Zamknięte w małym opakowaniu formatu zeszytu czy w olbrzymim, ważącym niekiedy nawet pięć kilogramów pudle. Wykonane estetycznie i solidnie, niekiedy z olbrzymią ilością elementów: plastikowych, kartonowych czy drewnianych o najprzeróżniejszych kształtach – figurki, karty, znaczniki, kostki. Nawet same pudełko stojące na

recenzje nowych gier czy powymieniać doświadczenia z innymi graczami. Najpopularniejsza strona to www.gry-planszowe.pl, tam też możemy znaleźć wątki dotyczące spo-



regale prezentuje się okazałe i przyciąga pytające spojrzenia gości, ułatwiając pierwszy kontakt z grami.

W naszym kraju rozpoczęły działalność wydawnictwa publikujące nowe polskie pozycje, a także zajmujące się wydawaniem polskich wersji znanych gier zagranicznych. Teraz można zagrać w polskojęzyczne wydania największych światowych hitów, a nowości z planszówkowego świata pojawiają się w ciągu maksymalnie kilku tygodni czy nawet dni. Do większości zachodnich gier dodawane są już profesjonalnie wykonane polskie instrukcje, dzięki czemu znika bariera językowa – choć spora część gier jest niezależna językowo i umożliwia zabawę bez jakiegokolwiek znajomości ob-

teków w różnych miastach Polski, także w Krakowie – informacje te zawarte są na stronach forum. Na spotkania przynosimy własne gry bądź gry w te, które mają znajomi – spis gier dostępnych na spotkaniach zawsze pojawia się na forum, tam też można poprosić innych forumowiczów o przyniesienie interesującej nas pozycji. Dzięki temu spotkać możemy nowych ludzi, nawiązać znajomości i miło spędzić czas, poznając nowe gry o różnorodnej tematyce. Wypada jeszcze wspomnieć o cenie – a ta waha się od 20 do 250 złotych, przeciętnie oscylując w granicach 80–100. Jest to i dużo i mało, bo gra zapewnia nam miłe spędzone wieczory przez długi czas, a w podobnej cenie wybierzemy się z rodziną na jednokrotny seans do kina.

Nowoczesne gry w większości mają tak skonstruowane zasady, że umożliwiają wspólne granie całych rodzin bez względu na różnicę wieku. Prowadzą do zdrowej rywalizacji, uczą skutecznego przewidywania własnych i przeciwnika ruchów, zarządzania zasobami czy umiejętności przegrywania i wygrywania. Integrują rodziny i znajomych, umożliwiając im wspólne spędzanie czasu, a nawet – co wydawałoby się mało prawdopodobne – wygrywają z komputerem. To zupełnie inna możliwość spędzania wolnego czasu. Bo gry umożliwiają nam lepsze poznanie drugiej osoby, co zauważył już sam Platon – „Możesz się dowiedzieć więcej o danej osobie podczas godzinnej gry niż po rocznej z nią konwersacji”. Dlatego zachęcamy wszystkich do zapoznania się z nowymi grami planszowymi. Jak już spróbujecie – możecie być pewni, że nie będziecie chcieli przestać.

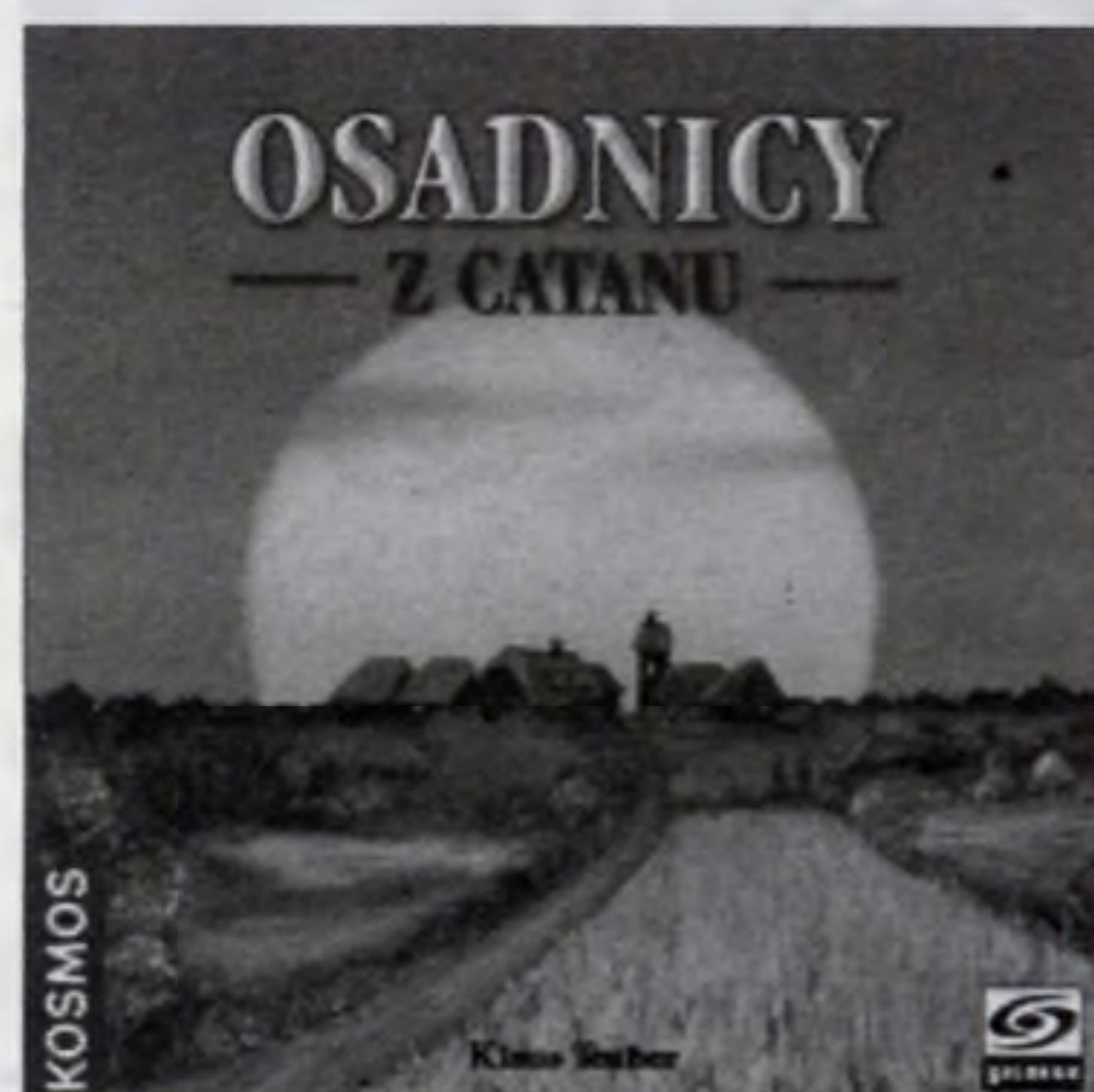
Jeśli zainteresowali was planszówki możecie więcej dowiedzieć się o nich w świeżo otwartym sklepie Fantasy Pożywka na aleji Róż 7.



Fotografie Kasi Fludzińskiej mogliśmy podziwiać pół roku temu na wystawie pt.: „Korzenie” w Centrum Kultury im. C.K. Norwida.

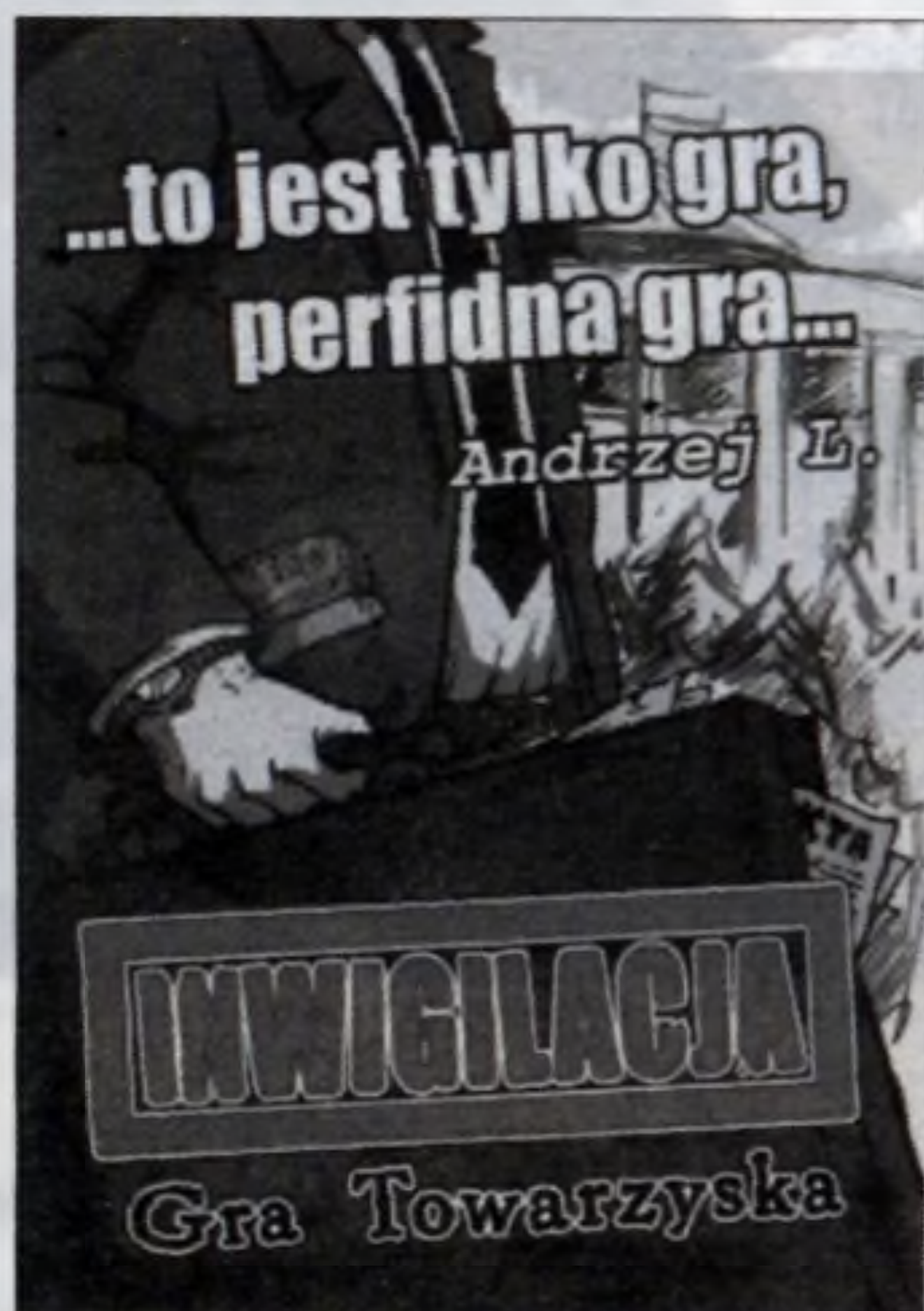
Jeśli również chcecie się pochwalić swoimi zdjęciami, np. wakacyjnymi, to wysyłajcie je do nas, na adres gmh@o2.pl.

Zapraszamy! ☺



Możemy wcielić się w przywódcę kolonii założonej na niewielkiej wyspie, budując osady i miasta, rozwijając sieć dróg i prowadząc wymianę handlową z naszymi rywalami celem osiągnięcia przewagi nad innymi w drodze do opanowania całej wyspy – to umożliwiają nam „Osadnicy z Catanu”, jedna z najpopularniejszych obecnie gier planszowych. W innej wcielimy się w polityka starającego się uzyskać jak największe poparcie w sondażach, co pozwoli jego partii na wygranie wyborów – należy przy tym uważać, żeby polityczni konkurenci nie odkryli naszych mrocznych sekretów ukrytych w przepastnych archiwach IPN-u. Taką rolę wyznacza nam „Inwigilacja”, najnowsza gra krakowskiego wydawnictwa Kuźnia Gier. Natomiast w „Filarach Ziemi” zajmiemy się współbudową przepięknej katedry powstającej w Anglii na początku XII wieku. Będziemy musieli wysłać robotników do kamieniołomów i lasów, żeby uzyskać cenne surowce – kamień, drewno i piasek – a następnie zatrudnić wykwalifikowanych rzemieślników pracujących przy wzno-

chodnich gier.



cych języków. Powstały specjalne strony internetowe i fora skupiające planszówkowych graczy, na których można znaleźć bieżące informacje,

DO MIESZKAŃCÓW ZIELONEJ NOWEJ HUTY MASZ MARZENIA – ZAPROJEKTUJEMY Z NICH OGRÓD



Pelargonio i Róża

Studio Sztuki Ogrodowej „Pelargonio i Róża” zajmujące się projektowaniem oraz realizacją zieleni zaprasza nowohuckie wspólnoty mieszkaniowe do współpracy. Wspólnoty zainteresowane bezpłatnym projektem zieleni wykonanym przez architekta krajobrazu dla terenu, który im podlega, prosimy o kontakt pod nr telefonu: (012)644-98-38. Nasz adres: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, 31-939 Kraków lub kontakt e-mailem: pelargonioi-roza@vp.pl. Projekty zieleni, bezpłatne dla wspólnot, powstaną w ramach projektu unijnego „Nowa Huta – Nowa Szansa” finansowanego ze środków EFS Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.

CP PRZEDSIĘBIORCZOŚCI SPOŁECZNEJ

ZAPRASZA:

- ♦ osoby bezrobotne, zarejestrowane w Grodzkim Urzędzie Pracy,
- ♦ niepełnosprawne,
- ♦ absolwentów OHP,
- ♦ osoby w wieku 17–23 lata, korzystające z pomocy MOPS.

NA BEZPŁATNE
PORADY Z ZAKRESU:

- ♦ prawa cywilnego,
- ♦ prawa rodzinnego,
- ♦ prawa spadkowego,
- ♦ prawa administracyjnego,
- ♦ prawa lokalowego,
- ♦ prawa pracy,
- ♦ prawa autorskiego.

Centrum Przedsiębiorczości Społecznej
os. Centrum C 10, tel.: (012)425-03-88
Anna Wilk od poniedziałku do piątku
w godzinach 9.00–15.00,
(we wtorki 13.00–19.00)

WYZWANIA NA PRZYSZŁOŚĆ – EUROPEJSKA GOSPODARKA SPOŁECZNA

W Polsce, podobnie jak w innych krajach Unii Europejskiej, toczy się ożywiona debata na temat ekonomii społecznej – jej roli w aktywizowaniu zasobów społecznych oraz relacji z klasycznie pojmowaną gospodarką wolnorynkową.

Małopolska uważana jest przez wielu za „stolicę” ekonomii społecznej. To tu powstają ciekawe i ważne inicjatywy oraz działają podmioty z obszaru ekonomii społecznej. Nie bez powodu to właśnie w Krakowie odbyły się pierwsze Ogólnopolskie Spotkania Ekonomii Społecznej (POSES) (wrzesień 2006) oraz Europejska Konferencja Social Economy (październik 2005).

6 września 2007 roku w Nowohuckim Centrum Kultury odbyła się konferencja pt.: *Europejska gospodarka*



Cezary Miżejewski.

społeczna – dokonania wynikające ze współpracy ponadnarodowej w ramach EQUAL oraz wyzwania na przyszłość, z towarzyszącymi jej warsztatami oraz panelem dyskusyjnym. Odbyły się one w ramach trzech umów ponadnarodowych realizowanych przy udziale środków Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL. Organizatorami konferencji oraz warsztatów były Partnerstwa: „Możemy więcej – partnerstwo na rzecz spółdzielni socjalnych” oraz „FENIX”, we współpracy z partnerstwami z Włoch, Hiszpanii i Grecji.

Reprezentanci władz oraz instytucji z Hiszpanii, Włoch i Grecji wraz z przedstawicielami władz regionalnych i lokalnych oraz instytucji społecznych województwa małopolskiego i śląskiego dyskutowali o roli oraz znaczeniu gospodarki społecznej w rozwoju lokalnym, współpracy władz z firmami społecznymi i o źródłach ich finansowania. Spotkanie partnerstw międzynarodowych trwało 3 dni.

Dnia pierwszego byliśmy w Krakowie, gdzie również przedstawiliśmy tutejsze organizacje, Związek Lustracyjny Spółdzielni Pracy oraz Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich i jego manufaktury integracyjne – opowiadał Łukasz Korga, koordynator ds. współpracy międzynarodowej – FE-

NIX – oraz pokazaliśmy działalność samej fundacji Małopolskiego Instytutu Samorządu Terytorialnego i Administracji. Drugiego dnia mieliśmy wizytę studyjną przedstawicieli partnerstw z różnych krajów z Unii Europejskiej, wizytowaliśmy jednego z naszych partnerów: Stowarzyszenie „Aktywne Kobiety” w Sosnowcu, które zaprezentowało swoją działalność, a także prowadzony przez nie punkt konsultacyjny dla bezrobotnych osób. Następnie pokazaliśmy spółdzielnie socjalne, które założyliśmy (czym się zajmują konkretnie, z jakimi problemami się borykają, jak te kwestie wyglądają u nas w praktyce). Podzieliliśmy się naszym skromnym, kilkumiesięcznym doświadczeniem. Później pojechaliśmy do Tyskich Browarów, gdzie przedstawiliśmy firmę, która

mimo że jest prywatną kompanią, też czuje się odpowiedzialna społecznie oraz angażuje się również w pewne projekty III sektora, jako strony przede wszystkim finansującej i sponsorującej.

Bardzo ważne są tego typu spotkania, gdyż jest to okazja do wymiany doświadczeń, do podzielenia się informacjami na temat, w jaki sposób sobie radzić, rozwiązywać problemy. Również pokazania tego, co jest przykładem naszej pracy w Polsce.

Na konferencji m.in. zabrał głos Cezary Miżejewski – radca ministra w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego, który zapewnił, iż w ciągu kilku miesięcy, dzięki partnerstwu ponadnarodowemu, wejdą w życie zmiany w Polskim ustawodawstwie odnośnie do spółdzielni socjalnych.

Tak naprawdę zaczynaliśmy bez żadnych doświadczeń międzynarodowych. Mówię tu o jednostkach samorządowych, organizacjach pozarządowych. Nie znaleźliśmy partnerów zagranicznych. Ani też produkt, który chcieliśmy przygotować, nie był nam do końca znany. Tak naprawdę, to nie mieliśmy do końca świadomości tego, co byśmy chcieli przygotować. Współpraca ponadnarodowa jest jednym z 6 podstawowych zasad Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL. Każde partnerstwo na rzecz

rozwoju musiało podjąć współpracę z innym partnerstwem. Dzisiaj, z bilansu podsumowującego już właściwie program, wiemy, że podpisano 143 umowy o partnerstwie ponadnarodowym!

Co rozumiemy pod określeniem współpraca ponadnarodowa? Na pewno chodzi tu głównie o wymianę informacji. Konkretnie inspiracje w ramach partnerstwa to jest niecałe 20 procent.

I powiem otwarcie, że dla mnie to jest bardzo duży wskaźnik. Bo tak naprawdę zaczynaliśmy od zera. Kiedy czytamy pierwsze teksty o spółdzielniach socjalnych, o ekonomii społecznej to większość z nas, przynajmniej my z Polski, nie do końca miała świadomość, na czym te konstrukcje prawne, finansowe, kulturowe polegają. Dopiero rozpoczęła się dyskusja, konsultacje – współpracy międzynarodowe. Istotne jest to, że wielu ludzi może przedyskutować dobre pomysły, nowe rozwiązania – mówił Cezary Miżejewski.

Dalej wymienił główne problemy, które utrudniały współpracę ponadnarodową EQUAL:

Po pierwsze – czas trwania partnerstwa – bo przecież samo poznanie się ludzi, instytucji musi trwać, a co dopiero kiedy muszą oni razem pracować oraz stworzyć jakiś produkt.

Po drugie – problemy z płynnością finansową też utrudniały tego typu działania.

Naszym podstawowym zadaniem jest teraz to, abyśmy wymyślili, jak to, co robiliśmy do tej pory, kontynuować i przenieść na grunt nowego okresu programowania w latach 2007–2013. Ja bym tylko chciał zapewnić że ekonomia społeczna, przedsiębiorczość społeczna w nowym okresie programowania ma swoje istotne miejsce w bardzo wielu priorytetach – przekonywał Cezary Miżejewski.

Współpraca ponadnarodowa może tylko stworzyć nowe wartości oraz nowe możliwości w budowie tych instytucji. Wszystkie działania wobec ekonomii społecznej przeanalizowane będą przede wszystkim w programie operacyjnym Kapitał ludzki. Odnośnie do projektów ponadnarodowych istnieją instytucje pośredniczące w całej Polsce – jest to Urząd Marszałkowski, który przygotowuje plan działania – oraz instytucja wdrażająca (przeważnie jest to Wojewódzki Urząd Pracy). Dla wsparcia projektów ponadnarodowych Ministerstwo Rozwoju Regionalnego wyłoni (jeszcze w tym miesiącu) Krajową Instytucję Wsparcia, której zadaniem będzie wspieranie województw w realizowaniu projektów ponadnarodowych. KIW oczywiście nie sprawuje władzy nadrzędnej w danym województwie, jej głównym zadaniem jest tylko wspierać go w danych projektach, czyli przygotować wytyczne do procedury konkursowej (doradztwo, szkolenie, promocje, wspieranie instytucji pośredniczących w wyborze projektów). Więc każdy samorząd będzie miał możliwość otrzymania wsparcia od Krajowej Instytucji Wsparcia.

Następnie rozpoczął się panel dyskusyjny o miejscu przedsiębiorstw społecznych w realizowaniu zadań publicznych i przetargach. Poproszono o zabranie głosu reprezentantów partnerstwa włoskiego, hiszpańskiego, greckiego oraz polskiego.

(cd. w następnym numerze)
Barbara Karpierz

Młodzi piszą...

Mam na imię Julia i jestem uczennicą czwartej klasy Szkoły Podstawowej im. Świętego Wincentego Pallottiego w Krakowie. Szkoła ta powstała w 2004 roku, a ja akurat wtedy rozpoczęłam

naukę w pierwszej klasie. Przez trzy lata szkoła przygotowywała się do uroczystości nadania imienia szkole,

a uczniowie poznawali osobę świętego Wincentego Pallottiego i jego działalność. Największe przygotowania rozpoczęły się już w maju, a od czerwca trwały intensywne próby teatru i chóru szkolnego. Po powrocie z wakacji w świeżo odnowionym budynku szkoły oczekiwaliśmy na ten uroczysty dzień.

I wreszcie nadszedł. Mimo lejącego deszczu uczniowie i nauczyciele szkoły oraz zaproszeni goście licznie przybyli do naszego kościoła parafialnego pod wezwaniem Matki Bożej Pocieszenia na rozpoczynającą uroczystości Mszę świętą, którą odprawiał ksiądz kardynał Franciszek Macharski. Po uroczystej Mszy wszyscy udali się do szkoły, gdzie Ksiądz Kardynał poświęcił figurę naszego patrona świętego Wincentego Pallottiego, a ksiądz prowincjał Zdzisław

Słomka odsłonił tablicę upamiętniającą 100 lat pobytu palotynów w Polsce. Po tej oficjalnej części uroczystości zeszliśmy wszyscy do pięknie udekorowanej sali gimnastycznej, by zobaczyć przygotowane przez szkolne kółko teatralne, grupę taneczną i chór przedstawienie, które miało nam przybliżyć osobę świętego Wincentego Pallottiego. Mimo że nadanie imienia szkole jest uroczystością poważną, to przedstawienie było bardzo kolorowe i wesołe.

Choć piątek 7 września był zimny i pochmurny, ja zapamiętam go jako dzień największego święta Naszej Szkoły, bo od tego dnia mamy już swojego Patrona, którym możemy się chwalić i z którego możemy brać przykład. Jestem bardzo szczęśliwa, że mogłam brać udział w tym wydarzeniu i że mogę chodzić do tak fajnej szkoły, bo uwierzcie mi to NAJWSPRZECZAJSZĄ SZKOŁĄ NA ŚWIECIE!

Julia Bator
Fot.: Marek Ostapiszyn

Choć piątek 7 września był zimny i pochmurny, ja zapamiętam go jako dzień największego święta Naszej Szkoły, bo od tego dnia mamy już swojego Patrona, którym możemy się chwalić i z którego możemy brać przykład. Jestem bardzo szczęśliwa, że mogłam brać udział w tym wydarzeniu i że mogę chodzić do tak fajnej szkoły, bo uwierzcie mi to NAJWSPRZECZAJSZĄ SZKOŁĄ NA ŚWIECIE!

Julia Bator
Fot.: Marek Ostapiszyn

Julia Bator
Fot.: Marek Ostapiszyn

Logo EFS, EQUAL, NOWA HUTA, PITS

Dodatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.
Redagują: Agnieszka Łoś, Tomasz Korczyński i Barbara Karpierz
Adres: aleja Jana Pawła II 232, e-mail: gmh@o2.pl

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświetlenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, mobixubation, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
- ◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe. porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
- ◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, ciernięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
- ◆ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
- ◆ **GABINET UROLOGICZNY**. specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
- ◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
- ◆ **ESPERAL, CHIRURGIA - WIZYTY**. 0502-275-257.
- ◆ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
- ◆ **PEDIATRA** - wizyty domowe, tel. 602-108-067.

GABINET WETERYNARYJNY

◆ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3, Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
- ◆ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.
- ◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- ◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
- ◆ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
- ◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwoni 645-47-65, 0609-725-791.
- ◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne14. 644-98-11.
- ◆ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.
- ◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ◆ **A.** Kupię mieszkanie, płacę gotówką. 0503-100-123.
- ◆ **ANGIELSKI**. egzaminy, matura, profesjonalnie. 0600-244-136.
- ◆ **ANGIELSKI**. korepetycje. 0604-229-239.
- ◆ **ANGIELSKI**. nauczycielka, profesjonalne przygotowania maturalne. 0607-745-019, (012)642-08-03.
- ◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- ◆ **AUTOSERWIS** przyjmie głównie mechanika. 0662-070-626.
- ◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać- kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.

BIURO OD 1992 ROKU
Biuro Obrót Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy petli tramw.) Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

- ◆ **CENTRUM E**, trzypokojowe sprzedam. 0798-655-183.
- ◆ **CHEMIA**. korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.
- ◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek. (012)649-92-39, 0513-587-700.
- ◆ **DACHY**, naprawy. 0888-972-333.
- ◆ **DOM** lub działkę w Nowej Hucie, kupię. 0691-014-488 lub (012)640-58-40.
- ◆ **DYWIZJONU**, 50-metrowe, 295 000 zł. (012)269-20-28.
- ◆ **EKSPRESOWE** pożyczki. 0504-067-795.
- ◆ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie dwu, trzypokojowe. (012)633-89-85, (012)634-15-71, 0602-692-285.
- ◆ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie jednopokojowe. (012)633-89-85, (012)634-15-71, 0602-692-285.
- ◆ **FIRMA** zatrudni: kierowcę kat. C+E - usługi sanitarne w Krakowie i okolicach, mechanika samochodowego do napraw pojazdów firmowych, logistyka do układania tras i zarządzania transportem, stróża/pracownika gospodarczego do prac porządkowych, pracownika działu handlowego do kontaktu z klientami. Kraków. Tel. 0509-531-209.
- ◆ **FIRMA** zatrudni osobę do prowadzenia biura. Wymagane doświadczenie, znajomość podstaw księgowości,

- kadr, fakturowanie, windykacji i korespondencji służbowej. Nadzór nad pracą 3 osób. Kraków, tel. 0509-531-209.
- ◆ **FIRMA** zatrudni szwaczki (zespoły szyjące), dobre zarobki, ubezpieczenie. (012)648-55-10, 0607-674-944, 0510-119-206.
- ◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.
- ◆ **GARSONIERA**, Huta, 140 000 zł. (012)269-20-28, www.stradom.gratka.pl.
- ◆ **KANTOROWICE** 7,72 a. Decyzja WZ. Cena 158.000 PLN. „Fasada”. 0503-914-133.
- ◆ **KASACJA** pojazdów. Maxischrott. (012)643-09-48. Rybitwy Półlanki 80a.
- ◆ **KUCHNIE**, meble na wymiar, Bińczyce, ul. Szybka 37. Superceny. (012)681-37-44.
- ◆ **ŁODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
- ◆ **ŁAWOSTÓŁ** i dwa fotele sprzedam. 0501-771-142.
- ◆ **MALOWANIE**. 0502-820-851.
- ◆ **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
- ◆ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.
- ◆ **MATEMATYKA**, magister UJ, przygotowanie do matury, inne. (012)643-19-22, 0662-371-969.

- ◆ **MATEMATYKA**, nauczycielka technikum. (012)641-31-57, 0602-513-515.
- ◆ **MISTRZEJOWICE**, 28-metrowe, nowe, 226 000 zł. (012)269-20-28.
- ◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
- ◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawów do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.
- ◆ **ODSTĄPIĘ** lokal 38,6 m² z zapleczem na os. Oświetlenia. 0504-002-725.
- ◆ **OKAZJA!** Trzypokojowe, wyremontowane, os. Stalowe, sprzedamy. (012)430-18-01.
- ◆ **OŚWIECENIA**, 50-metrowe, 280 000 zł. Tel. (012)269-20-28.
- ◆ **OŚWIECENIA**, 65-metrowe, 320 000 zł. (012)269-20-28, www.stradom.gratka.pl.
- ◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- ◆ **RENCISTOWY**, II grupa, do sprzątania. (012)423-31-11.
- ◆ **SKUP** aut powypadkowych powyżej roku 1990, sprzedaż części i podzespołów samochodowych, rocznik 1990-2000 z Anglii. Maxischrott. (012)643-09-48, 0502-33-28-48.
- ◆ **SKUP** zadłużonych mieszkań spółdzielczych i kwaterunkowych, zamiana. 0516-324-740.

- ◆ **SPRZEDAŁ** 3-pokojowe w Pińczowie (15 minut od Buska Zdroju), superkomfortowe, Ip., ekologiczne, bez gazu ziemnego, 60 m², cena 147.000 zł. 0509-287-885.
- ◆ **SPRZEDAŁ** 58 m², VIIIp., własność spółdzielcza, 3-pokojowe, kuchnia jasna, łazienka, WC, Nowa Huta, os. Krakowiaków, blok ocieplony, cena 300 000 zł. 0695-055-151.
- ◆ **SPRZEDAMY** mieszkanie w Nowej Hucie. (012)634-15-71, 0602-692-285.
- ◆ **STARA** Huta, 52-metrowe, 266 000 zł. (012)269-20-28.
- ◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
- ◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- ◆ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
- ◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
- ◆ **TAPICER**. 0606-91-82-43.
- ◆ **TEATRALNE**, 58-metrowe, 329 000 zł. (012)269-20-28, www.stradom.gratka.pl.
- ◆ **WIDEOFILMOWANIE**, strony internetowe. 0692-857-771.
- ◆ **ZAGUBIONO** studencką książkę z zdrowia na nazwisko Sroga Krzysztof. (pozostałe ogłoszenia drobne zamieszczamy na str. VII TV)

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
- ◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bińczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezwytokową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33. myjnia ręczna. tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
- ◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
- ◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
- ◆ **serwis klimatyzacji**.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
- ◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
- ◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
- ◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
- ◆ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bińczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

- ◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
- ◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bińczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wiązanki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00-15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00-17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00-17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00-16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

SPRZĄTANIE ŚWIATA 2007 W MISTRZEJOWICACH

W dniach 14-16 września br. w Mistrzejowicach odbędzie się kolejna edycja międzynarodowej kampanii ekologicznej znanej w Polsce pn. „Sprzątanie Świata”.

W tym roku chęć uczestnictwa w akcji zgłosiło prawie 2300 dzieci i młodzieży z 9 placówek oświatowych z naszej dzielnicy. Poniżej przedstawiamy Państwu listę szkół

i tereny, które w piątek 14 września zostaną posprzątane przez uczniów. Zachęcamy do wzięcia czynnego udziału w tym jakże ważnym przedsięwzięciu, które

zważywszy na liczbę zaangażowanych w nie osób, na stałe wpisało się w krajobraz Mistrzejowic.

Lp.	Placówka	Ilość uczestników	Termin sprzątania	Wykaz terenów planowanych do sprzątania	Miejsce odbioru składowanych worków
1.	Szkoła Podstawowa Nr 85 os. Złoty Wiek 4	250	14.09.07 piątek	Teren szkoły i jej okolice (os. Złotego Wiek)	przed głównym wejściem do szkoły (przy ulicy)
2.	Szkoła Podstawowa Nr 89 os. Piastów 34 a	90	14.09.07 piątek	os. Piastów od ul. Perkuna, Popielidów, Piast Kołodziejka w górę osiedla do sklepu ZICC bez lasku przy Forcie MISTRZEJOWICE	Parking obok przychodni Rejonowej os. Piastów (zakole ulicy)
3.	Szkoła Podstawowa Nr 126 os. Tysiąclecia 57	413	14.09.07 piątek	Teren szkoły i jej okolice (os. Tysiąclecia)	przy bramie wjazdowej szkoły (wiata śmietnikowa)
4.	Szkoła Podstawowa Nr 130 os. Oświecenia 30	64	14.09.07 piątek	os. Oświecenia – teren szkoły i wzdłuż ogrodzenia	przy wiacie śmietnikowej budynku szkoły
5.	Szkoła Podstawowa Nr 144 os. Bohaterów Września 13	200	14.09.07 piątek	teren wokół szkoły (os. Bohaterów Września) Planty Mistrzejowickie	przy wiacie śmietnikowej budynku szkoły
6.	Gimnazjum Nr 39 Os. Oświecenia 30	150	14.09.07 piątek	os. Oświecenia – teren przy szkole	przy ogrodzeniu szkoły, od strony przedszkola
7.	Gimnazjum Nr 37 os. Złoty Wiek 36	800	14.09.07 piątek	teren wokół szkoły, Planty Mistrzejowickie Fort Mistrzejowice	Wzdłuż ul. Wawelskiej
8.	Zespół Szkół Salezjańskich os. Piastów 34	150	14.09.07 piątek	os. Piastów – w kierunku os. Mistrzejowice Nowe (do ul. Okulickiego)	przy wiacie śmietnikowej budynku szkoły
9.	Zespół Szkół Poligraficzno – Księgarskich os. Tysiąclecia 38	150	14.09.07 piątek	os. Tysiąclecia – od budynku szkoły w kierunku os. Kombatantów	przy wiacie śmietnikowej budynku szkoły
Podsumowanie:		2 267			

Przypominamy, iż worki zapełnione odpadami składować będziemy w wyżej wymienionych miejscach ze względu na dobry dojazd służb odbierających nieczystości. Cała akcja koordynowana jest przez Krakowski Zarząd Komunalny. KoMa

KONKURS – PRZYPOMNIENIE

Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice wraz z Dyrekcją hipermarketu REAL al. Bora Komorowskiego 37 w Krakowie przypominają, że pozostało jeszcze kilka dni na składanie prac w Konkursie dla dzieci i młodzieży z terenu Mistrzejowice pn.:

„Moje wspomnienia z wakacji”.

Dla uczestników przewidziane są liczne nagrody, ufundowane przez REAL i Radę Dzielnicy. Wyniki Konkursu zostaną ogłoszone we wrześniu 2007 r. Uczestnikami mogą być dzieci i młodzież w wieku 6 – 18

lat z terenu Dzielnicy Mistrzejowice. Prace należy składać do 18 września w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnicy XV ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia) w Krakowie w godz. 11.00 – 15.00, z wyjątkiem soboty i niedzieli. Honorowy patronat nad Konkursem objął Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Paweł Klimowicz.

Regulamin konkursu pt.:
„Moje wspomnienia z wakacji”

1. Powołuje się Komisję Konkursową. Skład Komisji zostanie wyłonio-

ny we wrześniu, po upływie terminu składania prac.

2. Wyznacza się następujące kategorie wiekowe:

- 1) klas I – III Szkoła Podstawowa
- 2) klas IV – VI Szkoła Podstawowa
- 3) klas I – III Gimnazjum
- 4) Szkoła Ponadgimnazjalna, do 18 roku życia

3. Konkurs ogłasza się dla dzieci i młodzieży z terenu Dzielnicy XV Mistrzejowice, w kategoriach:

- ✓ Fotografia
- ✓ Praca literacka

- ✓ Praca plastyczna
- ✓ Dowolna

4. Prace zgłoszone powinny dotyczyć tematyki związanej z wakacjami 2007

5. Prace muszą być wykonane indywidualnie

6. Prace muszą zawierać następujące dane: imię i nazwisko, wiek, adres zamieszkania, numer telefonu kontaktowego

7. Czas trwania konkursu wyznacza się od dnia 1 lipca do dnia 18 września

8. Ogłoszenie wyników Konkursu

nastąpi we wrześniu br. w trakcie imprezy plenerowej pn.: „Pożegnanie Lata” na terenie Plant Mistrzejowickich w Krakowie

9. Prace należy składać w dniach: od 3 do 18 września w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice ul. Miśnięska 58 w godzinach urzędowania od 11.00 do 15.00, z wyjątkiem środy

10. Organizatorem konkursu jest Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice i hipermarket REAL al. Bora Komorowskiego 37 w Krakowie.

KoMa

Z czym i do kogo? Czyli...

KRÓTKI PRZEWODNIK PO MIEJSKICH SPÓŁKACH KOMUNALNYCH

Rada Dzielnicy jest miejscem, do którego przychodzą mieszkańcy z bardzo różnymi sprawami. Często jednak adresatem wielu postulatów czy próśb nie powinna być Rada, ale inna jednostka organizacyjna Miasta, w której kompetencjach leży załatwienie danej sprawy – mówi przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**. Rada Dzielnicy może oczywiście zaopiniować czyjs wnioski, ale kompetentnie może on być załatwiony gdzie indziej.

Dlatego dziś przybliżamy mieszkańcom zakres kompetencji trzech miejskich spółek komunalnych: Zarządu Dróg i Transportu, Krakowskiego Zarządu Komunalnego i Zarządu Budynków Komunalnych.

KRAKOWSKI ZARZĄD DRÓG I TRANSPORTU
31-586 Kraków, ul. Centralna 53, tel. (0-12) 61-67-419, kontakt e-mail: sekretariat@zdit.krakow.pl

Do zakresu działania Krakowskiego Zarządu Dróg należy pełnienie funkcji zarządu dróg publicznych położonych na terenie miasta Krakowa w odniesieniu do dróg:

- krajowych (z wyłączeniem autostrad i dróg ekspresowych), wojewódzkich i powiatowych;
- zgodnie z wykazem określonym zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa, a także w zakresie swojej własności;
- zarządzanie drogowymi obiektami inżynierskimi;
- zarządzanie ruchem na drogach na terenie Miasta Krakowa (z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych);
- zarządzanie infrastrukturą transportu zbiorowego oraz obiektami i urządzeniami towarzyszącymi;
- zarządzanie strefą płatnego parkowania;
- zarządzanie parkingami ogólnodostępnymi na terenach stanowiących własność i pozostających we władaniu Gminy Miejskiej Kraków;
- pełnienie funkcji zarządcy oświetlenia ulic, placów i dróg publicznych oraz oświetlenia dróg i terenów będących w zarządzie Gminy Miejskiej Kraków, a także iluminacji obiektów zabytkowych i architektonicznych;
- wypełnianie funkcji inwestorskich dla zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Miejską Kraków;
- koordynacja realizacji robót w pasie drogowym dróg pu-

blicznych, dla których KZD pełni funkcję zarządu dróg;

- rozpatrywanie wniosków o odszkodowania w zakresie swojej własności.

KRAKOWSKI ZARZĄD KOMUNALNY
31-586 Kraków, ul. Centralna 53 F, tel. (0-12) 616-70-00, kontakt e-mail: sekretariat@kzk.com.pl

Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie jest miejską jednostką budżetową. Siedzibą i obszarem działania KZK jest miasto Kraków. Działając na podstawie statutu jednostka realizuje zadania zapisane w budżecie miasta Krakowa oraz zadania powierzone i priorytetowe Rad Dzielnic. Do statutowej działalności KZK należy zarząd infrastrukturą komunalną miasta, a w szczególności:

- pełnienie funkcji zarządu dróg;
 - pełnienie funkcji zarządcy terenów zieleni miejskiej (położonej w pasach drogowych, parków, zieleni i skwerów),
 - organizowanie i zarządzanie systemem oczyszczania miasta i gospodarki odpadami,
 - pełnienie funkcji zarządcy elementów systemu odwodnienia miasta.
- KZK pełni funkcję inwestorską dla zadań inwestycyjnych w powyższym zakresie, a także realizuje program inwestycyjny Gminy Miejskiej Kraków dotyczący obiektów kubaturowych i sportowo-rekreacyjnych oraz pełni funkcję zarządcy dla przedmiotowych obiektów. KZK jest także realizatorem inwestycji w

ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych oraz Lokalnych Inicjatyw Mieszkaniowych zgodnie z obowiązującymi procedurami. Ponadto jednostką jest odpowiedzialna za okolicznościową dekorację miasta Krakowa, prowadzenie i remont szaleatów miejskich, utrzymanie i remont pomników, kapliczek i miejsc pamięci narodowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

Przedmiotem pozostałej działalności KZK jest udział w strukturach grupy zabezpieczenia logistycznego Miejskiego Zespołu Reagowania Kryzysowego, zapewnienie utrzymania w gotowości dostatecznej ilości sprzętu, materiałów i zabezpieczeń oraz zapewnienie obsługi magazynu przeciwpowodziowego, a także udział w akcjach prowadzonych w ramach zarządzania kryzysowego i ochrony ludności.

ZARZĄD BUDYNKÓW KOMUNALNYCH
31-828 Kraków, os. Złotej Jesieni 14, tel. (0-12) 616-61-27 i 616-61-28, kontakt e-mail: kontakt@zbk.krakow.pl

Do głównych zadań ZBK należy sprawowanie zwykłego zarządu budynkami mieszkalnymi i użytkowymi, wraz z terenami niezbędnymi do prawidłowego i racjonalnego korzystania z tych budynków oraz urządzeń, stanowiącymi własność lub współwłasność: Gminy Miejskiej Kraków, Skarbu Państwa (na podstawie odrębnych przepisów), a także stanowiącymi własność osób fizycznych nieznaną z miejsca pobytu, dla których nie ustanowiono kuratora, a w szczególnie uzasadnionych przypadkach, po uzyskaniu zgody Prezydenta Miasta, także innych podmiotów niż wymienione powyżej.

Sprawy dotyczące mieszkańców załatwiane są w Biurach Obsługi Mieszkańców.

Na terenie Dzielnicy XVIII funkcjonuje Biuro Obsługi Mieszkańców nr 4, os. Uroczę 1, tel. (0-12) 642-20-20 lub (0-12) 680-12-80.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: **Edward Porębski**, zastępca przewodniczącego: **Miłosiława Ciężak**, członkowie Zarządu: **Irena Matras-Lech**, **Małgorzata Szajewska**, **Józef Krężolek**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

I Dożynki Dzielnicowe w Dzielnicy XVII

LUBOCZA 2007

W minioną niedzielę w Lubocy odbyły się po raz pierwszy Dzielnicowe Dożynki przygotowane przez Radę Dzielnicy XVII, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Lubocy. Wzięło w nich udział siedem osiedli, przygotowując na tę okoliczność tradycyjne wieńce dożynkowe. Od ich wprowadzenia rozpoczęła się uroczystość. Były to wieńce dożynkowe z Lubocy, Grębałowa, Kantorowic, Krzesławic, Wadowa, Luczanowic i Pleszowa. To ostatnie osiedle znajduje się na terytorium Dzielnicy XVIII, jednak poprzez przynależność parafialną łączy je od długich lat związki z Krzesławicami.

Wszyscy na początek spotkali się na mszy świętej w parafialnym kościele Lubockim pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa. Ksiądz proboszcz **Stanisław Doliński** poświęcił wieńce dożynkowe i wspólnie mówili o tradycji dożynkowej podczas wygłoszonej homilii. Pełnił on także honorową funkcję współgospodarza dożynek. Po mszy korowód dożynkowy przeszedł z kościoła ulicą Lubocką do Gimnazjum nr 43, gdzie na boisku ustawiono estradę i odbyła się część oficjalna i artystyczna dożynek. **Barbara**

Urbańska z Towarzystwa Sztuk Wszelakich Oddział Nowa Huta wyrecytowała wiersz swojego autorstwa „Moja Polska”. Zespół Folklorystyczny Dzieci i Młodzieży z Lubocy zaprezentował się w piosenkach i tańcach nawiązujących do tradycji dożynkowej. Następnie starostwie dożynek **Barbara Matuszczyk** i **Bogdan Kot** z Lubocy przekazali chleb wypieczony z tegorocznego ziarna na ręce współgospodarzy dożynek radnego M. Krakowa **Józefa Pilcha** oraz **Aleksandra Zdziebkę** wiceprzewodniczącego Rady Dzielni-



cy XVII, który przypomniał historię tradycji dożynkowej i jej znaczenie dla mieszkańców. Powitał on także gości, a wśród nich m.in. radnego M. Krakowa **Wojciecha Koźdronkiewicza**, księdza **Jana Krzyżowskiego** z Kantorowic, radnych z Rady Dzielnicy XVII **Danutę Zablocką-Bembek** z Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, członków Towarzystw Przyjaciół z Grębałowa, Krzesławic, Ziemi Pleszowskiej i Lubocy razem ze wszystkimi mieszkańcami tego osiedla przybyłymi na dożynki.

Przewodniczący jury **Zygmunt Kiszka** ogłosił wyniki konkursu na wieńce dożynkowe. W kategorii tradycyjnej I miejsca zajęły Lubocza i Grębałów, w artystycznej Krzesławice i Kantorowice, a wyróżnienia otrzymały wieńce z Pleszowa, Luczanowic i Wadowa.

W części artystycznej wystąpiły zespoły: „Promyki Krakowa” **Romy Krzemień**, „Mietniowiacy” oraz „Małe Słowianki”. Program poprowadzili i uświetnili swoimi występami członkowie zespołu „Adalex”. W

impresach towarzyszących wystąpiły zespoły dziecięce: „Gadudy” i „Aneks”. Niestety niesprzyjająca pogoda pokrzyżowała nieco plany organizatorów prowadzenia zabaw w wesołym miasteczku i przejażdżek konnych oraz w zabawy kończącej imprezę przy muzyce zespołu „Joker”, w której udział wzięło niewiele osób. Słowa szczególnego uznania należą się członkom Towarzystwa Przyjaciół Lubocy z prezesem **Andrzejem Królem** na czele za przygotowanie Dożynek Lubocza 2007. Organizatorzy dziękują licznym sponsorom tj. firmom: „Promos”, ZBOIS, ZD-Projekt, Dorapol, SITA, Szalet Serwis, Pres, UNL Gaz, Madrohutowi, firmie Colorex, Elektro D. Walczaka, Gospodarstwu Warzyw M. i F. Broś, Dworokowi Krakowskiemu, Zakładowi Wylegu Drobiu R. Wójcika, Zakładowi Ślusarsko-Tokarskiemu J.R. Tapki, Zakładowi Usług Samochodowych J. Wójcik, Sieci Sklepów „SEKO” S.K. Zieleniak, Zakładowi Usługowemu Z. Belski, Sklepowi Spożywczo-Przemysłowemu „MAX” H. Broś oraz Władysławowi Głowic i Franciszkowi Walczykowi.

(SP) Fot. autor

WIELKA WODA W MAŁEJ STRUDZE

W czwartek i piątek (6 i 7 września br.) deszcz padał i padał. Momentami ulewny. Mieszkańcy Ruszczy, szczególnie ci, których domy znajdują się w pobliżu płynącej przez osiedle Strugi Rusieckiej, patrzyli w niebo z coraz większym niepokojem. A tu wcale nie przestawało padać...

Dorota Nowak, mieszkanka Ruszczy: – Co roku ponawiamy pismo do Przedsiębiorstwa Melioracji i Urządzeń Wodnych na ul. Szlak o udrożnienie naszej strugi – Strugi Rusieckiej. I ciągle otrzymujemy odpowiedź: brak środków.

struga zapełnia się falami. W suche dni to poziom wody się tylko nieco podwyższa, ale w dni deszczowe – zalewa najbliższe domy – podkreśla Dorota Nowak.

W ostatni piątek struga była wypełniona, jeszcze przed wejściem pod tu-

go, zalało, i co mi to daje? Niedawno, po 13 sierpnia, szambo wypompowaliśmy, teraz od nowa trzeba pompować i płacić. Same straty – narzeka D. Nowak.

A deszcz nadal pada... Poziom wody w Strudze Rusieckiej sięga niemal mostka betonowego, zapewniającego przejście z jednej strony na drugą, na skróty.

– Gdy po tych 12 latach wyprosiłszy to fragmentaryczne koszenie, to skoszone chaszczki pozostawiono w rzece i to z powrotem poszło do wody. Teraz specjalnie wczoraj zwolniłem się z pracy, przyszedłem i po południu sam pilnowałem i udrażniałem koryto. Co chwilę wychodzę, jak jakaś deska płynie, to wyciągam, żeby nie dawać wodzie przeszkody – mówi R. Nowak.

Pokazuje w zalanym garażu linię, do której sięgała woda 13 sierpnia. Teraz wody jest mniej, ale cały czas jest wypompowywana. Poziom wody w nieodległej strudze sięga niemal poziomu podwórka państwa Nowaków. Stąd podtopienia w piwnicach.

Jak dowiedzieli się mieszkańcy Ruszczy, ponoć Struga Rusiecka zakwalifikowana jest do „udrożnienia”. Ale w tym roku raczej udrażniania nie będzie. „Z braku środków”. W ostatnie dni deszczowe nikt też z melioracji – mimo obietnic – w Ruszczy się nie pojawił.

Struga mija centrum osiedla i dalej płynie łąkami w stronę ul. Igołomskiej. Jej koryto jest wszędzie zarośnięte trawą i wysokimi chaszczkami.

Ostatnie deszcze w osiedlach podmiejskich poczyniły wiele szkody. Poczawszy od ulicy Igołomskiej, gdzie woda wypływała i pokruszyła asfalt. W samym centrum Ruszczy znowu podmyła skarpy przydrożne. Z braku chodników każdy kolejny deszcz wypłukuje ziemię z głównej ulicy, poszerzając pobocze, po którym płynie błoto i iść nim się nie da.

– Czy tylko naszą stronę Krakowa tak zostawiają? – zastanawia się pan Roman – Wiem, że potoki w okolicach Bronowic, przy ul. Królowej Jadwigi, są wyłożone kratką. Zaprosiłbym do samochodu Pana Prezydenta i pokazał mu miasto Kraków od kopca Wandy po „Janosika” To całkiem inny świat!

KRYSTYNA LENCZOWSKA



Struga płynie sobie, na ogół spokojnie, od strony Wadowa. Na co dzień przypomina zwykły polny rów. Od strony starej oczyszczalni kolejowej przechodzi pod drogą i łąkami, zmierza w stronę Ruszczy. W suche dni lata niewiele ją pośród trawy widać. Jednak po obfitych deszczach rozlewa się dość szeroko, zaciągając wartkim nurtem chaszczki i trawy, które bujnie i dziko porastają jej brzegi.

– Moim zdaniem tu powinna polecieć czyjaś głowa. Kogoś, kto przyjął odbiór oczyszczalni ścieków w Wadowie, z której woda splywa w dół do naszego potoku. Nie mam pretensji o czystość wody, bo woda splywa czysta, ale o jej ilość. Kto zdecydował, by w nie udrożnioną rzekę spuszczać wodę z oczyszczalni? To daje się we znaki szczególnie podczas deszczów. Wtedy oczyszczalnia przyjmuje więcej wody i więcej wypuszcza. To da się zauważyć, bo

nel wadowicki, pod którym przepływa. Jadący rankiem do pracy przejeżdżali przez płynącą pomiędzy krawężnikami powierzchnią rzekę.

Struga naturalnie splywa w dół. W położonej poniżej Ruszczy zagraża domom położonym w jej pobliżu. W samym centrum osiedla w ostatni piątek już niemal dosięgała betonowych kładek.

– Tego roku pierwszy raz Struga Rusiecka wylała, aż po łąki, 13 sierpnia, po wielkiej burzy, która przeszła nad Krakowem. – Metr wody w garażu mieliśmy... A od wczoraj znowu to samo. Nie śpiemy całą noc, pompujemy wodę, następna noc szykuje się podobna. I to nie tylko my, ale każdy, kto niżej mieszka, ma pozalewane piwnice. Wody w domu nie można używać, bo szambo nasze też jest zalane. Straż Miejska domaga się, by szambo mieć szczelne. Mam, ale cofnęło wodę z nie-

Ojciec general Adam Studziński Honorowym Patronem nowohuckich „pancerniaków”

NADAL ZBIERAMY NA CZOŁG

Co prawda 1 września br. czołg został przekazany mieszkańcom Krakowa podczas patriotycznej uroczystości z udziałem licznych gości i kombatantów na czele z ojcem gen. Adamem Studzińskim wraz z Mieczysławem Herodem towarzyszem broni (na zdjęciu z prawej strony), ale nadal trwa do końca roku kalendarzowego 2007, zbiórka publiczna na renowację czołgu i potrzeby Muzeum Czynu Zbrojnego. W ostatnim okresie wpłat dokonali: Powszechna Agencja Handlowa – 1000 zł, Ksawery Duniowski z os. Piastów – 100 zł, Leszek Jaranowski os. Centrum A – 30 zł i Franciszek Moroz os. Na Stoku – 30 zł. Po zakończeniu zbiórki Małopolska Fundacja Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego zamierza zamieścić na murze przy czołgu indywidualne cegiełki poświęcone najhojniejszym darczyńcom oraz listę wszystkich, którzy przekazali swoje datki.

Ojciec Dominikanin gen. Adam Studziński, kapelan i bohater spod Monte Cassino, podczas uroczystości nie tylko poświęcił tablicę upamiętniającą żołnie-



rzy II Armii WP walczących w bitwie pod Budziszynem i nad Nysą Łużycką, ale zadeklarował honorowy patronat nad nowohuckimi pancerniakami. W rozmowie z kombatantami podkreślał, że żołnierze z okresu II wojny światowej, bez względu na to, na jakim walczyli froncie, nieśli Polsce uwolnienie od hitlerowskiej okupacji. W dyspozycji Funda-

cji są zdjęcia i film ukazujący całą peregrynację czołgu w drodze na renowację, jak również utrwalający przebieg podniosłej uroczystości z dnia 1.09. z udziałem Kompanii Honorowej i Orkiestry WP. Można również nabyć okolicznościowe pocztówki z pieczęcią (biały kruk nie tylko dla filatelistów). (sp)

Fot. Marcin Pietrzyk



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębatów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIAN TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Uroczę 5 czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO **KONDUKT** os. Uroczę 5
USŁUG POGRZEBOWYCH ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44,
0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębatowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁA DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KOREPETYCJE CHEMIA

647-08-41, 0505-10-72-32

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• DRZWI I OKNA
• WITRYNY
• POLIWĘGLAN

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

WESELA

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana
„OSIEMNASTKI”
OD 50 DO 250 OSÓB
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

LECZNICA

i ARTYKUŁY DLA
ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

NAGROBKI GRANITOWE

Z montażem
kpl. już **2 200 zł!**
☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935
Kraków, ul. Darwina 8

KOMPLEKSOWE REMONTY BUDOWLANE

OD „A” DO „Z”
szybko ♦ tanio ♦ fachowo
Tel. 0515-829-379

Spółka Akcyjna ZATRUDNI:

- tokarzy z min. 5-letnią praktyką
- spawaczy z uprawnieniami ponadpodstawowymi
- specjalistę ds. kontroli jakości produkcji z uprawnieniami do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i montażu konstrukcji, znajomością rysunku technicznego, zagadnień związanych z obróbką skrawaniem i spawalnictwem

Kontakt:
012 645-09-00, 012 645-05-19

Transbud Nowa Huta S.A. **TNH**®

Naprawa układów zasilania silników wysokoprężnych BOSCH Diesel Service

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz. od 7 do 16

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11
tel. (12) 681-82-54; tel./faks (12) 644-79-24



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

STOWARZYSZENIE POMOCY BEZROBOTNYM I OSOBOM POKRZYWDZONYM PRZEZ LOS

os. Mistrzejowice 6 A
zawiadamia, że dnia 1 września br.
zmienił się numer telefonu Stowarzyszenia.
Aktualny numer telefonu: 0-12 645-71-88.

Restauracja „Piastowska”
ZATRUDNI (praca w biurze)
technika technologa żywienia zbiorowego.
Tel. 012 648-27-26.

Firma handlowa posiadająca sieć sklepów na terenie Nowej Huty
zatrudni od zaraz pracowników na stanowiska
sprzedawców i magazynierów.

Oferty wraz z CV prosimy kierować na adres: P.H.U. Zachęta, os. Stalowe 12, 31-921 Kraków. Dodatkowych informacji udzielamy pod numerem telefonu: (012) 68-00-611.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
Al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl



Proponuje uczestnictwo w kursach językowych:
ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI, WŁOSKI,
HISZPAŃSKI, SZWEDZKI, ROSYJSKI, UKRAIŃSKI, HINDI

- wszystkie stopnie zaawansowania - dzieci, młodzież, dorośli
- przygotowanie do egzaminów: FCE, CAE, CPE, LCCI, DELF, CELI, ZD, ZM
- matura • Business English • profil medyczny

ZAPISY OD 3 WRZEŚNIA 2007

Informacje: tel. (012) 644 09 39 www.nck.krakow.pl

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologicznej
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEŃNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:
☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
- ◆ ekspresowe naprawy protez
- ◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Okiem twojego optyka

NOWE PORADY (11) DOBRE OKULARY, OD DOBREGO OPTYKA

Jeżeli masz zastrzeżenia do poziomu usługi optycznej wykonanej przez rzemieślnika, możesz szukać pomocy w regionalnej Izbie Rzemieślniczej lub w Krajowej Rzemieślniczej Izbie Optycznej z siedzibą w Warszawie (00-264 Warszawa, ul. Piekarska 6). Usługi optyczne są także wykonywane przez salony optyczne wchodzące w skład tzw. sieci optycznych – są to przedsiębiorstwa handlowo-usługowe działające na terenie całego kraju, m.in. w niektórych supermarketach. Sieci optyczne nie są zrzeszone w rzemieślniczych organizacjach zawodowych. W dochodzeniu roszczeń od sieci optycznej mogą być pomocne już tylko organizacje konsumenckie i... sądy.

Czasem zdarza się, że wypada wręczyć z zawiasu albo okulary zaczynają uwierać lub zsuwają się z nosa. Trzeba wtedy pójść do najbliższego zakładu optycznego. Dogięcie na gorąco końcówki zausznika i wymiana śrubki w zawiasie są prostymi usługami, za które optycy na ogół nie pobierają opłaty. Inne naprawy okularów mogą już być kosztowne i nie zawsze mają sens, zwłaszcza jeżeli oprawa jest stara, zużyta i niemodna. Polegaj na zdaniu optyka, który najlepiej doradzi, czy okulary trzeba już wymienić na nowe. Nie zapomnij wówczas o zbadaniu wzroku.

Okulary przestały być nie lubianą „protezą” i od wielu lat są doceniane jako ozdobny element ubioru. Nawet przez dzieci. Różnobarwne, wesołe oprawy sprawiają, że nikt nigdy nie obelży słowo „okularnik”. Jeśli dziecko nie chce mieć okularów, to znaczy, że nie zobaczyło siebie w naprawdę ładnej oprawce. Pokaż dziecku fotografie rówieśników w okularach – znajdziesz je w magazynie mody, w gazetkach z ofertą handlową supermarketów albo u optyka.

Liczbę wzorów oprawek na rynku europejskim można oszacować na

kilkadziesiąt tysięcy, liczba modeli opraw na rynku polskim jest co najwyżej kilka razy mniejsza. Z kolei przeciętny zakład optyczny dysponuje zaledwie kilkudziesięcioma wzorami oprawek. Odwiedź kilka zakładów i większych salonów optycznych, przymierzaj oprawki, ale nie decyduj się na kupno pierwszej, która się spodobała. Jeśli to była ta wymarzona – i tak do niej wrócisz. Właściciele małych zakładów optycznych i dużych salonów zaopatrują się najczęściej w tych samych źródłach, ale każdy ma nieco inny gust, poza tym jedni optycy wybierają tańsze, a inni droższe modele. Szukaj więc do skutku oprawy dobrej dla siebie. Będziesz ją przecież nosić przez kilka lat.

Okulary muszą korygować wadę wzroku oraz zdobić twarz. Dobierz oprawkę tak, żeby: po pierwsze – umożliwiała ci wykonywanie pracy i innych zadań (np. nie może ograniczać pola widzenia przy prowadzeniu samochodu), po drugie – zapewniała dobre samopoczucie, po trzecie – zdołała cię także w oczach innych ludzi. Wysłuchaj uważnie opinii optyka, gdyż ma on doświadczenie w dobieraniu oprawek do różnych twarzy.

Twój Optyk Wiesław Koczorowski

SALON OPTYCZNY ♦ GABINET OKULISTYCZNY
os. Niepodległości 3 ☎ 649-66-66, 649-48-88

DZIEŃ BEZPŁATNEJ PORADY GINEKOLOGICZNEJ!

Tylko 21 września br.
możesz skorzystać z BEZPŁATNEJ
porady lekarza specjalisty,
ginekologa-położnika.

PRZYCHODNIA: Specjalistyczny Gabinet
Ginekologiczno-Położniczy,
os. Szklane Domy 2A, Kraków.

REJESTRACJA: tel. 012 644-21-87,
codziennie od godz. 9.00 do 12.00

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

ZŁOTY PUNKT – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergie – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.-pt. 10-17.
Tel. 642-07-03

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZAŃSKI

KONSULTACJE
ECHOKARDIOGRAFIA
EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów
i panoramiczne zębów

os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- ◆ ortodoncja

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

Części zamienne do samochodów:

ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI - POMOŻEMY RATAMI!*Zabezpiecz swój balkon przed ptakami!***ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM SYSTEMIE „COPAL”****Okna PCV**

P.H.U. O'MAR ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

PAPAK-OPAKOWANIA

**PAPIEROWE, TEKSTURÓWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE**

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stołaze do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



**ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW**

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm,
zaważ w dniu zamówienia
szeroki asortyment,
możliwa samoobsługa
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BEZPŁATNE BADANIA

W ramach programów finansowanych przez Urząd Miasta Krakowa proponujemy:

Program profilaktyki raka piersi dla osób od 40 roku życia

Informacje, rejestracja: Dział Diagnostyki Obrazowej,
ul. Ujastek 3, tel.: (012) 68-33-892.

Program wczesnego rozpoznawania raka szyjki macicy dla kobiet pomiędzy 25 a 59 okiem życia

Informacje, rejestracja: Poradnia Ginekologiczno-Położnicza,
ul. Ujastek 3, tel.: (012) 68-33-875;

Szczepienia przeciw grypie mieszkańców Krakowa, którzy ukończyli 65 rok życia

Informacje, rejestracja: Przychodnia Lekarska: ul. Ujastek 3, tel.: (012) 68-33-943;
Poradnia Lekarska „Na Skarpie”, tel.: (012) 644-84-89;
Poradnia Lekarska „Złota Jesień”, tel.: (012) 648-98-77;

Dla pozostałych pacjentów istnieje możliwość odpłatnego zaszczepienia przeciw grypie – koszt 35 zł**Program profilaktyki raka tarczycy dla kobiet po 40 roku życia**

Informacje, rejestracja: Poradnia Endokrynologiczna; ul. Ujastek 3, tel.: (012) 68-33-868;

Program prewencji raka prostaty dla mężczyzn od 50 do 69 roku życia

Informacje, rejestracja: Poradnia Urologiczna: ul. Ujastek 3, tel.: (012) 68-33-869.

Program prewencji miażdżycy, cukrzycy typu 2 i nadciśnienia

– osoby, które brały udział w programie w latach 2004 do 2006
– mieszkańcy Krakowa, którzy ukończyli 25 rok życia

Informacje, rejestracja: Poradnia Lekarska „Centralna”, ul. Ujastek 3, tel.: (012) 68-33-869.

**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**

Al. Jana Pawła II 232 31-913 Kraków tel. (012) 6440266 www.nck.krakow.pl

zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych

KURSY

- Elementy fotografii
- Wiedza o filmie
- Realizacja wideo
- Taniec towarzyski i współczesny
- Technika tańca klasycznego dla dorosłych
- Disco, salsa, funky, break dance, flamenco, cheerleaderki, taniec brzucha
- Szkolenie taneczne latin i flamenco
- Instruktorskie: taniec ludowy i współczesny
- Gra na instrumentach
- Akademia Dobrych Manier
- Twórczy Przedszkolak
- Trening szybkiego i efektywnego uczenia się
- Trening twórczego rozwoju
- Hatha Yoga, Tai Chi Chuan, Jiu-Jitsu
- Gimnastyka francuska dla pań
- Gimnastyka wieku średniego, Pilates
- Tenis stołowy, Nauka jazdy

KURSY JĘZYKÓW OBCYCH

- angielski, niemiecki
- francuski, włoski
- hiszpański, szwedzki
- rosyjski, ukraiński, hindi

PRACOWNIE

- Komputerowa (Internet), Elektroniczna
- Krawiecka, Ceramiki, rysunku i malarstwa
- Modeli latających, Mechaniczno-lotniowa
- Salon rekreacji siłowej

ZESPOŁY:

- Zespół Pieśni i Tańca NOWA HUTA
- Zespół Góralski HAMERNIK
- Dziecięcy Zespół Góralski MALI HAMERNICY
- Dziecięca Scena Piosenki i Tańca
- Zespół Baletowy KANON
- Grupa Tańca Współczesnego FORMA
- Teatr Tańca GRUPA BOSO
- Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek”
- Formacja AKTT „encek”
- Formacja Taneczna FLESZ DANCE
- Grupa Cheerleaders DI DANZA
- Teatr Muzyczny NOWA AKADEMIA
- Teatrzyk Muzyczny KAMYCZEK
- Zespół Muzyki Dawnej i Tańców Dworskich
- Zespół Cygański KALE JAKHA

KLUBY

- Muzyczny Klub Przedszkolaka
- Klub Kubusia Puchatka
- Klub Przyjaciół Psychologii
- Klub Poznaj Świat
- Krakowski Klub Fotograficzny
- Szachowo-brydżowy
- Folklorystyczną Ścieżką

- BIBLIOTEKA * CZYTELNI * GALERIA CENTRUM
- FOTO-GALERIA * GALERIA PODRÓŻNIKÓW



Zapisy od 3 września 2007 ZAPRASZAMY!!!

AUTO GAMA
KRAKOW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98, (012) 649-05-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Agencja Reklamowa „Studio L” sp. j.
Rok zał. 1992

ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY
Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17/1
tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@l.pl

- BIURO OGŁOSZEŃ
- DRUKARNIA CYFROWA
- POLIGRAFIA
- GADŻETY I UPOMINKI
- REKLAMA ZEWNĘTRZNA

www.studio1.com.pl

LEGALIZACJA WODOMIERZY
2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA
HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Zapraszamy do RESTAURACJI HOTELU JB na

DNI GOŁONKI
12.09-22.09.2007 r.
w godz. 13.00-21.00 **tylko 35 zł**

MUZYKA NA ŻYWO ...golonka w warzywach
...golonka po diabelsku
...golonka duszona w piwie po bawarsku
...i wiele innych równie smacznych golonek

BYŁEŚ, TO WIESZ...

JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiłski 7, 31-752 Nowa Huta Tel. 680-71-00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Doskonałe wieści, czego od życia chcesz. Masz też przemyślany plan, jak ten cel osiągnąć. Wszystkie gwiazdy na niebie mówią, że przy takiej determinacji powiedzie Ci się. Bądź gotowy na sukces.

BYK (21 IV-20 V). Koło fortuny obraca się blisko Ciebie. Nie oznacza to, że z dnia na dzień staniesz się najbogatszym Polakiem, ale masz szansę na lepszy los. Gdy skorzystasz z okazji, również Twój budżet na tym zyska.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Jeszcze żyjesz wspomnieniami urokliwego lata. Przedłużysz zapewne te doznania, bo zawarte całkiem nowe

znajomości mogą przerodzić się w mocniejsze więzi. Warto je podtrzymywać.

RAK (22 VI-22 VII). Najbliższy tydzień to dobry czas na złapanie równowagi i dystansu do pośpiesznie toczących się wydarzeń. Przystaniesz serio traktować każdy problem i zauważysz, że jednak świat jest piękny.

LEW (23 VII-22 VIII). Czujesz się, jakbyś wracał z dalekiej podróży. Sprawy codzienne zdążyłeś przeanalizować na wszelkie możliwe sposoby. Powoli wracają Ci siły, zdobywasz energię przeciwnościom.

PANNA (23 VIII-22 IX). Czas wyciszenia i spokoju. Zechcesz zapewne porobić porządki we własnym biurku czy też zaplanujesz generalne sprzątnięcie w domu. Tego Ci brakowało, po prostu takiej zwyczajnej krzątaniny.

WAGA (23 IX-22 X). Otwierają się przed Tobą perspektywy nowych zajęć, nowych możliwości. Jeśli poszukujesz na przykład pracy, teraz dojdiesz do porozumienia. Będziesz mile widzianym partnerem w interesach.

SKORPION (23 X-21 XI). Pewnie teraz więcej czasu poświęcisz swemu zdrowiu, choćby z profilaktycznego punktu widzenia. To dobrze, bo większa wiedza na temat kondycji organizmu poprawi Twoje samopoczucie.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Nie jesteś specjalnie uszczęśliwiony codziennymi zajęciami, coraz to nowymi zadaniami w firmie. Ale ten trudniejszy okres przebrniesz zwycięsko, bo szczęścia i życzliwości ludzi można Ci pozazdrościć.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Cieszysz się dużym zaufaniem szefów i w każdej trudniejszej sprawie zawodowej masz murowane poparcie. Pozwolą Ci odczuć, że jesteś wartościowym i cenionym pracownikiem.

WODNIK (20 I-18 II). Interesy bez reszty wypełnią Ci najbliższe dni. W końcu bliscy upomną się o swoje prawa. Rad nierad zauważysz, że oprócz biznesu są jeszcze inne ważne sprawy, o których nie można zapominać.

RYBY (19 II-20 III). Kieruj się intuicją, a Twoje wybory będą obiecujące. Protekcja jakiejś starszej kobiety, zarówno materialna, jak i duchowa, bardzo dobrze wpłynie na Twoje ostatnio zmienne samopoczucie.

HUMOR

Blondynka zwraca się do sprzedawcy:
- Dzień dobry, poproszę frytki.
Na to sprzedawca:
- Przykro mi, ale zabrakło nam ziemniaków.
- Nic nie szkodzi, mogą być z chlebem...

Obok drogi bezdomny zjada trawę. W pewnym momencie zatrzymuje się przy nim mercedes, z którego wysiada biznesmen, patrzy na bezdomnego i wreszcie się odzywa:
- Panie, nie jedz pan tej trawy przy drodze. Możesz się pan zatruć. Chodź ze mną. U mnie najesz się do syta.
Na to bezdomny:
- Ale ja mam jeszcze żonę.
- Żonę też się nakarmi.
- Ale ja mam jeszcze babcię, dziadków, dzieci i wujostwo...
- No kurde, takiego dużego trawnika to ja nie mam!

SAMANTA

Cafe Bar „U MANIUSIA”
15 lat tradycji
Organizujemy:
WESELA I INNE IMPREZY
Kraków, ul. Śliwkowa 4
☎ 12 357-46-92
kom. 0516-079-772, 0506-101-611
Dysponujemy wolnymi miejscami do końca roku!

SMREK SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE
- DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

SMAŻONE PIEROŻKI Z KURKAMI

Składniki: 30 dag kurek, cebula, 1/2 łyżeczki tymianku, 80 ml oliwy, sól czosnkowa, mielony pieprz czarny, 50 ml koniaku, 1/2 łyżeczki suszonego koperku. **Ciasto:** 15 dag mąki, żółtko, łyżka oliwy, sól. **Oraz:** 2 pomidory bez skóry, 1/2 główki sałaty fryzyskiej, 4 łyżki tartego oścypka, 2 łyżki oleju lnianego (ew. oliwa truflowa).



Na oliwie podsmaż kurki. Pod koniec dodaj pokrojoną w kostkę cebulę i koniak. Dopraw solą czosnkową, pieprzem, tymiankiem i koprem. Kurki ostudź, pokrój nożem lub zmiel. 1/4 farszu można odłożyć do dekoracji. Ciasto: do przesianej mąki dodaj żółtko, olej i tyle ciepłej wody, aby ciasto było miękkie, ale sprężyste. Zagnieć, rozwałkuj, szklanką wytnij koła. Na każdym ułóż farsz i skleń brzegi. Pierogi gotuj 3 minuty w osolonej wodzie, potem podsmaż na maśle. Resztę kurek połącz z pokrojonymi w kostkę pomidorami i tartym oścypkiem i posyp pierogi. Danie udekoruj sałatą i skrop olejem lnianym (ew. oliwą truflową).

Sentencja tygodnia
Hominem non odi, sed eius vitia - Nie człowieka nienawidzę, lecz jego wady.
Przysłowie łacińskie

§ Akta sprawy... Podział rodzinno-polityczny

Polityka wkrada się coraz bardziej nachalnie w nasze życie. I niestety zazwyczaj nie jest to zjawisko korzystne. O tym przekonał się 28-latek spod Poznania, który miał inne poglądy na pewne sprawy niż jego przyszły teść. Dobrze przynajmniej, że wyszło to na jaw przed ślubem planowanym na Nowy Rok.

25-letnia mieszkanka Nowej Huty po skończeniu studiów naukowych rozpoczęła pracę w jednej z świątokrzyskich miejscowości. Kontakt jednak z rodzicami miała dość częsty, aczkolwiek o wybranku jej serca mama i tata dowiedzieli się dopiero na kilkanaście dni przed planowanym przyjazdem obojga do grodu Kraka. I to w celu bardzo konkretnym, a mianowicie związanym z poproszeniem państwa K. o rękę Anny.

Starszy od Anny K. o trzy lata Rafał już wcześniej zrobił bardzo dobre wrażenie na mamie dziewczyny. Bardzo miły i sympatyczny, spełniał prawdopodobnie jej wymagania dotyczące urody i uroku osobistego. A co najważniejsze miał w Kielcach swoje mieszkanie.

Przyjazd na oficjalną prezentację i rodzinny obiad na os. Na Skarpie nieco opóźniły drogowe korki, w końcu jednak doszło

do przedstawienia Rafała ojcu przyszłej panny młodej. 55-letni Jerzy K. od wielu lat utrzymywał dość doraźne kontakty z żoną i córką, najczęściej przebywając za granicą. Niedawno postanowił wrócić do Polski i zrobić nie tylko finansowy interes, ale także zaangażować się w politykę, wybierając rzecz jasną partię rządzącą. Wstępna prezentacja wypadła poprawnie, niestety przy drugim danu i wznoszeniu kolejnych toastów, rozluźniony już nieco narzeczony pozwolił sobie na żart z dość nikiemennego wzrostu niektórych ludzi rządzących krajem. Sprawdziwszy rzecz jasna wcześniej, czy przyszły teść nie zalicza się do „rasy skarłatej”. Niestety okazało się, że był to błąd, Jerzy K. bowiem, który zawsze był cholerykiem, zareagował dość agresywnie.

Początkowo były to jedynie słowne potyczki, a potem obaj panowie w rodzinnym domu narzeczonej najnormalniej w świecie dali sobie po buzi. Jeden, broniąc sukcesów IV RP, a drugi, krytykując osiągnięcia rządzących i ich klasę. Najpierw była szarpanina, którą usiłowały przerwać panie, potem regularne okładanie się po twarzy i innych częściach ciała. Młodszy najpierw położył starszego na ringu, który stanowił ciasny przedpokój, a następnie opuścił niegościnnie nie tylko politycznie rejon, zabierając swoją ukochaną. Z kolei pokonany udał się na pogotowie i z wynikami obdukcji lekarskiej, czyli stwierdzonymi podbiegnięciami krwawymi na twarzy, wykręconą ręką oraz zmiażdżoną od ciosu w szczękę protezją udał się na policję.

Kontakty rodzinne ustaly, pani Anna wraz z ukochanym zdecydowanym zwolennikiem lewicy wróciła do siebie, ale jej partner pewnie i tak będzie musiał przyjechać do Krakowa na rozprawę sądową w kwestii naruszenia nietykalności cielesnej niedoszłego teścia. Rozpoczynająca się kampania wyborcza niestety wcale nie wróży, iż konflikt rodzinny się szybko zakończy. Tym bardziej, że młodzi i tak zaplanowali pod koniec roku powiedzieć sobie sakramentalnego „tak”.

(mar)

www.santorini.krakow.pl - biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL
BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b. (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPANEK I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS **SERWIS** **AUTO CAR**
zapraszamy: pon.-pt. 8-17, sob. 8-14
Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56